

Atrivibar Eghaghaniba Itir Akinafarir Faragha Zuim

O 1 Eghaghaniba Akar faragha zuim

Akinafarir kamning, e kamaghin aning dibori: 1 Eghaghaniba ko 2 Eghaghaniba, aning 1 Samuel ko 2 Samuelin Akinafarimning, ko 1 Atriviba ko 2 Atrivibar Akinafarimningin eghaghanir dar aven itiba, ua dagh eghari. Eghaghanir avirir dar aven itiba, magh ghu, ezi gumazir aning osirizim, an nighnizim mong igharagha ghu. Akinafarir kamning, nighnizir pumuningin mingarimin gun mikimasa.

Namba 1. Guizbangira, Israelia akirim ragha God gasaragha osimtizir igharagha garir aviribagh amima da me abini, ezi God bar me ataghizir pu. Puvati. God uan akar dikirizir men inazir afeziaba ko amizim damighti a guizin otivasa me ko ingaravira iti. Akinafarir kamning, Godin ingangarir kam en akaghasa, bizir aghuir Israelian atrivir maba amiziba, aning deragha dar gun migei. Atrivir kaba, Atrivim Devit ko Solomon ko Jehosafat ko Heskia ko Atrivim Josaia.

Namba 2. Akinafarir kamning uaghan, eghaghanir Israelia Godin Dipenimin ikia an ziam fer arazir aviriba, aningin aven iti. Akinafarir kamning kamaghin en akakaghasa, manmaghin

amizi, arazir kam oto, egha bizir tizim baka. Akinafarir kamning uaghan, deragh ofa gamir gumaziba ko Livaibar ingangariba akakaghasa.

1 Eghaghaniba, Israelian inazir afeziabar ziaba iti, kar Adamın ikegha iza Atrivim Solin tu. Egha uaghan Atrivim Sol ko Atrivim Devit geghari.

Adamın ikizim

(Sapta 1:1-27)

*Adamın otaribar ikizibar ziaba
(Jenesis 5:1-32; 10:1-31; 11:10-26)*

¹ Adam Setin afeziam, ezi Set Enosin afeziam.

² Ezi Enos Kenanın afeziam, ezi Kenan Mahalalelin afeziam, ezi Mahalalel Jaretin afeziam.

³ Ezi Jaret Enokin afeziam, ezi Enok Metuselan afeziam, ezi Metusela Lamekin afeziam.

⁴ Ezi Lamek Noan afeziam, ezi Noa otarir 3pla iti, Siem ko Ham ko Jafet.

⁵ Jafetin otaribar ziabar kara: Gomer, Magok, Madai, Javan, Tubal, Mesek, ko Tiras.

⁶ Ezi Gomerin otaribar ziabar kara: Askenas, Rifat, ko Togarma.

⁷ Ezi Javanin otaribar ziabar kara: Elisa, Tarsis, ko Saiprus, ko Rodes.

⁸ Ezi Hamın otaribar ziabar kara: Kus, Isip, Libia ko Kenan.*

⁹ Ezi Kusın otaribar ziabar kara: Seba, Havila, Sapta, Rama ko Saptoka. Ezi Rama otarir pumuningra iti: Seba ko Dedan.

* **1:8:** Kus, a Itiopian adarazir inazir afeziam. Ezi Isip, an ziar igharazim Misraim, a Isipian inazir afeziam. Ezi Put, an ziar igharazim Libia, a Libiabar inazir afeziam. Ezi Kenan, a Kenanian inazir afeziam.

¹⁰ Ezi Kus otarir mam iti, an ziam Nimrot. Nimrot a nguazir kamın bar faraghavıra otozir gumazir bar gavgavim.

¹¹ Isip a ikızir kabar ovavim: Lidia, Anam, Lehap, Naptu,

¹² ko Patrus, Kaslu, ko Krit. Ezi Filistian ikızimın adarasi, me Kritın Arıghatızimın itir darazir aven otifi.

¹³ Ezi Saidon a Kenanın otarir ivariam. Ezi ıgharaz darazi uaghan Kenanın ovavir boriba, ezi men adarazir kara: Hitia,

¹⁴ Jebusia, Amoria, Girgasia ko,

¹⁵ Hivia, Arkaia, Sinia,

¹⁶ Arvatia, Semaria ko Hamatia.

¹⁷ Siemın otaribar ziabar kara: Elam, Asur, Arpaksat, Lut ko Aram. Ezi Aramın otaribar ziabar kara: Us, Hul, Geter ko Mesek.

¹⁸ Ezi Arpaksat, a Selan afeziam, ezi Sela, a Eberin afeziamın oto.

¹⁹ Ezi Eber an otarir pumuning iti. Mamın ziam Pelek. Pelek itir dughiamın nguazimın itir gumazimiziba tintinimın biaghire. Kamaghın me ziar kam, “Pelek,” a gati. Ziar kamın mingarim kamakın, “Bar biaghire.” Ezi Pelekın dozimın ziam Joktan.†

²⁰ Ezi Joktanın otaribar ziabar kara: Almodat, Selep, Hasarmavet, Jera ko,

²¹ Hadoram, Usal, Dikla, ko

²² Ebal, Abimael, Seba ko,

²³ Ofir, Havila, ko Jobap. Gumazir kaba bar, me Joktanın otariba.

† **1:19:** Hibrun akamın, ziar kam, “Pelek,” a mong migirıgiar otevir kam ko voroghıra ghu, “Bar biaghire.”

24 Ezi Siem Arpaksatın afeziam, ezi Arpaksat Selan afeziam.

25 Ezi Sela Eberin afeziam, ezi Eber Pelekin afeziam, ezi Pelek Reun afeziam.

26 Ezi Reu Serukin afeziam, ezi Seruk Nahorin afeziam, ezi Nahor Teran afeziam.

27 Ezi Tera Abramın afeziam. Ezi Abramın ziar igiam kamaghın ghu, Abraham.

Abrahamın ikizim

(Sapta 1:28-54)

*Abrahamın ovavir borir mabar ziaba
(Jenesis 25:12-16)*

28 Abraham otarir pumuning iti, Aisak ko Ismael.

29 Ismaelin otarir ivariamın ziam Nebaiot. Ezi an girara iriba, Kedar, Atbel, Mipsam ko,

30 Misma, Duma, Masa, Hadat, Tema ko,

31 Jetur, Nafis ko Kedema.

32 Abraham, amuir dozimın iti, an ziam Ketura. Keturan otivizir otaribar ziabar kara: Simran, Joksan, Medan, Midian, Isbak ko Sua. Joksan otarir pumuning iti, Seba ko Dedan.

33 Ezi Midianın otaribar ziabar kara: Efa, Efer, Hanok, Abida ko Elda. Ka bar Keturan igiavotariba.

*Ison ovavir boribar ziaba
(Jenesis 36:1-19)*

34 Abrahamın otarim Aisak, otarir pumuning iti, Iso ko Jekop. Jekopin ziar igharazim, Israel.

35 Ezi Ison otaribar ziabar kara: Elifas, Ruel, Jeus, Jalam, ko Kora.

36 Elifasın otaribar ziabar kara: Teman, Omar, Sefi, Gatam, Kenas, Timna ko Amalek.

³⁷ Ruelin otaribar ziabar kara: Nahat, Sera, Sama ko Misa.

*Seirin ovavir boribar ziaba
(Jenesis 36:20-30)*

³⁸ Seirin otaribar ziabar kara: Lotan, Sobal, Sibeon, Ana, Dison, Eser ko Disan.

³⁹ Ezi Lotanin otarimning, Hori ko Homam. Lotan buaramizim Timna.

⁴⁰ Sobalin otaribar ziabar kara: Alvan, Manahat, Ebal, Sefi, ko Onam. Ezi Sibeonin otarir pumuning, Aia ko Ana.

⁴¹ Anan otarim Dison. Ezi Disonin otaribar ziabar kara: Hamran, Esban, Itran, ko Keran.

⁴² Eserin otaribar ziabar kara: Bilhan, Savan ko Jakan. Ezi Disanin otarimningin ziamning kara: Us ko Aran.

*Idomin kantrin atrivibar ziaba
(Jenesis 36:31-43)*

⁴³ Ezi Israelin nguibam atriviba puvatizi dughiamin, Idomin nguibam atrivir aviriba iti. Atrivir faragha otozim Bela, a Beorin otarim. A Dinhaban nguibar ekiamin atrivimin iti.

⁴⁴ Egha Bela aremezi, Bosran nguibar ekiamin gumazim Seran otarim Jobap, an danganim inigha atrivimin oto.

⁴⁵ Egha Jobap aremezi, Temanian nguazimin gumazim Husam, an danganim inigha atrivimin oto.

⁴⁶ Egha Husam aremezi, Bedatin otarim, Hadat an danganim inigha atrivimin iti. Hadat Moapin nguazimin ghua Midianin gumaziba ko misoghava midorozimin me abira. Egha Hadat Avitin nguibar ekiamin atrivimin iti.

⁴⁷ Egha Hadat aremezi, Masrekan nguibamın gumazim, an ziam Samla, an danganim inigha atrivimın oto.

⁴⁸ Egha Samla aremezi, Saul an danganim inigha atrivimın oto. Saul, a Rehobotian gumazir mam. Rehobot, a Yufretisin Fanemın miriamın itir nguibam.

⁴⁹ Ezi Saul aremezi, Akborın otarim Balhanan an danganim inigha atrivimın oto.

⁵⁰ Egha Balhanan aremezi, Hadat an danganim inigha atrivimın oto. Egha Paun nguibamın atrivimın iti. Ezi an amuim Mehetabel, a Matretin guivim. Ezi Mehetabelin inazim Mesahap.

⁵¹ Ezi gın Hadat aremezi, gumazir dapaniba Idomian anababagh ativagha men gari. Me distriğın kabagh ativagha dar gari: Timna, Alva ko Jetet,

⁵² Oholibama, Ela, Pinon,

⁵³ Kenas, Teman, Mipsar,

⁵⁴ Makdiel ko Iram. Me bar, Idomian anababar gumazir dapanibar ziaba.

Israelin otaribar ziaba

2

(Sapta 2--8)

¹ Israelin otaribar ziabar kara: Ruben, Simeon, Livai, Juda, Isakar, Sebulun,

² Dan, Josep, Benjamin, Naptali, Gat ko Aser.

JUDAN OVAVIR BORIBAR ZIABA

Judan otaribar ziaba

³ Judan otaribar ziabar kara: Er, Onan ko Sela. Otarir 3plan kabar amebam Batsua, a Kenanian amizim. Judan otarir ivariam, Er, a Ikiavira

Itir Godin damazimin arazir bar kuram gamizi, Ikiavira Itir God a misoghezima an areme.

⁴ Ezi Judan otarir igharazimning iti, Peres ko Sera. Ezi aningın amebam Judan ivozir guivim, an ziam Tamar. Kamaghın amizi, Juda bar moghira otarir 5pla iti.

⁵ Peresın otaribar ziabar kara: Hesron ko Hamul.

⁶ Seran otaribar ziabar kara: Simri, Etan, Heman, Kalkol, ko Darda. Sera bar moghira 5plan otariba iti.

⁷ Karmin otarim Akan,* a Seran adarazir mav. Anarira bizir Israelia God bagha inabaziba ini. Ezi bizir kam bangın God osimtızim isa Israelia ganingi.

⁸ Etan otarir vamira iti, an ziam Asaria.

Atrivim Devit otozir adarazir ziaba

⁹ Peresın otarim Hesron, a otarir 3pla iti, men ziabar kara: Jeramel, Ram ko Kalep.

¹⁰ Ezi Ram an Aminadapın afeziam, ezi Aminadap, a Nasonın afeziam. Nason, a Judan anabamin gumazir dapanir mam.

¹¹ Ezi Nason, a Salmonın afeziam, ezi Salmon, a Boasın afeziam,

¹² ezi Boas, a Obetın afeziam, ezi Obet Jesin afeziam.

¹³ Ezi Jesi otarir 7pla iti. An otarir ivariam Eliap, ezi an girara irim Abinadap, ezi an namba 3in otarim Simea.

2:7: Josua 7:1 * **2:7:** Ziar kam, "Akan," a guizbangira gumazir kamın ziam. Ezi Hibrun akamın, ziar igharazim, "Akar," an araremın mingarim kamaghın ghu, "Ikufi." Kamaghın amizi, gumazir miğirigiar otevir kam osirizim, kamaghın an osiri, "Akar."

¹⁴ Ezi an namba 4in otarim Netanel, ezi namba 5 Radai.

¹⁵ Ezi namba 6 Osem, ezi abuan namba 7 Devit.

¹⁶ Jesi uaghan guivir pumuning iti, Seruia ko Abigel. Ezi Seruia otarir 3pla iti, Abisai ko Joap ko Asahel.

¹⁷ Ezi Abigelin pam Jeter, a Ismaelin adarazir gumazir mam. Abigel otarir mam bate, an ziam Amasa.

Hesronin otarir mabar ziaba

¹⁸ Hesronin otarim Kalep, an amuimin ziam Asuba. Ezi Asuba, guivir mam bate, an ziam Jeriot. Ezi Jeriotin otaribar ziabar kara: Jeser, Sobap, ko Ardon.†

¹⁹ Ezi Asuba aremezi, Kalep Efrata inigha an itima, an otarir mam bate, an ziam Hur.

²⁰ Ezi Hur, Urin afeziam, ezi Uri Besalelin afeziam.

²¹ Ezi gin, Hesron 60plan azeniba ikia, Makirin guivimin iti. Amizir kam, Gileatin afumim. Egha amizir kam otarir mam bate, an ziam, Segup.

²² Ezi Segup, a Jairin afeziam. Ezi Jair Gileatin Distrighin itir nguibar ekiar 23pla gativagha dar gari.

²³ Ezi Gesur ko Sirian adarazi izava, Jair ko Kenatin adarazi ko misogha men nguibar ekiaba ko, men nguibar dozir men boroghin itir maba sara ini. Me 60plan nguibar ekiaba bar moghira da ini. Danganir kamin iti darasi, kar Gileatin afeziam Makirin ovavir boriba.

† **2:18:** Hibrun akam deragha akar kamin mingarim abighizir puvati. Fomira itir gumazir maba uari akar kam gira, ezi Tok Pisin Buk Baibelin itir osirizim men nighnizimin girara ghu.

24 Ezi Hesronin amuim Abiya navim adair dughiamin, Hesron, Kalep Efratan nguibar ekiamin areme.‡ Ezi Abiya otarim bategha, ziam Asur a gati. Ezi gin, Asur Tekoan nguibar ekiam aghuigha an ingari.

Jeramelin ovavir boribar ziaba

25 Ezi Hesronin otarir ivariam Jeramel, a 5plan otariba iti. Ram, an otarir ivariam. Ezi otarir igharazibar ziabar kara: Buna, Oren, Osem, ko Ahiya.

26-27 Ezi Ram otarir 3pla iti, men ziabar kara: Mas, Jamin, ko Eker. Ezi Jeramel uam amizir mam inigha an iti, an ziam Atara. Ezi Atara otarir vamira bate, an ziam Onam.

28 Ezi Onamin otarimningin ziamning kara: Samai ko Jada. Ezi Samai, an otarimningin ziamning kara: Nadap ko Abisur.

29 Ezi Abisur Abihail inigha an itima, an otarir pumuning bate, Aban ko Molit.

30 Nadapin otarimningin ziamning kara: Selet ko Apaim. Ezi Selet boritam inizir puvatigha areme.

31 Ezi Apaim otarir vamira iti, an ziam Isi. Ezi Isi otarir vamira iti, an ziam Sesan. Ezi Sesan otarir vamira iti, an ziam, Alai.

32 Ezi Samain avebam Jada, an otarimningin ziamning kara: Jeter ko Jonatan. Ezi Jeter boritam inizir puvatigha areme.

33 Ezi Jonatan otarir pumuning iti, aningin ziamning, Pelet ko Sasa. Gumazir kaba, kar Jeramelin ovavir boriba.

‡ 2:24: Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

³⁴ Ezi Sesan otariba puvati, a guivibara iti. Ezi Isipian gumazir mam, Sesanin ingangarir gumazir kinimin iti. Ingangarir gumazir kinir kamın ziam, Jara.

³⁵ Ezi Sesan uan guivir mam ataghizi, a ingangarir gumazir kinim Jaran iti. Egha otarir mam bate, an ziam Atai.

³⁶ Ezi Atai, a Natanin afeziam, ezi Natan, Sabatin afeziam.

³⁷ Ezi Sabat, Eplalin afeziam, ezi Eplal, a Obetin afeziam.

³⁸ Ezi Obet, a Jehun afeziam, ezi Jehu, a Asarian afeziam.

³⁹ Ezi Asaria, a Helesin afeziam, ezi Heles Eleasan afeziam.

⁴⁰ Ezi Eleasa, a Sismain afeziam, ezi Sismai, a Salumin afeziam.

⁴¹ Ezi Salum, a Jekamian afeziam, ezi Jekamia, a Elisaman afeziam.

Kalepin ovavir boribar ziaba

⁴² Ezi Jeramelin avebam Kalep, an otaribar ziabar kara. An otarir ivariam, Mesa. Ezi Mesa Sifin afeziam, ezi Sif Maresan afeziam, ezi Maresa Hebronin afeziam.

⁴³ Ezi Hebronin otaribar ziabar kara: Kora, Tapua, Rekem ko Sema.

⁴⁴ Ezi Sema, a Rahamin afeziam, ezi Raham, a Jorkeamin afeziam.

Ezi Rekem, a Samain afeziam.

⁴⁵ Ezi Samai, a Maonin afeziam, ezi Maon, a Betsurin afeziam.

⁴⁶ Ezi Kalepin amuir dozir mam, an ziam Efa. Ezi Efan otaribar ziabar kara: Haran, Mosa, ko Gases. Ezi Haran, a Gasesin igharazimin afeziam.

47 Ezi Jadain otaribar ziabar kara: Regem, Jotam, Gesan, Pelet, Efa, ko Sap.

48-49 Ezi Kalepin amuir dozir igharazir mam, an ziam Maka. Ezi Makan otaribar ziabar kara: Seber ko Tirhana, Sap ko Seva. Ezi Sap, Matmanan nguibar ekiamin ingari. Ezi Seva Makbena ko Gibean nguibar ekiamningin ingari. Ezi Kalep guivir mam iti, an ziam Aksa.

50-51 Ezi Kalepin ovavir borir igharazir maba uaghan iti. Kalep ko Efrata, aningin otarir ivariam Hur. Ezi Hurin otaribar ziabar kara: Sobal, Salma, ko Harep. Ezi Sobal, Kiriati Jearimin nguibar ekiamin ingari. Ezi Salma, Betlehemin nguibar ekiamin ingari. Ezi Harep, Betgaderin nguibar ekiamin ingari.

52 Ezi Sobal, a Kiriati Jearimin nguibar ekiamin ingarizir gumazim, a Haroen nguibar ekiamin itir gumazamiziba, ko nguibar ekiam Menuhotin itir gumazamizir mabar inazir afeziam.

53 Egha a uaghan Kiriati Jearimin itir gumazamizibar inazir afeziam. Gumazamizir kaba, me Itra ko Put ko Sumat ko Misran ovavir boriba. Nguibar ekiam Sora ko nguibar ekiam Estaolin gumazamiziba, me uaghan men adarasi.

54 Ezi Salman ovavir boriba, me nguibar ekiam Betlehem, ko nguibar ekiam Netofa, ko nguibar ekiam Atrot Betjoapin gumazamiziba, ko nguibar ekiam Manahatin gumazamizir maba, me bar moghira Sorin nguibamin ikegha izezir gumazamiziba.

55 Ezi Jabesin nguibar ekiamin itir marasi, me akinafariba osira fozir ikiziba. Ikizir kabar ziabar kara: Tira, Simea ko Suka. Kar Kinin

adarasi. Ezi men inazir afeziam Hamat. Hamat uaghan Rekapın nguibar ekiamın itir adarazir inazir afeziam.

3

Atrivim Devitın ovavir boribar ziaba

¹ Devit Hebronın nguibar ekiamın itir dughamın, an otarir maba ini. Men ziabar kara: Amnon, an otarir ivariam, an amebam Ahinoam, a Jesrılın nguibar ekiamın amizim. Ezi an gın otozir otarim, Daniel. An amebam Abigel, a Karmelın nguibar ekiamın amizim.

² Ezi otarir namba 3, Apsalom. An amebam Maka, ezi Makan afeziam Talmai, a kantri Gesurın atrivim. Ezi otarir namba 4 Adoniya. An amebam, Hagit.

³ Ezi otarir namba 5, Sefatia, an amebam Abital. Ezi otarir namba 6, Iream, an amebam, Ekla.

⁴ Devit Hebronın nguibar ekiamın ikiava otarir kaba ini. A 7plan azeniba ko 6plan iakinibar Hebronın atrivimın ike.

Egha Jerusalemın ikia, 33plan azenibar atrivimın iti.

⁵ A kagh itima, an amuim Batseba otarir 4pla bate. Batseba an Amielın guivim. Ezi an otaribar ziabar kara: Simea, Sobap, Natan, ko Solomon.

⁶ Devit ua gın, otarir 9pla ini. Men ziabar kara: Iphar, Elisama, Elifelet,

⁷ Noga, Nefek, Jafia,

⁸ Elisaman igharazim ko, Eliada ko Elifeletın igharazim.

⁹ Devit otarir kaba ini. A uaghan otarir igharazir maba ini, an amuir doziba me bate. Egha a uaghan guivir mam iti, an ziam Tamar.

Atrivim Solomonin ovavir boribar ziaba

¹⁰ Kar Solomonin ovavir boribar ziaba. Solomon, a Rehoboamin afeziam, ezi Rehoboam, a Abiyan afeziam, ezi Abiya, a Asan afeziam, ezi Asa, a Jehosafatin afeziam,

¹¹ ezi Jehosafat, a Jehoramın afeziam, ezi Jehoram, a Ahasian afeziam, ezi Ahasia, a Joasin afeziam,

¹² ezi Joas, a Amasian afeziam, ezi Amasia, a Usian afeziam, an ziar igharazim Asaria. Ezi Usia, a Jotamin afeziam,

¹³ ezi Jotam, a Ahasın afeziam, ezi Ahas, a Heskian afeziam, ezi Heskia, a Manasen afeziam.

¹⁴ Ezi Manase, a Emonin afeziam, ezi Emon, a Josaian afeziam.

¹⁵ Ezi Josaia otarir 4pla iti. An otarir ivariam, Johanan, ezi an girara irim Jehoiakim, ezi namba 3in otarim Sedekaia, ezi namba 4in otarim Salum, an ziar igharazim Joahas.

¹⁶ Ezi Jehoiakim otarir pumuning iti, Jekonia ko Sedekaia. Jekonia, an ziar igharazim Jehoiakin.

Atrivim Jehoiakinin ovavir boribar ziaba

¹⁷ Jehoiakin, an atrivir Babilonia suiragha kal-abuziar gumazimin min, a inigha ghua uan kantrin atizim. An otaribar ziabar kara: Sealtiel,

¹⁸ ko Malkiram, Pedaia, Senasar, Jekamia, Hosama, ko Nedabia.

¹⁹ Pedaian otarimningin ziamning kara: Serubabel ko Simei. Ezi Serubabel otarir pumuning iti, aningın ziamning, Mesulam ko

Hanania. A uaghan guivir mam iti, an ziam Selomit.

²⁰ Ezi Pedaia otarir 5pla iti. Men ziabar kara: Hasuba, Ohel, Berekia, Hasadia, ko Jusap Heset.

²¹ Ezi Hananian otarimningin ziamning, Pelatia ko Jesaia. Ezi Jesaia, a Refaian afeziam, ezi Refaia, a Arnanin afeziam, ezi Arnan, a Obadian afeziam, ezi Obadia, a Sekanian afeziam.*

²² Ezi Sekania otarir vamira iti, an ziam Semaia. Ezi Semaia otarir 5pla iti. Men ziabar kara: Hatus, Igal, Baria, Nearia ko Safat.

²³ Ezi Nearia otarir 3pla iti, Elioenai, Hiskia ko Asrikam.

²⁴ Ezi Elioenai otarir 7pla iti, men ziabar kara: Hodavia, Eliasip, Pelaia, Akup, Johanan, Delaia ko Anani.

4

Judan adarazir igharazibar ziaba

¹ Judan ovavir borir mabar ziabar kara: Peres, Hesron, Karmi, Hur ko Sobal.

² Ezi Sobal, a Reaian afeziam, ezi Reaia, a Jahatin afeziam, ezi Jahat, a Ahumai ko Lahatin afeziam. Gumazir kaba, Soran nguibar ekiamin itir ikizibar inazir afeziaba.

³⁻⁴ Ezi Kalepin amuim Efrata, an borir ivariar an otezimin ziam, Hur. Ezi gin Hur Betlehemin nguibar ekiamin ingari. Hurin otaribar ziabar kara: Jesril, Isma, Itbas, Penuel ko Eser. Ezi men buaramizim Haselelponi. Ezi gin Jesril, Isma ko Itbas, me Etamin nguibar ekiamin ingari. Ezi

* **3:21:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarim abighizir puvati.

Penuel Gedorin nguibar ekiamin ingari. Ezi Eser Husan nguibar ekiamin ingari.*

⁵ Ezi Asur, a Tekoan nguibar ekiamin ingarizir gumazim, an amuir pumuning iti, aningin ziamning Hela ko Nara.

⁶ Ezi Nara otarir 4pla bate. Men ziabar kara: Ahusam, Hefer, Temeni, ko Hahastari.

⁷ Ezi Hela 3plan otariba bate, men ziabar kara: Seret, Ishar, ko Etnan.

⁸ Ezi Kos, Anup ko Sobeban afeziam. Egha Harumin otarim Aharhelin ikizibar inazir afezi-amra.

⁹ Gumazir mam iti, an ziam Jabes. An araziba bar deragha uan aveghbuabar araziba bar dagh afira. Ezi gumamaziba bar an ziam fe. Jabesin amebam a batir dughiamin, a bar mizazir ekiam ini. Kamaghin amizima, a ziam Jabes, a gati.†

¹⁰ Ezi dughiar mam in Jabes kamaghin Israelian Godin dia ghaze, “O God, ki kamaghsua, ni deravira na damuva nguazir aviriba na daningti, da nguazir ki datirighin itim gafiragham. Eghti nin gavgavim na ko ikiva nan akurvagh! Egh ni bar deravira na geghuvti, arazir kuraba mizaziba na daningan kogham.” Ezi God Jabesin azangsim baregha Jabes an azarazi moghiram ami.

¹¹ Ezi Suhan aveghbuam Kelup, a Mehirin afeziam, ezi Mehir, a Estonin afeziam.

¹² Ezi Eston, a Betrafa ko Pasea ko Tehinan afeziam. Ezi Tehina, a Nahasin nguibar ekiamin ingari. Gumazir kaba Rekan danganimin iti.

* **4:3-4:** Hibrun akam vezin kamningin mingarim deragha an abighizir puvati. † **4:9:** Hibrun akamin ziar kam Jabes, a mong akar otevir kam ko voroghira ghu, “Mizazim.”

¹³ Ezi Kenasin otarimningin ziamning, Otniel ko Seraia. Ezi Otniel, Hatat ko Meonotain afeziam.

¹⁴ Ezi Meonotai, a Ofran afeziam.

Ezi Seraia, a Joapin afeziam. Ezi Joap, danganir zarir mamın itir ikizimın inazir afeziam. Danganir zarir kam, me kamaghın a dibora ghaze, “Fofozim Itir Ingangarir Gumazibar Danganir Zarim.” Danganir kamın itir gumazamiziba, me bizir guar avıribar ingaramın fofoziba iti. Kamaghın amizi, me ziar kam a gati.

¹⁵ Jefunen otarim Kalep, otarir 3pla iti. Men ziabar kara: Iru, Ela ko Nam. Ezi Ela, Kenasin afeziam.

¹⁶ Jehalelelin otaribar ziabar kara: Sif, Sifa, Tiria ko Asarel.

¹⁷⁻¹⁸ Ezi Esran otaribar ziabar kara: Jeter, Meret, Efer ko Jalon. Ezi Meret, a Isipian atrivimın guivim Bitian iti. Aningın boribar ziabar kara: Miriam, Samai ko Isba. Gın Isba Estemoan nguibar ekiamın ingari. Meret uaghan Judan anabamın amizir mamın iti. Aningın boribar ziabar kara: Jeret ko Heber ko Jekutiel. Ezi gın, Jeret Gedorın nguibar ekiamın ingari. Ezi Heber Sokon nguibar ekiamın ingari. Ezi Jekutiel Sanoan nguibar ekiamın ingari.

¹⁹ Ezi Hodia, a Nahamın afumimın iti. Aningın ovavir borir maba, Gerem ko Makan ikizimningin iti. Ezi Geremın ikizim, me nguibar ekiam Keilan itima, Makan ikizim, me Estemoan nguibar ekiamın iti.‡

²⁰ Simonın otaribar ziabar kara: Amnon, Rina, Benhanan, ko Tilon.

‡ **4:19:** Hibrun akam akar kam deragha an mıngarim abıghizir puvati.

Ezi Isi otarir pumuning iti: Sohet ko Bensohet.

²¹⁻²³ Ezi Sela, a Judan otarir mam. Kar an ovavir borir mabar ziaba: Er, Lada, Jokim, Joas, Sarap, ko Koseban nguibar ekiamin iti darasi, ko Betasbean nguibar ekiamin iti darasi. Betasbean itir gumazamizir kaba, me inir bar aghuiba nuavir darasi.

Ezi Er, a Lekan nguibar ekiamin ingari. Ezi Lada, a Maresan nguibar ekiamin ingari. Ezi Joas ko Sarap, aning Moapin nguazimin iti darazi ko Jasubi Lahemin nguibar ekiamin iti darazi gativagha men gari.

Gumazir kaba, Netaim ko Gederan nguibar ekiamningin ikiava atrivibar ingangaribagh ami. Me nguazir minebar ingarir gumaziba.

Migirigiar otevir kam, gumaziba fomira an osiri.

SIMEONIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

²⁴ Simeonin otaribar ziabar kara: Nemuel, Jamin, Jarip, Sera ko Saul.

²⁵ Ezi Saul, a Salumin afeziam, ezi Salum, a Mipsamin afeziam, ezi Mipsam, a Misman afeziam.

²⁶ Misman ovavir boribar ziabar kara: Misma, a Hamuelin afeziam, ezi Hamuel, a Sakurin afeziam, ezi Sakur, a Simein afeziam.

²⁷ Ezi Simei otarir 16pla ko guivir 6pla iti. Ezi an aveghbuaba otarir aviriba puvati. Kamaghin amizi, Simeonin anabam, Judan anabamin min avirasemezir puvati.

²⁸ Simeonin anabamin adarasi, me nguibar ekiar kabar iti: Berseba, Molada, Hasarsual,

²⁹ Bilha, Esem, Tolat,

³⁰ ko Betuel, Horma, Siklak,

³¹ ko Bet, Markabot, Hasarsusim, Betbiri, ko Saraim. Simeonin anabamin gumazamiziba nguibar kabar ikia ghuavira itima, Atrivim Devitin dughiam oto.

³² Me uaghan 5plan nguibar ekiar kabar iti: Etam, Ain, Rimon, Token ko Asan.

³³ Egha me uaghan danganir dozir nguibar ekiar kabar boroghin itibar ikia ghua Balatin nguibar ekiamin tu. Kar Simeonin anabamin nguibar ekiaba. Simeonin anabamin adarasi, me bar deraghavira uan ikiziba ko gumazamizibar ziaba osiri.

³⁴⁻³⁸ Kar men ikizibar faragha zuir gumazir dapanibar ziaba: Mesobap, Jamlek ko Amasian otarim Josa, ko Joel, Elioenai, Jakoba, Jesohaia, Asaia, Adiel, Jesimiel, Benaia, Jehu, ko Sisa. Jehu, a Josibian otarim, ezi Josibia, a Seraian otarim, ezi Seraia, a Asielin otarim. Ezi Sisa, a Sifin otarim, ezi Sifi, a Alonin otarim, ezi Alon, a Jedaian otarim, ezi Jedaia, a Simrin otarim, ezi Simri, a Semaian otarim. Gumazir dapanir kabar ikizibar gumazamiziba ghua bar aviraseme.

³⁹ Egha me uan bulmakauba ko sipsipba damamin grazir aghuiba buria ghua, Gedorin danganir aruem anadi naghin, danganir zarimin boroghin iti.

⁴⁰ Me ghua danganir kamın garima danganir kamın graziba bar dera, ezi danganir zarir kam bar ekefe. Ezi me danganir kamın itima, osimtızitaba me bativir puvatızıma, me deraghavira iti. Hamın adarazi bar fomira danganir kamın ike.

⁴¹ Judabar Atrivim Hesekia, an atrivimin

itir dughiamin, Simeonin anabamin gumazir dapaniba garima, grazir bar aghuiba danganir kamın iti. Kamaghın amizi, me ghuava Ham ko Meunin adarazi ko misosi. Egha me gumazamizir kabav sogha men purirpenibagh asighasigha bar me kuavareme. Ezi men tav ua itir puvati. Egha gin Simeonin anabamin gumazamiziba danganir kam gapia.

⁴² Ezi Simeonin anabamin 500plan midorozir gumaziba dikavigha ghua, Seirin danganimin aven itir mighsiabar itir danganimin ghue, kar Idomian nguazim. Men gumazir dapaniba, me Isin otariba. Men ziabar kara: Pelatia, Nearia, Refaia, ko Usiel.

⁴³ Amalekian adarazir marazi fomira Israelian ara ghua danganir kamın iti. Ezi Simeonin anabamin gumaziba ghuava, Amalekian ikiavira itir varazira misogha me dikabiragha men danganim inigha an ikia iza datirighin tu. §

5

RUBENIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹ Jekop an ziar mam Israel, an otarir ivariam Ruben. Ruben uan afeziamin amuir dozir mam ko akui. Kamaghın amizi, an otarir ivariaba iniamin danganim, an a inizir puvati. Puvati. An dozim Josepin otarimning, an danganir kam ini. Kamaghın amizi, Israelin otaribar ziar me osiziribar tongin, Rubenin ziam faragha itir puvati.

4:43: 1 Samuel 14:48; 15:18 § **4:43:** Akar kam, “iza datirighin tu,” a en dughiamin akam puvati. A gumazir akinafarir kam osirimın dughiam migei. **5:1:** Jenesis 35:22; 49:3-4

² Guizbangira, Juda uan aveghbuabar tongin bar gavgavigha ziar ekiam iti, ezi gin Israelian atriviba, Judan ovavir boribar tongin otifi. Ezi Josep, Israelin otarir ivariamın min danganir kam ini.

³ Kar Israelin otarir ivariam, Rubenin otaribar ziabar kara: Hanok, Palu, Hesron ko Karmi.

⁴ Ezi Rubenin ovavir boribar tongin, gumazir mam Joel, an ovavir boribar ziabar kara: Joel, a Semaian afeziam, ezi Semaia, a Gokin afeziam, ezi Gok, a Simein afeziam,

⁵ ezi Simei, a Maikan afeziam, ezi Maika, a Reaian afeziam, ezi Reaia, a Balin afeziam,

⁶ ezi Bal, a Beran afeziam. Bera, a Rubenin anabamın gumazir dapanimın itima, Asirian Atrivim Tiklat Pileser an suiragha uan kantrin ghua kalabuziamın min aneti.

⁷ Ezi Rubenin anabamın adarazir gumazir dapanibar ziaba, me kamaghın dar bora da osira izaghiri: Jeiel a faragha zui, ezi Sekaraia,

⁸ ko Bela, aning an gin zui. Bela, a Asasin otarim, ezi Asas, a Seman otarim, ezi Sema, a Joelin otarim. Anabar kam itir danganim, Aroerin nguibar ekiamın notin amadaghan ikegha ghua Nebo ko Balmeonın nguibar ekiamningin tu.

⁹ Me Gileatin Distrighın danganir kamın itima, men bulmakauba ko sipsipba bar aviraseme. Ezi men marazi ghua aruem anadi naghın, nguazir gumazamiziba puvatızir danganimın miriamın itim inigha an iti, nguazir kamın mitaghniyam ghua Yufretisin Fanemın tu.

¹⁰ Ezi Sol atrivimın itir dughiamın, Rubenin adarazi Hagarın adaraziv soghezi me ariaghire. Ezi Rubenin anabamın adarasi, Hagarian nguazim inigha a gapia. Nguazir kam, Gileatın Distrighın amadaghan aruem anadi naghın iti.

GATIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹¹ Ezi Gatın anabamın adarasi, Basanın Distrighın ikia Rubenin anabamın adarazi iti naghın notın amadaghan iti. Me itir nguazimın mitaghniyam ghua aruem anadi naghın Salekan nguibar ekiamın tu.

¹² Gatın anabamın marazi Basanın Distrighın iti. Ezi Joelın ikızim men faragha zui, ezi Safamın ikızim men girara zui, ezi uaghan Janain ikızim ko Safatın ikızim me ko iti.

¹³ Ezi Gatın anabam, 7plan ikızir igharaziba uaghan iti. Men ziabar kara: Maikel, Mesulam, Seba, Jorai, Jakan, Sia ko Eber.

¹⁴ Men ovavim Abihail, a Hurin otarim. Ezi Huri, a Jaroan otarim, ezi Jaroa, a Gileatın otarim, ezi Gileat, a Maikelın otarim, ezi Maikel, a Jesisain otarim, ezi Jesisai, a Jadon otarim, ezi Jado, a Busın otarim.

¹⁵ Ezi ikızir kamın gumazir dapanim Ahi, an Apdielın otarim, egha Gunin igiavotarim.

¹⁶ Ezi 7plan ikızir kaba, Gileatın Distrik ko Basanın Distrighın ikia, egha uaghan aningın aven itir nguibar ekiaba ko dozibar iti. Egha uaghan me Saronın nguazimın iti. Nguazir aghuir kaba, men bulmakauba ko sipsipba damamin grazir bar aghuiba iti.

¹⁷ Dughiar Jotam Judabar atrivimın itim, ko dughiar Jeroboam Israelian atrivimın itimın,

akınafarim osirir gumaziba Gatın anabamın ikizibar gumazibar ziaba, bar da osiri.

Rubenin adarazi ko Gatın adarazi ko Manasen adarazi apaniba abıra

¹⁸ Israelian Jordanın Fanemın aruem anadi naghın itir darasi, me Rubenin anabamın adarazi ko Gatın anabamın adarazi ko Manasen anabamın me tuirazimningın mamın adarasi, me bar moghıra 44,760plan midorozir gumaziba iti. Gumazir kaba bar deravıra oraba ko midorozir sababar suigha misogha, uaghan barir pibar asa bar fo.

¹⁹ Me ghua Hagarın adarazi ko, Jetur ko, Nafis ko, Nodapın adarazi ko misosi.

²⁰ Ezi midorozimın dughiamın, Israelia uarir akurvaghasa Godın diagha an azai. Ezi God men akurazi me uan apanir kaba abıra. Me bar uarir akurvaghasa nighnızir gavgavir ekiam Godın itima, God men akura.

²¹ Ezi me uan apanibar asıziba uari bagha da ini. Me 50,000plan kamelba isava, 250,000plan sipsipba ko 2,000plan donkiba ini. Egha uaghan 100,000plan gumazamizibar suigha kalabuziabar mın me inigha ize.

²² Bar guizbangıra, God uabi midorozir kamın faragha zui, kamaghın amizi apanibar gumazir avırıba midorozir kamın ariaghıre. Egha me gın uan apanibar nguazim inigha a gapia. Me an ikia ghua azenir avırıbar gın, Israelian apanir igharazıba me inigha ghua kantrin igharazimın me isa kalabuziabar mın me atızir dughiamın oto.

MANASEN ANABAR ME TUIRAZIMNINGIN MAMIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

²³ Manasen anabar me tuirazimningin ikizir mam bar aviraseme. Me Basanin Distrighin iti, ezi men nguazim Balhermonin nguibar ekiamin notin amadaghan ghua Senirin Mighsiamin tu, an ziar mam Hermonin Mighsiam.

²⁴ Men ikizibar gumazir dapanibar ziabar kara: Efer ko Isi, Eliel, Asriel, Jeremaia, Hodavia, ko Jadiel. Gumazir kaba bar midorozir gumazir aghuiba, egha uaghan ziar ekiaba iti.

Ruben ko Gat ko Manasen adarazi ghua Asirian kantrin aven kalabuziabar min iti

²⁵ Ezi gin Rubenin anabam ko Gatin anabam ko Manasen anabar me tuirazimningin mam in adarasi, me uan inazir afeziabar Godin akam batuegha arazir bar kurabagh ami. Egha me gumazamizir faragha nguazir kam in ikezibar asebar ofa gami. Israelia ghua nguazir kam in otozir dughiamin, God me bagha nguazir kam in iti darazi batoke. Ezi datirighin Israelia ua akirim ragha uan God gasara, mati amizim uan pam ategha tuavir amizimin min pura tintinibar gumaziba ko akui moghin iti.

²⁶ Kamaghin amizi, Israelian God, Asirian Atrivim Pul, an ziar igharazim Tiklat Pilesar, a me misoghasa nighnizim a ganigha an nighnizim fe. Ezi Asiriaba izava Israelia misogha me abira. Egha Asiriaba Rubenin anabam, ko Gatin anabam, ko Manasen anabar me tuirazimningin mam in adarazi inigha ghua, Halan nguazim ko Haborin Fanem ko Gosenin Fanemin boroghin itir nguazim, ko Haran Distrighin otogha me isava

kalabuziabar m̄in me ati. Ezi me kagh ikia iza datirighin iti.*

6

LIVAIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

Livain anabam̄in aven ofa gamir gumazibar dapanibar ziaba

¹ Livain otaribar ziabar kara: Gerson, Kohat ko Merari.

² Ezi Kohatin otaribar ziabar kara: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel.

³ Ezi Amramin boribar ziabar kara: Aron ko Moses ko Miriam. Ezi Aronin otaribar ziabar kara: Nadap, Abihu, Eleasar ko Itamar.

⁴ Ezi Eleasar, a Finiasin afeziam, ezi Finias, an Abisuan afeziam,

⁵ ezi Abisua, a Bukin afeziam, ezi Buki, a Usin afeziam,

⁶ ezi Usi, a Serahian afeziam, ezi Serahia, a Meraiotin afeziam,

⁷ ezi Meraiot, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupin afeziam,

⁸ ezi Ahitup, a Sadokin afeziam, ezi Sadok, a Ahimasin afeziam,

⁹ ezi Ahimas, a Asarian afeziam, ezi Asaria, a Johananin afeziam,

¹⁰ ezi Johanan, a Asarian igharazimin afeziam. Atrivim Solomon Jerusalem̄in Godin Dipenimin ingarizir dughiamin, Asarian igharazir kam ofa gamir gumazibar dapanimin iti.

* **5:26:** Akar kam, “datirighin,” a en dughiam m̄igeir puvati. A gumazir akinafarir kam osirizimin dughiam a m̄igei.

¹¹ Ezi Asarian kam, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupin afeziam,

¹² ezi Ahitup, a Sadokin afeziam, ezi Sadok, a Salumin afeziam,

¹³ ezi Salum, a Hilkian afeziam, ezi Hilkia, a Asarian afeziam,

¹⁴ ezi Asaria, a Seraian afeziam, ezi Seraia, a Jehosadakin afeziam.

¹⁵ Ezi Ikiavira Itir God nighnizim isava Atrivim Nebukatnesar ganingizima, Babilonia izava Judaba ko Jerusalemia inigha kalabuziabar min me inigha ghue. Dughiar kamın me uaghan kalabuziar gumazimin min, Jehosadak inigha Babilonin ghu.

Livain anabamin ikizir igharazibar ziaba

¹⁶ Livain otaribar ziabar kara: Gerson, Kohat ko Merari.

¹⁷ Ezi Gersonin otarimningin ziamning kara: Lipni ko Simei.

¹⁸ Ezi Kohatin otaribar ziabar kara: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel.

¹⁹ Ezi Merarin otarimningin ziamning: Mali ko Musi.

Gumazir kaba, Livain anabamin ikizibar gumaziba.

²⁰ Ezi Gersonin ikizimin ovavir boribar ziabar kara: Gerson, a Lipnin afeziam, ezi Lipni, a Jahatin afeziam, ezi Jahat, a Siman afeziam,

²¹ ezi Sima, a Joan afeziam, ezi Joa, a Idon afeziam, ezi Ido, a Seran afeziam, ezi Sera, a Jeaterain afeziam.

²² Ezi Kohatın ovavir boribar ziabar kara: Kohat, an Aminadapın afeziam, ezi Aminadap, a Koran afeziam, ezi Kora, a Asirın afeziam,

²³ ezi Asir, a Elkanan afeziam, ezi Elkana, a Ebi-asapın afeziam, ezi Ebiasap, a Asirın igharazimın afeziam,

²⁴ ezi Asir, a Tahatın afeziam, ezi Tahat, a Urielin afeziam, ezi Uriel, a Usian afeziam, ezi Usia, a Saulın afeziam.

²⁵ Ezi Elkanan ovavir boribar ziabar kara: Amasai, Ahimot,

²⁶ ko Elkana. Ezi Elkanan igharazir kamın ovavir boribar kara: Elkana, a Sofain afeziam, ezi Sofai, a Nahatın afeziam,

²⁷ ezi Nahat, a Eliapın afeziam, ezi Eliap, a Jerohamın afeziam, ezi Jeroham, a Elkanan afeziam.

²⁸ Ezi Samuelın otarimningın ziamning kara: Joel* an otarir ivariam, ezi an girara irim Abiya.

²⁹ Ezi Merarin ikizimın ovavir boribar ziabar kara: Merari, a Malin afeziam, ezi Mali, a Lipnin afeziam, ezi Lipni, a Simein afeziam, ezi Simeï, a Usan afeziam,

³⁰ ezi Usa, a Simean afeziam, ezi Simea, a Hagian afeziam, ezi Hagia, a Asaian afeziam.

Godın Dıpenimın aven onger akabagh amir gumazibar ziaba

³¹ Ezi Atrivim Devit Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigha iza, Jerusalemın Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın aven izegha anetıgha gıvagha, Godın Dıpenimın aven onger akabar

* **6:28:** Ziar kam, "Joel," datirıghın Hibrun akamın itir puvati. Egha a fomira ikegha datirıghın itir puvati. Nı saptan kamın ves 33, ko 1 Samuel 8:2in gan.

ingangarimîn faragh mangamin gumazir maba amisefe.

³² Ezi gumazamiziba bar uari akuvir dughamîn, gumazir kaba Ikiavîra Itir God bativamin Purirpenimîn tiar akamîn boroghîn ighiabagh ami. Me Godîn Purirpenim boroghîn kamaghîram amua ghua, Atrivim Solomon Jerusalemîn itir Ikiavîra Itir Godîn Dipenir igiamîn ingari. Gumazir kaba, bar deravîra Godîn Akinafarimîn aven onger akabar amuamin arazibar gîntîsi.

³³ Devit ighiabar amuamin gumazibar faragh mangamin gumazir 3pla amisefe. Eghti men boriba gîn kamaghîra ingangarir kam damuam. Kohatîn ikizimîn gumazim men fara, an ziam Heman. An onger akabar araziba bar adagh fo. Heman, a Joelîn otarim, ezi Joel, a Samuelîn otarim,

³⁴ ezi Samuel, a Elkanan otarim, ezi Elkana, a Jerohamîn otarim, ezi Jeroham, a Elielîn otarim, ezi Eliel, a Toan otarim,

³⁵ ezi Toa, a Sufin otarim, ezi Suf, a Elkanan otarim, ezi Elkana, a Mahatîn otarim, ezi Mahat, a Amasain otarim,

³⁶ ezi Amasai, a Elkanan otarim, ezi Elkana, a Joelîn otarim, ezi Joel, a Asarian otarim, ezi Asaria, a Sefanaian otarim,

³⁷ ezi Sefanaia, a Tahatîn otarim, ezi Tahat, a Asirin otarim, ezi Asir, a Ebiasapîn otarim, ezi Ebiasap, a Koran otarim,

³⁸ ezi Kora, a Isharîn otarim, ezi Ishar, a Kohatîn otarim, ezi Kohat, a Livain otarim, ezi Livai, a Israelîn otarim.

³⁹ Devit misevezir gumazir namba 2, an ziam Asap. Asap, a Hemanîn aveghbuam, egha a ko in-

gangarir vamıram ami. Egha onger akabagh amir dughiabar, Asap uan adarazi ko Hemanın agharir guvimın amadaghan tuifi. Asap, a Berekian otarim, ezi Berekia, a Simean otarim,

⁴⁰ ezi Simea, a Maikelın otarim, ezi Maikel, a Basean otarim, ezi Basea, a Malkian otarim,

⁴¹ ezi Malkia, a Etnin otarim, ezi Etni, a Seran otarim, ezi Sera, a Adaian otarim,

⁴² ezi Adaia, a Etanın otarim, ezi Etan, a Siman otarim, ezi Sima, a Simein otarim,

⁴³ ezi Simei, a Jahatın otarim, ezi Jahat, a Gersonın otarim, ezi Gerson, a Livain otarim.

⁴⁴ Ezi namba 3ın gumazir Devit mısevezim, an ziam Etan, a Merarin ikızimın adarazi gativagha men gari. Onger akabagh amir dughiamın, Merarin adarazi Hemanın agharir kıriamın amadaghan tuifi. Etan, a Kisin otarim, ezi Kisi, an Apdin otarim, ezi Apdi, a Malukın otarim,

⁴⁵ ezi Maluk, a Hasabian otarim, ezi Hasabia, a Amasian otarim, ezi Amasia, a Hilikian otarim,

⁴⁶ ezi Hilkia, a Amsin otarim, ezi Amsi, a Banin otarim, ezi Bani, a Semerın otarim,

⁴⁷ ezi Semer, a Malin otarim, ezi Mali, a Musin otarim, ezi Musi, a Merarin otarim, ezi Merari, a Livain otarim.

⁴⁸ Ezi İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven ingangarir igharaziba, gumazir aruaba dar amuasa Livain anabamın gumazir igharaziba amısefe.

Aronın ovavir boribar ziaba

⁴⁹ Aron uan otariba ko, asıziba bar isia mıghırir ofa gamir dakozim ko pauran mughuriar aghuim

tuamin ofa gamir dakoziṁin, ofa damuamin ingangarim iti. Egha me Bar Anogoroghezir Danganimṁin aven ingangaribagh ami. Egha me uaghan Israelian arazir kuraba giṁ amangasa ofabagh ami. Godṁin ingangarir gumazim Moses, an Aron mikemezir miḡiriḡiaba, me dar giṁtiḡha ingangarir kaba bar dagh ami.

⁵⁰ Kar Aronṁin ovavir boribar ziaba: Aron, a Eleasarṁin afeziam, ezi Eleasar, a Finiasṁin afeziam, ezi Finias, a Abisuan afeziam,

⁵¹ ezi Abisua, a Bukin afeziam, ezi Buki, a Usin afeziam, ezi Usi, a Serahian afeziam,

⁵² ezi Serahia, a Meraiotṁin afeziam, ezi Meraiot, a Amarian afeziam, ezi Amaria, a Ahitupṁin afeziam,

⁵³ ezi Ahitup, a Sadokṁin afeziam, ezi Sadok, a Ahimasṁin afeziam.

Israelia Livain anabam bagha miṁsevezir nguibar ekiabar ziaba

⁵⁴ Kar danganir Israelia Aronṁin ovavir boriba bagha miṁsevezir nguibar ekiabar ziaba: Aron, a Kohatṁin ikizimṁin gumazim. Israelia fomira, nguibaba tuiragh Livain anabamṁin adarazir aningsi satu gikararava kamaghṁin fogh suam, men ikizimṁin aven terara faragh nguibam iniam. Ezi Aronṁin adarazir ziam faragha oto.

⁵⁵ Kamaghṁin amizi, Israelia Hebronṁin nguibar ekiar Judan anabamṁin nguazimṁin itim isava Aronṁin adarazigh aningi. Egha uaghan nguazir nguibar ekiar kamṁin boroghṁin itiba isava me ganingi. Nguazir kam grazir bar aghuir bulmakauba ko sipsipba damamiba an iti.

⁵⁶ Ezi azeniba ko nguibar dozir Hebronin boroghin itir kaba, me faragha da isava Jefunen otarim Kalep ganingha gifa. Kamaghin amizi, Israelia da isava Aronin adarazigh aningizir puvati.

⁵⁷ Israelia Hebronin nguibar ekiam ko Jatirin nguibar ekiam isa, Aronin adarazigh aningi. Hebron, a nguibar ekiar gumazamiziba ari mangi mongamim.† Egha me uaghan nguibar ekiar igharazir maba sara Aronin adarazigh aningi. Nguibar ekiar kabar ziabar kara: Lipna ko Estemoa ko,

⁵⁸ Hilen ko Debir ko,

⁵⁹ Asan ko Betsemes. Me uaghan nguibar ekiar kabar boroghin itir nguazir maba sara me ganingi. Nguazir kaba bulmakauba ko sipsipba damamin grazir bar aghuiba iti.

⁶⁰ Egha Israelia uaghan nguibar ekiar Benjaminin anabamin nguazimin itir maba isa me ganingi. Nguibar ekiar kabar ziabar kara: Geba, Alemet ko Anatot. Egha me dar boroghin nguazir grazir aghuiba itiba sara me ganingi. Me 13plan nguibar ekiaba isava Aronin adarazigh aningi.

⁶¹ Ezi Israelia ua satu gikararava nguibar ekiar 10pla isava Kohatin ikizimin igharaz darazigh aningi. Nguibar ekiar kaba Manasen anabar tuirazimningin mamın nguazir aruem uaghiri naghin itimin iti.

⁶² Egha me Gersonin ikizimin ovavir boriba bagha 13plan nguibar ekiaba amisefe. Nguibar ekiar kaba, Isakarın anabamin nguazim ko Aserin anabamin nguazim ko Naptalin anabamin

† **6:57:** Ni Josua sapta 20in gan.

nguazim ko Manasen anabar me tuirazimningin ikizir igharazimın nguazimın iti. Manasen anabar kamın nguazim, a Basanın Distrighın iti.

⁶³ Egha me Merarin ikizimın ovavir boriba bagha, 12plan nguibar ekiaba amisefe. Nguibar ekiar kaba, Ruben, Gat ko Sebulunın anababar nguazibar iti.

⁶⁴ Egha arazir kamra me nguibar ekiaba ko dar nguazir grazir aghuiba itiba isava Livain anabamın ovavir boribagh anıngi.

⁶⁵ Nguibar ekiar kabar maba, Juda ko Simeon ko Benjaminın anababar nguazibar iti. Ezi ni men ziabar ganigha gıfa. Me satu gikararava me bagha nguibar ekiar kaba amisefe.

⁶⁶ Kohatın ikizimın ovavir boriba inizir nguibar ekiar kabar maba, Efraimın anabamın nguazimın iti.

⁶⁷ Sekem, a nguibar ekiar kabar nguibar mam, an Efraimın anabamın mighsiaba itir danganimın iti. A nguibar ekiar gumazamiziba arı mangı mong ikiasa Israelia misevezir mam. Ezi nguibar ekiar igharazir kabar ziabar kara: Geser,

⁶⁸ ko Jokmeam ko Bethoron,

⁶⁹ ko Aijalon ko Gatrimon. Egha me uaghan nguibar kabar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara me ganıngi.

⁷⁰ Ezi Kohatın ikizimın igharaz darasi, nguibar ekiar pumuning iti. Nguibar ekiar kamningin ziamning kara, Aner ko Bileam. Aning Manasen anabar me tuirazimningin mamın nguazimın iti. Me uaghan aningın boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Kohatın ikizim ganıngi.

⁷¹ Israelia nguibar ekiar isa Gersonın ikizim

ganingizimning, aning Manasen anabar tuirazimningin mamın nguazimın iti. Aningın ziamningra kara: Astarotın nguibar ekiam, ko Basanin Distrighın itir nguibar ekiam Golan. Me uaghan aningın boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonın ikizim ganıngi.

⁷² Ezi nguibar ekiar kabar maba, Isakarın anabamın adarazir nguazimın iti. Dar ziabar kara: Kedes ko Daberat,

⁷³ ko Ramot ko Anem. Me uaghan dar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonın ikizim ganıngi.

⁷⁴ Ezi nguibar ekiar kabar maba Aserın anabamın adarazir nguazimın iti. Dar ziabar kara: Masal, Apdon,

⁷⁵ Hukok ko Rehop. Me uaghan dar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonın ikizim ganıngi.

⁷⁶ Nguibar kabar maba, Naptalin anabamın adarazir nguazimın iti. Dar ziabar kara: Galilin Distrighın itir nguibar ekiam Kedes, ko Hamonın nguibar ekiam, ko Kiriataimın nguibar ekiam. Me dar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Gersonın ikizim ganıngi.

⁷⁷ Egha Israelia nguibar kabar maba isava Merarin ikizimın ovavir borir igharazibagh anıngi. Nguibar ekiar kabar ziaba kara. Sebulunın anabamın nguazimın itir nguibamningın ziamning kara: Rimono ko Tabor. Me uaghan aningın boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganıngi.

⁷⁸⁻⁷⁹ Ezi Rubenin anabamın nguazimın itir nguibar ekiabar ziabar kara: gumazamiziba

puvatizir danganimın itir nguibar ekiam Beser, ko Jasa ko Kedemot ko Mefat. Me dar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganıngi. Rubenin anabamın nguazim, a Jordanın Fanemın aruem anadi naghın itima, Jerikon nguibar ekiam, a Jordanın Fanemın vongın iti.

⁸⁰⁻⁸¹ Ezi Gatın anabamın nguazimın itir nguibar ekiabar ziabar kara: Gileatın Distrighın aven itir nguibar ekiam Ramot, Mahanaim, Hesbon ko Jaser. Me uaghan dar boroghın itir nguazir grazir aghuiba itiba sara Merarin ikizim ganıngi.

7

ISAKARIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹ Isakar otarir 4pla iti. Men ziabar kara: Tola, Pua, Jasup ko Simron.

² Tolan otaribar ziabar kara: Usi, Refaia, Jeriel, Jamai, Ipsam ko Semuel. Gumazir kaba, Tolan ovavir boribar ikizibar gumazir dapaniba, egha me midorozir gumazir bar gavgavıba. Ezi Devit atrivimın itir dughiamın, Tolan adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 22,600plan gumaziba.

³ Usi otarir vamıra iti, an ziam Israhia. Ezi Israhia otarir 4pla iti, men ziabar kara: Maikel, Obadia, Joel ko İsia. Me bar moghıra uan ikizibar gumazir dapanibar otifi.

⁴ Gumazir kaba amuiroghborir avırıba iti. Kamaghın amızı, men adarazi bar avıraseme, egha me uan adarazir ziaba osira izaghıra me medima, men dibobonim, 36,000plan midorozir gumaziba iti.

⁵ Ezi Isakarın anabamın adarazir dıbobonim bar moghıra 87,000plan mıdorozir gumaziba iti.

BENJAMININ OVAVIR BORIBAR ZIABA

⁶ Benjamin otarir 3pla iti, men ziabar kara: Bela, Beker ko Jediael.

⁷ Ezi Bela 5pla otariba iti, men ziabar kara: Esbon, Usi, Usiel, Jerimot ko Iri. Me bar moghıra uan adarazir gumazir dapanibar otifi, egha me mıdorozir gumazir gavgaviba. Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamın, men adarazir mıdorozir gumazibar dıbobonim, 22,034plan gumaziba.

⁸ Ezi Bekerın otaribar ziabar kara: Semira, Joas, Elieser, Elioenai, Omri, Jeremot, Abiya, Anatot ko Alemet. Gumazir kaba bar, me Bekerın otariba, me bar moghıra uan adarazir gumazir dapaniba, egha me mıdorozir gumazir gavgaviba.

⁹ Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamın, men adarazir mıdorozir gumazibar dıbobonim, 20,200plan gumaziba.

¹⁰ Jediael otarir vamıra iti, an ziam, Bilhan. Ezi kar Bilhanın otaribar ziaba: Jeus, Benjamin, Ehut, Kenana, Sitan, Tarsis ko Ahisahar.

¹¹ Gumazir kaba bar, me Jediaelin ikızimın adarasi, me bar moghıra gumazir dapaniba, egha uaghan mıdorozir gumazir bar gavgaviba. Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamın, men adarazir mıdorozir gumazibar dıbobonim, 17,200plan gumaziba, egha mıdoroziba bagh mangamin gavgaviba iti.

¹² Ezi Irın otarimningın ziamning kara: Supim ko Hupim.

Ezi Husim, a Aherin otarim.*

NAPTALIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

¹³ Naptalin otaribar ziabar kara: Jasiel, Guni, Jeser ko Salum. Me Jekopin amuir dozim, Bilhan ovavir boriba.

MANASEN OVAVIR BORIR IGHARAZIBAR ZIABA

¹⁴ Manasen otarimningin ziamning, Asriel ko Makir. Aningin amebam, Manasen amuir dozim, an Aramin ikizimin amizim. Ezi Makir, a Gileatin afeziam.

¹⁵ Makir amizir mam inigha Hupim ganingi, egha mam inigha Supim ganingi. Makirin buaramizim Maka. Makirin otarir namba 2 a Selofehat. Ezi Selofehat guivibara iti.†

¹⁶ Ezi Makan igharazim, a Makirin amuim, a uam otarir pumuning bate. Maka, otarir mam ziam Peres a gati, ezi igharazimin ziam Seres. Seres otarir pumuning iti, Ulam ko Rakem.

¹⁷ Ezi Ulam otarir vamira iti, an ziam Bedan. Gumazamizir kaba me Gileatin adarasi. Gileat a Makirin otarim, ezi Makir, a Manasen otarim.

¹⁸ Ezi Gileatin buaramizim an ziam Hamoleket, a Ishot ko Abieser ko Mala bate.

¹⁹ Ezi Semidan otaribar ziabar kara: Ahian, Sekem, Likhi, ko Aniam.

EFRAIMIN OVAVIR BORIBAR ZIABA

²⁰ Efraimin ovavir boribar ziabar kara: Efraim, a Sutelan afeziam, ezi Sutela, a Beretin afeziam,

* **7:12:** Gumazir maba kamaghin nighnisi, ziar kam, "Aher," a "Dan," migei. † **7:15:** Ves 15, ko 17, da Hibrun akamin gin zui. Ezi Hibrun akam uabi danganir mabar deragha mingarim abighizir puvati.

ezi Beret, a Tahatın afeziam, ezi Tahat, a Eleadan afeziam,

²¹ ezi Eleada, a Tahatın igharazimın afeziam, ezi Tahat, a Sabatın afeziam, ezi Sabat, a Sutelan igharazimın afeziam. Efraim ua otarir igharazir pumuning iti, Eser ko Eleat. Ezi aning Getın nguibar ekiamın adarazir bulmakauba okımasa uaghırızıma, Getia aning misoghezıma aning areme.

²² Ezi aningın afeziam Efraim, aning bagha puv aziava ara dughiar avırıbar iti, ezi an aveghbuaba izava an navim damutı a navir amırızim iniasa, a ko iti.

²³ Ezi gın, Efraimın amuim uam otarir mam bate. Ezi Efraim ghaze, dughiar bar kuram an ikızim bato. Kamaghın amızı, a ziar kam, Beria a gati.‡

²⁴ Ezi Efraimın guivim Sera, uan adarazi ko me nguibar ekiar 3plan kabar ingari, dar ziabar kara: Bethoronın Pın Itim, ko Bethoronın Vın Itim, ko Usensera.

²⁵ Ezi Efraim, a Refan afeziam, ezi Refa, a Resepın afeziam, ezi Resep, a Telan afeziam,§ ezi Tela, a Tahanın afeziam,

²⁶ ezi Tahan, a Ladanın afeziam, ezi Ladan, a Amihutın afeziam, ezi Amihut, a Elisaman afeziam,

²⁷ ezi Elisama, a Nunın afeziam, ezi Nun, a Josuan afeziam.

²⁸ Efraimın anabamın nguazıba ko nguibar ekiabar kara: Betelın nguibar ekiam ko nguibar

‡ 7:23: Hibrun akamın, ziar kam “Beria,” a mong akar kam ko voroghıra ghu, “Dughiar kuram.” § 7:25: Hibrun akam deragha akar kamın mingarım abıghızır puvati.

dozir an boroghın itiba, ko nguazir Naran nguibar ekiamın aruem anadi naghın ikegha, ghua Geserın nguibar ekiamın aruem uaghiri naghın otogha, ghua Geserın nguibar ekiam ko an boroghın itir nguibar dozibar tu. Egha ghua Sekemın nguibar ekiam ko nguibar dozir an boroghın itim ko, Aian nguibar ekiam ko nguibar dozir an boroghın itibar tu.

²⁹ Eframın anabamın nguazimın mitaghniyam, a Manasen anabamın nguazimın mitaghniyamın tu. Mitaghniyar kamın boroghın, Manasen adarasi, me nguibar ekiar kabagh ativagha dar gari, dar ziabar kara: Betsan, ko Tanak, ko Megido, ko Dor, ko dar boroghın itir nguibar doziba.

Israelın otarım Josep, an ovavir boriba nguibar ekiar kabar iti.

ASERİN OVAVIR BORIBAR ZIABA

³⁰ Aserın otaribar ziabar kara: Imna, Isva, Isvi, ko Beria. Ezi Aserın guivim Sera.

³¹ Ezi Berian otarımningın ziamning kara: Heber ko Malkiel. Ezi Malkiel, a Birsaitın afeziam.

³² Ezi Heber, a Japlet ko Somer ko Hotamın afeziam. Ezi Heberın guivim Sua.

³³ Ezi Japletın otaribar ziabar kara, Pasak ko Bimhal ko Asvat.

³⁴ Ezi Japletın dozım Somerın otaribar ziabar kara: Ahi, Roga, Jehuba ko Aram. ******

³⁵ Ezi Somerın dozım Helem, an ziar mam Hotam, an otaribar ziabar kara: Sofa, Imna, Seles ko Amal.

****** **7:34:** Hibrun akam deragha akar kamın mingarım abighizir puvati.

³⁶ Ezi Sofan otaribar ziabar kara: Sua, Harnefer, Sual, Beri, Imra,

³⁷ Beser, Hot, Sama, Silsa, Itran ko Bera.

³⁸ Ezi Jeterin otaribar ziabar kara: Jefune, Pispa ko Ara.

³⁹ Ezi Ulan otaribar ziabar kara: Ara, Haniel ko Risia.

⁴⁰ Gumazir kaba, kar Aserin anabamin ovavir boriba, egha me uaghan uan ikizibar gumazir dapaniba. Gumazir aruar kaba, me gumazir bar aghuiba, egha midorozir gumazir bar gavgav-iba. Me vaghvagha men ziaba osirir dughiamin, men adarazir midorozir gumazibar dibobonim, 26,000plan gumaziba.

8

BENJAMININ OVAVIR BORIBAR ZIABA

Benjaminin adarasir ziaba

¹ Benjaminin otaribar ziabar kara: an otarir ivariam Bela, ezi an girara irim Asbel, ezi an otarir namba 3 Ahara,

² ezi otarir namba 4 Noha, ezi otarir namba 5 Rafa.

³ Ezi Belan otaribar ziabar kara: Adar ko Gera ko Abihut,

⁴ Abisua ko Naman ko Ahoa,

⁵ ko Gera ko Sefufam ko Huram.

⁶⁻⁷ Ezi Ehutin otaribar ziabar kara: Naman ko Ahiya ko Gera. Me Geban nguibar ekiamin itir gumazamizibar gumazir dapaniba. Ezi Gera uan aveghbuaba batoghezima, me ghua nguibar ekiam Manahatin iti. Gera, a Usa ko Ahihutin afeziam.

8-9 Ezi Saharaim, a Moapin kantrin ikia uan amuir pumuning batoke, aningin ziamning, Husim ko Bara. Ezi gin an amuir igharazim Hodes, otariba bate. Men ziabar kara: Jobap, Sibia, Mesa, Malkam,

10 Jeus, Sakia ko Mirma. An otarir kaba uan ikizibar gumazir dapanibar otifi.

11 Ezi Saharaim uam otarir pumuning iti, Abitup ko Elpal. An amuir a otoghezimningin mam, Husim, aning bate.

12 Ezi Elpalin otaribar ziabar kara: Eber, Misam ko Semet. Semet uan adarazi ko Onon nguibar ekiam ko, Lotin nguibar ekiam ko an boroghin itir nguibar dozibar ingari.

13 Ezi Beria ko Seman ikizimning, Aijalonin nguibar ekiamin iti. Aning gumazamizir kabar gumazir dapanimningin ikia, egha Getin nguibar ekiamin gumazamiziba batoke.

14-16 Ezi Berian otaribar ziabar kara: Ahio, Sasak, Jeremot, Sebadaia, Arat, Eder, Maikel, Ispa ko Joha.

17-18 Ezi Elpalin otaribar ziabar kara: Sebadaia, Mesulam, Hiski, Heber, Ismerai, Islia ko Jobap.

19-21 Ezi Simein otaribar ziabar kara: Jakim, Sikri, Sapdi, Elienai, Siletai, Eliel, Adaia, Beraia ko Simrat.

22-25 Ezi Sasakin otaribar ziabar kara: Ispan, Eber, Eliel, Apdon, Sikri, Hanan, Hanania, Elam, Antotiya, Ipdea ko Penuel.

26-27 Ezi Jerohamin otaribar ziabar kara: Samserai, Seharai, Atalia, Jaresia, Elaija ko Sikri.

²⁸ Gumazir kaba, me uan ikizibar gumazir dapaniba, egha me uaghan gumazir aruaba. Me Jerusalem̄in iti.

²⁹ Ezi Jeiel,* a gumazir Gibeon̄in nguibar ekiam̄in ingarizim, a uan amuim Maka ko Gibeon̄in nguibar ekiam̄in iti.

³⁰ An otarir ivariam, Apdon. Ezi an otarir igharazibar ziabar kara: Sur, Kis, Bal, Nadap,

³¹ Gedor, Ahio, Seker,

³² ko Miklot. Ezi Miklot, a Simean afeziam. Men ikizim, Benjamin̄in anabam̄in igharaz darazir borogh̄in Jerusalem̄in iti.

*Atrivim Solin adarazir ziaba
(1 Eghaghaniba 9:39-44)*

³³ Ezi Ner, a Kisin afeziam, ezi Kis a Solin afeziam. Ezi Solin otaribar ziabar kara: Jonatan, Malkisua, Abinadap ko Esbal, an ziar igharazim, Isboset.

³⁴ Ezi Jonatan, a Meribalin afeziam, an ziar igharazim Mefiboset. Ezi Meribal, a Maikan afeziam.

³⁵ Ezi Maikan otaribar ziabar kara: Piton, Melek, Tarea ko Ahas.

³⁶ Ezi Ahas, a Jehoadan afeziam. Ezi Jehoadan otaribar ziabar kara: Alemet, Asmavet ko Simri. Ezi Simri, a Mosan afeziam.

³⁷ Ezi Mosa, a Binean afeziam, ezi Binea, a Rafan afeziam, ezi Rafa, a Eleasan afeziam, ezi Eleasa, a Aselin afeziam.

³⁸ Ezi Asel 6plan otariba iti. Men ziabar kara: Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia ko Hanan.

* **8:29:** Hibrun akam gumazir kam̄in ziam vezin kam̄in a diborir puvati, egha 9:35in a kamagh̄in migia ghaze, an ziam “Jeiel.”

³⁹ Ezi Aseġin dozim Esekġin otaribar ziabar kara: An otarir ivariam, Ulam, ezi an ġirara irim, Jeus, ezi an ġin irim, Elifelet.

⁴⁰ Ezi Ulamġin otariba, me midorozir gumazir bar gavgaviba, egha me barir pibar asa bar fo. Me bar mogħira borir aviriba ko igiar aviriba itima, men dibobonim 150plan gumaziba.

Gumazir kaba bar mogħira Benjaminġin an-abamġin adarasi.

9

¹ Me Israelian ikizibar ziaba bar mogħira da osira izaghira da menġe, ezi ziaba itir akġnafarir kam me kamaghġin a dibori, Israelian Atrivibar Eghaghanibar Akġnafarim.

Judan gumazamiziba, uan kantrin ikia akġrim ragħa God gasara. Kamaghġin amizima, God Babilonia ataghizima me iza me inigha ghua kal-abuziabar min Babilonġin kantri gati.

Israelia kalabus ategħa uamategħa uan nguazimġin ize (*Sapta 9:1-34*)

Gumazamizibar gumazir dapanibar ziaba

² Ezi ġin, Israelian marazi kalabusġin min itir dughiam aġivagħa Babilon ategħa uamategħa ghua, uan nguibabar ghuegħa uari uan nguazibagh apia. Ezi faragħa izezir darazir tongġin, ofa gamir gumaziba ko Livain adarazi ko Godġin Dġpenimġin aven ingarir darasi.

³ Ezi Judan anabamın marazi ko Benjaminın anabamın marazi ko Efraimın anabamın marazi ko Manasen anabamın marasi, me Jerusalemın iti.

⁴⁻⁶ Judan anabamın gumazamizir izava Jerusalemın itibar dibobonim, a 690ın tu. Men gumazir dapanir mamın ziam, Utai. Utai, a Amihutın otarim, ezi Amihut, a Omrin otarim, ezi Omri, a Imrin otarim, ezi Imri, a Banin otarim. Gumazir kaba, Judan otarim Peresın ovavir boriba. Ezi Selan adarazir tongın, an otarir ivariam Asaia, a Judabar gumazir dapanim. Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Juel, a Seran ovavir borim, ezi Sera, a Judan otarim.

⁷ Ezi Mesulamın otarim Salu, a Benjaminın anabamın adarazir gumazir dapanir mam. Mesulam, a Hodavian otarim, ezi Hodavia, a Hasenuan otarim.

⁸ Ezi Benjaminın anabamın adarazir gumazir dapanir igharazibar ziabar kara: Jerohamın otarim Ipnea, ko Usin otarim Ela, a Mikrin igiavotarim, ko Sefatian otarim Mesulam. Sefatia, a Ruelin otarim, ezi Ruel, a Ipnian otarim.

⁹ Gumazir kaba, me Benjaminın anabamın adarazir gumazir dapaniba. İkizir kabar gumazamizibar dibobonim bar moghıra, 956ın tu.

Ofa gamir gumazibar dapanir mabar ziaba

¹⁰ Ofa gamir gumazibar adarazir gumazir dapanibar ziabar kara: Jedaia, Jehoiarip, Jakin,

¹¹ ko Asaria. Me Godın Dipenimın faragh mangasava Asaria amisefe. Asaria, a Hilikian otarim, ezi Hilkia, a Mesulamın otarim, ezi Mesulam, a Sadokın otarim, ezi Sadok, a Meraiotın otarim, ezi Meraiot, a Ahitupın otarim.

¹² Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Adaia. Adaia, a Jerohamın otarim, ezi Jeroham, a Pasurın otarim, ezi Pasur, a Malkian otarim. Ezi ua gumazir dapanir igharazir mam, Masai. Masai, a Adielın otarim, ezi Adiel, a Jaseran otarim, ezi Jasera, a Mesulamın otarim, ezi Mesulam, a Mesilemitın otarim, ezi Mesilemit, a Imerın otarim.

¹³ Ezi ofa gamir gumazibar ikizir kaba, men faragha zuir gumazir dapanibar dibobonim, a 1,760ın tu. Gumazir kaba, me bar deravıra Godın Dıpenimın aven ingangaribagh amir fofoziba iti.

Livain anabamın gumazir dapanir mabar ziaba

¹⁴ Livain marasi, Livain anabamın adarazir gumazir dapanibar iti. Gumazir dapanir mamın ziam Semaia, a Hasupın otarim. Ezi Hasup, a Asrikamın otarim ezi Asrikam, a Hasabian otarim. Gumazir kaba, me Merarin ikizimın gumaziba.

¹⁵ Ezi gumazir dapanir maba, ua iti, men ziabar kara: Bakbakar, Heres, Galal ko Matania. Ezi Matania, a Mikan otarim, ezi Mika, a Sikrin otarim, ezi Sikri, a Asapın otarim.

¹⁶ Ezi gumazir dapanir igharazir mam, Obadia, a Semaian otarim. Ezi Semaia, a Galalın otarim, ezi Galal, a Jedutunın otarim. Ezi ua gumazir dapanir mam Berekia, a Asan otarim, egha Elkanan igiavotarim. Berekiyan adarasi, Netofan nguibar ekiamın boroghın itir nguibar dozibar iti.

Godın Dıpenimın tiar akabar garir gumazibar ziaba

¹⁷ Ezi Jerusalemın nguibamın itir Godın Dıpenimın itiar akabar mitiva, dar garir gumazibar ziabar kara: Salum, Akup, Talmon,

Ahiman, ko me ko ingarir aveghbuaba. Ezi Salum, men gumazir dapanim.

18 Fomira Jerusalemın nguibam tıghar ikuvighamin dughiamın, gumazir kabar ikizimin gumaziba, aruem anadı naghın Godın Dıpenimin itiar akamın gari, itiar akar kam, me kamaghın a dıbori, Atrivimın Itiar Akam. Gumazir kaba, men inazir afeziaba, bar fomira Israelia gumazamiziba puvatızir danganimın itir dughiamın, me Livain anabamın adarazi bagha danganir me itim geghuva an gari.

19-20 Ezi dughiar kamın Koran adarasi, Ikiavıra Itir Godın Purirpenim ko, an aven zuir itiar akabar gari. Ezi me amir ingangarir kam Eleasarın otarım Finias, men faragha ghua men gari. Ezi Ikiavıra Itir God, Finias ko iti.

Ezi Devitın dughiamın, Salumın igharazim uan aveghbuaba ko, me Koran ovavir boriba, me Ikiavıra Itir Godın Purirpenimın itiar akabar garir ingangarım iti. Salumın igharazir kam, a Koren otarım, egha Ebiasapın igiavotarım.

21 Ezi Meselemian otarım Sekaraia, a God bativamin Purirpenimın itiar akabar garir gumazim.

22 Me ingangarir kam damuasa 212plan gumaziba amısefe. Me gumazir kabar ziaba ko men ikiziba, me itir nguibabar ziabar apengan vaghvagha ada osira izaghiri. Atrivim Devit ko Godın akam inıgha izir gumazim Samuel, ingangarir kam isa gumazir kabagh anıngi.

23 Ezi gumazir kaba, Ikiavıra Itir Godın Purirpenimın itiar akabar gari. Ezi men ovavir boriba gın uaghan kamaghıra Ikiavıra Itir Godın

Dipenimın tiar akabar garir ingangarir kam damuam.

²⁴ Me Godın Dipenim avinizir divazimın miriar 4plan itir itiar akar 4plan kabar boroghın mitiva dar gari. Tiar akar mam, divazimın aruem anadi naghın itima, mam aruem uaghiri naghın itima, mam notın amadaghan itima, mam sautın amadaghan iti.

²⁵ Ezi dughiar mabar men aveghbuaba, uan nguibaba ataghıragha iza men akurvagha ingangarir kam gami. Men aveghbuar kaba, 7plan aruebar ingara, ua uan nguibabar zui.

²⁶ Ezi Livain anabamın gumazir 4pla, gumazir dapanibar ikia kamaghıra iti. Me Godın Dipenim aven itir danganım ko bar pın kozir biziba arızir danganımın garir ingangarım iti.

²⁷ Me Dipenim geghuva mızarazibar Dipenimın tiaba kuamin ingangarım gamua iti. Kamaghın amizi, me dimagarıbar Godın Dipenim avinizir divazimın aven itir danganıbar akui.

Livain anabamın gumazir ıgharazıbar ingangariba

²⁸ Jerusalem tıghar ikuvıghamin dughıamin, Livain anabamın marasi, me Godın ingangarıbar amuamin bizıbar ganamin ingangarım iti, kar itariba ko mineba ko bizir maba sara. Ofa gamir gumazıba ofa damuasa da inıgha zuir dughıaba, ko ua ada inıgha ızir dughıaba, gumazir kaba bar deravıra da mengam.

²⁹ Ezi Livain anabamın ıgharaz darasi, Ikiavıra Itir Godın Dipenimın aven itir bizir ıgharazıbar ganamin ingangarım iti, kar dakozıba ko bizir

igharazir God baghavıra itiba. Me uaghan plauan aghuim ko wain ko olivın borem ko pauran mughuriar aghuim itim ko ua pauran igharazir maba sara me dar gari.

³⁰ Ezi pauran igharagha gariba isa da ververir ingangarim, a ofa gamir gumazibar ingangarimra.

³¹ Livain anabamın gumazir mam, an izam Matitia, a ofaba bagha plauan baraviba tuer ingangarim gami. Matitia, a Salumın otarir ivariam, egha a Koran ikızimın mav.

³² Ezi Kohatın ikızimın marasi, me zurara Sabatın dughiabar, God danıngamin bretın rubuziba tuer ingangarim iti.

³³ Ezi Livain anabamın ikızibar gumazir dapanir maba, me onger akabar amuamin ingangarim iti. Gumazir kaba, me dımagariba ko aruebar ingangarir kam damuam. Me ua ingangarir igharaziba puvati. Kamaghın amizıma, me Godın Dıpenim avınizir dıvazimın aven itir danganir mabar akui.

Gumazir aruar kalabus ategha ua izegha Jerusalemın itir mabar ziaba

³⁴ Kalabus ategha uamategha izezir gumazir kaba, me Livain anabamın adarazir gumazir dapaniba. Gumazir aruar kaba Jerusalemın iti.*

Atrivim Solın ikızim

(Sapta 9:35--10:14)

*Atrivim Solın adarazir ziaba
(1 Eghaghaniba 8:29-38)*

* **9:34:** Vezin kam, gumazir men ziaba ves 14-17ın itiba, me miğei.

³⁵ Gumazir Gibeonin nguibar ekiamin ingarizim Jeiel, a uan amuim Maka ko Gibeonin nguibar ekiamin iti.

³⁶ An otarir ivariam Apdon. Ezi an otarir igharazibar ziabar kara: Sur, Kis, Bal, Ner, Nadap,

³⁷ Gedor, Ahio, Sekaraia, ko Miklot.

³⁸ Ezi Miklot gin, Simean afeziamin oto. Men ikizim, Benjaminin anabamin igharaz darazir boroghin Jerusalem in iti.

³⁹ Ezi Ner, a Kisin afeziam, ezi Kis, a Solin afeziam. Ezi Solin otaribar ziabar kara: Jonatan, Malkisua, Abinadap ko Esbal, an ziar igharazim, Isboset.

⁴⁰ Ezi Jonatan, a Meribalin afeziam, an ziar igharazim Mefiboset. Ezi Meribal, a Maikan afeziam.

⁴¹ Maikan otaribar ziabar kara: Piton, Melek, Tarea ko Ahas.†

⁴² Ezi Ahas, a Jaran afeziam. Ezi Jaran otaribar ziabar kara: Alemet, Asmavet ko Simri. Ezi Simri, a Mosan afeziam.

⁴³ Ezi Mosa, a Binean afeziam, ezi Binea, a Refaian afeziam, ezi Refaia, a Eleasan afeziam, ezi Eleasa, a Aselin afeziam.

⁴⁴ Ezi Asel 6plan otariba iti. Men ziabar kara: Asrikam, Bokeru, Ismael, Searia, Obadia ko Hanan.

10

Atrivim Sol uan otariba ko ariaghire (1 Samuel 31:1-13)

† **9:41:** Hibrun akam, vezin kamin, Ahasin ziam itir puvati. Ezi ni ves 42, ko 1 Eghaghaniba 8:35in gan.

¹ Dughiar mamın, Filistiaba ghua Israelia ko misogha, Gilboan miḡhsiamın Israelian gumazir aviribav soghezima me ariaghire. Ezi men marazi midorozim ategha are.

² Ezi Sol uan otariba ko, me uaghan are, ezi Filistiaba men aḡragha ghua Solin otarir 3pla misoghezi me ariaghire. Solin otaribar ziabar kara: Jonatan, Abinadap ko Malkisua.

³ Ezi midorozim bar ekevezima gumaziba Solin aḡra. Filistian maba an apigha barir pibar a gasima, barir maba a mitivizi, a bar amughamuki.

⁴ Kamaghın amizi, Sol uan gumazir igiar an midorozir biziba aterimın diagha ghaze, “Ni uan midorozir sabam inigh izi na biraghtima ki aremeka. Puvatighti, Filistian mikarzir mogomebar iniba aghorezir puvatizir kaba, izi na dipov mızazim na danıngıva na misueghti ki aremegham.”

Ezi gumazir igiar kam bar atiatigha Sol gini-van bar aghua. Kamaghın amizi, Sol uabi uan midorozir sabam asaragha a gaverazi, sabam a mitizi an areme.

⁵ Ezi gumazir igiar kam gari, Sol aremezi, a uaghan uan midorozir sabam asaragha a gaverazi, sabam a mitizi a uaghan Sol ko areme.

⁶ Dughiar kamra, Sol uan otarir 3pla ko an adarasi, me bar moghıra ariaghire.

⁷ Ezi Israelian danganir zarimın itiba kamaghın oraki, Israelian midorozir gumaziba are. Me uaghan kamaghın oraki, Sol uan otariba ko, me bar ariaghire, ezi me uan nguibar ekiaba ategha are. Ezi gın Filistiaba iza nguibar ekiar kaba inigha dar iti.

⁸ Mıdorozim gıvazi, amımzaraghan Filistiaba uamategha iza, Israelian ariaghirezibar kuabar korotiaba suva, men biziba iniya iza. Egha me garima, Sol uan otariba ko, men kuaba Gilboan mighsıamın ireghav iti.

⁹ Ezi me Solın kuamın fırim atugha, an dapanim ko mıdorozir korotiaba ini. Egha me gumazir maba amadazıma, me akar aghuim inıgha ghua Filistiabar nguazımın tintinıbar arua uan asebar dıpenıbar aven ghua an gun gumazamizıba ko men asebvav gei.

¹⁰ Egha me Solın mıdorozir korotiaba isa uan asebar ziaba fer dıpenımın da arıki. Egha an dapanim inıgha ghua asem Dagonın zıam fer dıpenır bırımin anegura.

¹¹ Ezi Israelian Jabesın nguıbar ekıamın iti darası, me Gileatın nguazımın aven iti, me Filistiaba Sol gamızır arazımın eghaghanım baraki.

¹² Kamaghın amızı, mıdorozir gumazır gavgavıba dıkvavıgha ghua Sol ko an otarıbar kuaba inıgha Jabesın ize. Egha Solın kuam ko an otarıbar kuaba inıgha ghua Jabesın nguıbar ekıamın temer Okın povımın me isa mozım gati. Egha me bar moghıra me bagha aziava osemegha 7plan dughıabar me bagha dagheba ataki.

¹³ Sol İkiavıra İtir Godın akam baraghızır puvati. A İkiavıra İtir Godın Akar Gavgavım batoke. An oveaghuezıbar duabar dia, nıghnızım uabı danıng tuavım uabın akakaghasa, dar azai. Kamaghın amızı, an areme.

¹⁴ A İkiavıra İtir Godın nıghnızım inian aghua.

Kamaghin amizi, Ikiavira Itir God a misoghezi an areme. Ezi God Jesin otarim Devit gamizi, an atrivimin oto.

Atrivim Devitin eghaghanim

11

(Sapta 11--21)

*Devit Israelian atrivimin oto
(2 Samuel 5:1-10)*

¹ Ezi bizir kamın gın, Israelia bar iza Hebronin nguibamin Devitin gara, kamaghin a migei, “Ni oragh. E bar, ni ko inivafizir vamira ko ghuzir vamira.

² Sol fomira en atrivimin itima, ni midorozibar Israelia e bagha en midorozir gumazibar faragha zui. Ezi Ikiavira Itir God, nin God, ni migia ghaze, ‘Ni sipsipbagh eghuvir gumazimin min iki, nan gumazamizibagh ativagham. Egh men atrivimin otogham.’”

³ Kamaghin amizi, Israelian gumazir dapaniba iza, Hebronin nguibamin otogha, Atrivim Devitin bighan uari akuvazi, a Ikiavira Itir Godin damazimin akar dikirizir gavgavir mam me ko a gami. Ezi me boreme isa an dapanim ginga, maghiram anemisevezi a Israelian atrivimin oto, mati Ikiavira Itir God, uan akam inigha izir gumazim Samuelin akam garugha mikemezi mokin.

⁴ Dughiar mamın, Atrivim Devit uan midorozir gumaziba ko ghua Jerusalem iniasa misosi. Jerusalem, a Jebusian nguibamra.

⁵ Ezi Jebusia ghaze, Devit men nguibam inian kogham. Ezi puvati, Devit uan midorozir gumaziba ko ghua me misogha men divazir gavgavim avinizir nguibar ekiam ini. Nguibar ekiar kamın ziam Saion. Ezi gın, gumazamiziba a dibora ghaze, “Devitin Nguibar Ekiam.”

⁶ Devit faragha nguibar ekiar kam ko misoghasa kamaghın uan midorozir gumazibav gei, “Gumazir manam bar faraghivıra Jebusian gumazitam misueghti an aremegham, a nan midorozir gumazibar gumazir dapanimın ikiam.” Ezi Seruian otarim Joap, a faragha ghua midorozim fore. Kamaghın amizi, Devit anemisevezi, a midorozir gumazibar gumazir dapanimın oto.

⁷ Kamaghın amizi, Devit gın ghua Saionın nguibar ekiar gavgavir kam gaperera. Ezi gumazamiziba ziam a gatigha ghaze, “Devitin Nguibar Ekiam.”

⁸ Ezi Devit mikemezıma, ingangarir gumaziba nguibar ekiamın dipenir aviribar ingarizi da nguibar ekiam azui. Me danganir konir nguaziba akunizimın, dipeniba faraghavıra azenan dar ingara, egha nguibar ekiamın aven dar ingara izi. Ezi Joap ua nguibar ekiamın danganir igharazir mabar ingara ghuavıra iti.

⁹ Ikiavıra Itir Godın Gavgavıba Bar Itim, Devit ko iti, bizir kam bangın, Devit atrivir gavgavimın ikia ghua bar ekevegħa ikia mamaghıra iti.

*Devitin midorozir gumazibar ziaba
(2 Samuel 23:8-39)*

10 Kar Devitın mīdorozir gumazir bar gavgavibar gumazir dapanibar ziaba. God Israelin kantri ginighniḡha Devit atrivimın ikiasa anemisefe. Mīdorozir gumazir kaba ko Israelian igharaz darasi, Devit atrivimın otivasa me bar an akurvagha pamtemın ingara ghuavira iti. Arazir kamın, Ikiavira Itir God uan akar dikirizim gamizi, a guizbangiram oto.

11 Devitın mīdorozir gumazir gavgavibar ziabar kara: Jasobeam, a Hakmonin adarazir gumazim. A mīdorozir gumazir gavgavir kabar gumazir dapanir 3plan faragha zui. Dughiar mamın, a uan afuzimın suiragha 300plan apaniba ko misogha bar me misoghezi, me ariaghire.

12 Ezi Dodon otarim Eleasar, a mīdorozir gumazir ziar ekiaba itir 3plan kabar namba 2in gumazim. A Ahohin adarazir gumazim.

13 Dughiar mamın, an Atrivim Devit ko Pasdamimın nguibamın itima, Filistiaba misoghasa uari akufi. Ezi Filistiaba izir dughiamın, Israelia men atiatigha ua uari amikirivegha are. Danganir kamın, balin azenir mam iti.

14 Ezi Devit Eleasar ko, azenir kamın tongira mitighav ikia, Filistiaba nguazir kam inian men aghuagha, pamten me ko uariv sosi. Egha aning Filistian kabav soghezima me ariaghire. Arazir kamın, Ikiavira Itir God bar Filistiaba abirazi, Israelia deravira iti.

15 Devitın mīdorozir gumazir dapanibar tongin, marazi men faragha zui, ezi gumazamiziba ziar kam me gati, Devitın Mīdorozir Gumazir Gavgavir 30pla. Dughiar mamın Devit Adulamın dagiar torimın aven itima, Devitın Mīdorozir Gumazir

Gavgavir 30plan tongin, gumazir 3pla dikavigha an ganasa ghu. Dughiar kamra, Filistiaba uaghan iza Refaimin danganir zarimin uari bagha averpenibar ingarigha iti.

¹⁶ Ezi dughiar kamın, Devit uan mogomer danganir gavgavimın iti, ezi Filistiabar midorozir gumaziba Betlehemın nguibam inigha gıfa.

¹⁷ Ezi Devit kuarim an pirima, a pamtem nighnigha ghaze, “Maia, tina mangı na bagh Betlehemın nguibam avınizir divazimın tiar akamın boroghın itir mozir dipatam tuigh izi na danigham!”

¹⁸ Ezi midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba, me kamaghın oregha ghua, Filistiaba itir danganımın me ko misogha me abigha ghu. Egha Betlehemın nguibam avınizir divazimın itiar akamın boroghın ghua dipam tuigha Devit bagha a inigha uamategha ize. Ezi Devit dipar kam amezir puvati, a dipam ofan mın a isa Ikiavira Itir God ganıga, nguzimın a inge.

¹⁹ Egha Devit kamaghın mıgei, “O Ikiavira Itir God, gumazir dipar kam tuasa ghueziba me bar atam ariaghiregha ua ize. Ki dipar kam amı mati, ki men ghuzim api. Kamaghın amizi, ki anemeghan kogham.” Egha Devit dipam amezir puvati.

Kar bizir mam, midorozir gumazir 3plan gavgavir kaba a gami.

²⁰ Ezi Abisai 30plan* midorozir gumazir gavgavibar faragha zuir gumazim. An aveghbuam Joap. Dughiar mamın, Abisai uan afuzim inigha

* **11:20:** Gumazir maba ghaze, dibobonir kam 3ra tu.

300plan apanibav soghezi me bar ariaghire. Kamaghin amizi, a uaghan midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba ko, ziar ekiam iti.

²¹ Egha a 3plan midorozir gumazir gavgavir kabagh itagha ziar ekiam ikia, egha men gumazir dapanimin oto. Egha a uabi 3plan midorozir gumazir gavgavir igharazir kaba ko magh ghuzir puvati.

²² Ezi Jehoiadan otarim Benaia, a Kapselin nguibamin gumazim, a uaghan midorozir gumazir gavgavir mam. Egha midorozir avirir mabagh amua apaniba abini. Dughiar mamın, Benaia Moapın kantrin gumazim, Ariel, an otarir pumuning misoghezi aning areme. Ezi gin dughiar orangtızimın, aisin ofiziba irima, a mozir mam giraghugha laionın mam misoghezima an areme.

²³ Egha dughiar igharazir mamın, a Isipian gumazir bar dafar mamın misoghezi an areme. Gumazir kamın tuirivim 2 mita gafira. Gumazir kam afuzimın suiraghav iti, ezi afuzir misiam bar ekeveghe, mati iniba isair masinın ainın ruarimın mın gari. Ezi Benaia ter otevir osımtızir mam inigha an boroghın ghugha a misogha, an dafarimın afuzim amıkeghe a birazi, an areme.

²⁴ Jehoiadan otarim Benaia, amizir bizir ekiar kabanang a pirafazi, a uaghan midorozir gumazir gavgavir 3plan kaba ko ziar ekiam iti.

²⁵ An ziar ekiam, 30plan midorozir gumazir gavgavir kabagh afira, egha midorozir gumazir 3plan ziar ekiaba itir kaba ko magh ghuzir puvati. Ezi Devit uabi geghuv, uabın ganamin gumazibar dapanimin aneti.

26-47 30plan midorozir gumazir gavgavibar zibar kara:

Asahel, a Joapin dozim,
Betlehemin nguibamin gumazim Elhanan, a
Dodon otarim,
Sama, a Harorin nguibamin gumazim,
Heles, a Pelonin nguibar ekiamin gumazim,
Ira, a Ikesin otarim, a Tekoan nguibar ekiamin
gumazim,
Abieser, a Anatotin nguibar ekiamin gumazim,
Sibekai, a Husan nguibamin gumazim,
Ilai, a Ahohin adarazir gumazim,
Maharai, a Netofan nguibar ekiamin gumazim,
Banan otarim Helet, a Netofan nguibar ekiamin
gumazim,
Itai a Ribain otarim, a Gibeon nguibar ekiamin
Benjaminin anabamin gumazim,
Benaia, a Piratonin nguibar ekiamin gumazim,
Hurai, a Gasin Mighsiamin boroghin itir dan-
ganir zarimin gumazim,
Abiel, a Araban nguibar ekiamin gumazim,
Asmavet, a Baharumin nguibamin gumazim,
Eliaba, a Salbonin nguibar ekiamin gumazim,
Gisonin nguibamin gumazim Hasemin otariba,
Jonatan, a Sagen otarim, a Hararin nguibamin
gumazim,
Ahiam, a Sakarin otarim, a Hararin nguibamin
gumazim,
Elifal, a Urin otarim,
Hefer, a Mekeran nguibamin gumazim,
Ahiya, a Pelonin nguibamin gumazim,
Hesro, a Karmelin nguibar ekiamin gumazim,

Narai, a Esbain otarim,
 Joel, a Natanin aveghbuam,
 Miphar, a Hakrin otarim,
 Selek, a kantri Amonian gumazim,
 Naharai a Berotin nguibar ekiamin gumazim, a
 Joapin midorozir afuziba ko bizir igharaziba
 sara aterir gumazim,
 Ira, a Itran ikizimin gumazim,
 Garep, a Itran ikizimin gumazim,
 Uria, a Hitian gumazim,
 Sabat, a Alain otarim,
 Adina, a Sisan otarim, a Rubenin anabamin
 midorozir gumazir dapanir mam, egha Ad-
 inan ikizimin 30plan gumazibar dapanimin
 iti,
 Hanan, a Makan otarim,
 Josafat, a Mitanin nguibamin gumazim,
 Usia, an Astarotin nguibamin gumazim,
 Hotamin otarimning Sama ko Jeiel, aning
 Aroerin nguibamin gumazimning,
 Jediael ko Joha, aning Simrin otarimning, aning
 Tisin nguibamin gumazimning,
 Eliel, a Mahavan nguibamin gumazim,
 Elnamin otarimning Jeribai ko Josavia,
 Itma, a Moapian kantrin gumazim,
 Ezi Mesoban nguibamin gumaziba, Eliel ko Obet
 ko Jasiel.

12

*Benjaminin anabamin gumazir Devitin
midorozir gumazibar otivizibar ziaba*

¹ Kisin otarim Sol, a Devitin gintizir dughiamin,
Devit an ara ghua Siklakin nguibar ekiamin iti.

Devit Siklakın itima, mīdorozir gumazir gavgavir maba iza a ko iti. Egha me an akuragha mīsosi.

² Me Benjaminın anabamın gumaziba, ezi Atrivim Sol men ikizimın mav. Gumazir kaba, barir pibar asa bar fozir gumaziba. Egha agharir kīriam o agharir guvimın barir piba ko katapelbar deraviram asi.

³ Men mīdorozir gumazibar faragha zuir gumazir dapanim, Ahieser. An dozim Joas, a men gumazir dapanir namba 2. Aning Gibeon nguibamın gumazim Seman otarimning. Ezi gumazir igharazibar ziabar kara:

Jesiel ko Pelet aning Asmavetın otarimning,
Beraka,

Anatotın nguibar ekiamın gumazim Jehu,

⁴ Gibeonın nguibar ekiamın gumazim Ismaia,
a Devitın 30plan mīdorozir gumazir gavgavir
kabar gumazir dapanim, egha bar deravira
mīsosi.

Jeremaia, Jahasiel, Johanan,

ko Gederan nguibar ekiamın gumazim Josabat,

⁵ ko Elusai, Jerimot, Bealia, Semaria,

ko Haripın nguibar ekiamın gumazim Sefatia,

⁶ ko Koran nguibar ekiamın gumaziba Elkana,
Isia, Asarel, Joeser ko Jasobeam,

⁷ ko Gedorın nguibar ekiamın gumazim Jero-
hamın otarimning Joela ko Sebadaia.

Gatın anabamın gumazir Devitın mīdorozir gumazibar otivizibar ziaba

⁸ Devit gumazamiziba puvatızir danganımın itir mogomer danganir gavgavir kamın itir dughiamın, Gatın anabamın mīdorozir gumazir

gavgavir maba Sol ategha ghua Devit ko iti. Me orabar suigha afuzibar misogha bar fo. Me misozir dughiabar, men guaba bar ikuvigha, laionbar guabar min gari. Egha me mighsiabar itir asizir atiabar min bar puvira ivemari.

9-13 Men ziabar kara:

Eser, a men dapanim,
 ezi namba 2 Obadia,
 namba 3 Eliap,
 namba 4 Mismana,
 namba 5 Jeremaia,
 namba 6 Atai,
 namba 7 Eliel,
 namba 8 Johanan,
 namba 9 Elsabat,
 namba 10 Jeremaian igharazim,
 ezi namba 11 Makbanai.

14 Gatın anabamın gumazir kaba, me Devitın midorozir gumazibar gumazir dapaniba. Me bar midorozir gumazibar garir gumazir dapanir bar aghuiba. Egha me apaniba ko misozir dughiabar, marazi 100plan apanibav sogha me abiri, ezi marazi 1,000plan apanibav sogha me abiri.

15 Azenir mamın, an iakinir faragha zuimın, midorozir gumazir kabara, Jordanın Fanemın aperiar ekiam abigha vongın ghue. Dughiar kamın, me aruem anadi naghın ko aruem uaghiri naghın gumazamizir danganir zarımın boroghın itibav sogha men gıntisi. Ezi gumazamiziba tintinibar are.

Benjamin ko Judan anabamningin gumazir maba Devitin midorozir gumazibar dapanibar otifi

¹⁶ Dughiar mamın, Benjaminın anabamın gumazir maba ko Judan anabamın gumazir maba iza, Devit modogha itir danganir gavgavir kamın an ganasa ize.

¹⁷ Ezi Devit ghua me batogha kamaghın me migei, “İa navir amirizimın nan akurvaghı na bagh iziti deragham. Ki ia ko akam akır ian namakamın otivasa ifonge. Ki uabi osimtizitam ian itir puvatıgha, tong ia gasıghasıghızir puvatı. Kamaghın amizima, ia na isi nan apanıbar agharım datıghtı, en inazir afeziabar God a ian ganıva ia tuisıgham.”

¹⁸ Ezi men mav, Amasai, Godın Duam a gapazazıma, a kamaghın Devit migei, “O Jesin otarım Devit, e ni ko ikiasa. E nın adarazir ikiasa. Bar guızbangıra, nın God nın akurvası. Kamaghın amızı, ni ko nın akurvazir gumazıba, deravıra iki navir amirizim ko dabırabır aghuım ikiam.” Ezi, Devit me inıgha uan midorozir gumazıbar garır gumazir dapanıbar me ariki. Ezi Amasai gın Devitin 30plan midorozir gumazir gavgavıbar gumazir dapanımın oto.

Manasen anabamın gumazir maba Devitin midorozir gumazibar dapanibar otifi

¹⁹ Ezi Devit Filistiaba ko ghua, Atrivim Sol ko misoghasa zuıma, Manasen anabamın marazı Sol ategha Devit bagha ghue. Ezi Devit Filistiabar akurazir puvatı. Bizir kam kamakın, Filistiabar atrıvıba faragha Devit ko an adarazı batoke. Me kamaghın fo, Devit fomıra Solın akura. Kamaghın

amizi, me atiatia ghaze, Devit ua midorozimin dughiamin, Solin adarazir akuragh Filistiabav soghti, me arighiregham. Kamaghin amizi, atriv-iba kamaghin migirigiam gamigha Devit amadazi, a zui.

²⁰ Devit uamategha Siklakin zuir dughiamin, Manasen anabamin midorozir gumazir kaba a ko zui. Men ziabar kara: Atna, Josabat, Jediael, Maikel ko Josabatın igharazim ko Elihu ko Siletai. Manasen anabamin midorozir gumazir kaba, me vaghvagha 1,000plan midorozir gumazibar gumazir dapanibar iti.

²¹ Gumazir kaba, me bar midorozir gumazir bar aghuiba, ezi Devit me inigha uan midorozir gumazibar gumazir dapanibar me ariki. Egha Devit gumazir misoziba ko biziba okeba ko misozir dughiamin, gumazir dapanir kaba an akuragha me ko misosi.

²² Ezi arueba bar midorozir gumazir aviriba iza Devitin midorozir gumazibar otivasa mamaghira iti. Ezi an midorozir gumazibar dibobonim bar pin ghuavanabo, mati Godin midorozir gumazir okoruar bar dafamra.

Israelia bar moghira Devitin akuraghti an atrivimin otivam

²³ Devit Hebronin nguibar ekiamin itir dughiamin, Ikiavira Itir God mikemezi moghin, midorozir gumazir avirim a damighti a Israelian atrivimin otogh Solin danganim iniasa, me a bagha ize. Me midorozir biziba saram atera izi. Men anababar dibobonibar kara.

24 Judan anabamın adarazir tongin, 6,800plan midorozir gumaziba, me uan oraba ko afuzir ru-
ariba inigha da sara ize.

25 Ezi Simeonın anabamın adarazir tongin, 7,100plan midorozir gumaziba ize. Me bar
midorozir gumazir bar aghuiba.

26 Ezi Livain anabamın adarazir tongin, 4,600plan midorozir gumaziba ize.

27 Ezi Jehoiada, a Aronın ovavir boribar gu-
mazir dapanim, a 3,700plan midorozir gumaziba
inigha ize.

28 Ezi Sadok, a midorozir gumazir igiar bar
gavgavim, a uabi uan ikizimın 22plan midorozir
gumazir dapaniba ko ize.

29 Ezi Benjaminın anabamın adarazir tongin,
kar Atrivim Solın adarasi, men gumazir 3,000pla
ize. Me faragha, men gumazir aviriba Sol ko ikia
an gın zui, egha me datirighın Devit bagha ize.

30 Ezi Efraimın anabamın adarazir tongin,
20,800plan midorozir gumaziba ize. Me bar
midorozir gumazir bar aghuiba, egha me uan
ikizibar aven ziar ekiaba iti.

31 Ezi Manasen anabar me tuirazimningin
mamın adarazir tongin, 18,000plan midorozir
gumaziba ize. Men adarazi uari me amisevegha
me amadazi, me Devit damuti an atrivimın
otivasa Hebronın ghu.

32 Ezi Isakarın anabamın adarazir tongin,
200plan gumazibar garir gumazir dapaniba ko
midorozir gumazir men apengan ingariba, me
bar ize. Gumazibar garir gumazir dapanir kaba,
nighnizir aghuiba iti, egha me dughiar kamın

bizir otiviziba ko Israelia damuamin bizibar mingariba, me bar dagh fo.

³³ Ezi Sebulunin anabamin adarazir tongin, 50,000plan midorozir gumazir bar aghuiba ize. Me Devitin akurvaghamin nighnizir bar vamira iti. Egha misoghamin bizir guar aviriba sara ize.

³⁴ Ezi Naptalin anabamin adarazir tongin, 1,000plan midorozir gumazibar dapaniba ko 37,000pla midorozir gumaziba ize. Me uan oraba ko afuzir ruaribar suigha ize.

³⁵ Ezi Danin anabamin adarazir tongin, 28,600plan midorozir gumaziba ize. Me zurara misoghasavira gara iti.

³⁶ Ezi Aserin anabamin adarazir tongin, 40,000plan midorozir gumaziba ize. Me uaghan zurara misoghasavira gara iti.

³⁷ Ezi Rubenin anabam ko Gatin anabam ko Jordanin Fanemin aruem anadi naghin itir Manasen anabar me tuirazimningin igharazim, me Jordanin Fanemin aruem anadi naghin iti, men adarazir tongin, 120,000plan midorozir gumaziba ize. Me bar midorozim damuamin bizir aviriba sara ize.

³⁸ Midorozir gumazir aghuir kaba bar, midorozir biziba atera iza Hebronin otifi. Me Devit damighti, a Israelian danganiba bar dar atrivimin otivasa, me bar nighnizir vamira iti. Ezi Israelian igharaz darasi, me uaghan nighnizir kamra iti.

³⁹ Gumazir kaba, men namakaba me bagha inigha izezir dagheba, me da apava aruer pumuning ko mikezimn Devit ko Hebronin iti.

⁴⁰ Bar guizbangira, Israelian kantrin itir danganiba bar dar iti darasi, bar saghon itir

Isakarın nguazim ko Sebulunın nguazim ko Naptalin nguazir notın amadaghan iti darazi uaghan, me bar kamaghın oregha bar akuegha dagher igharagha garir avırım atera Hebronın izi. Me plauan avırım ko wainın ovızir me apuziziba ko fikın ovızir me apuziziba ko wainın dipar avırıba ko olivın boreba, me da atera ize. Me dagher kaba isa donkiba ko kamelba ko bulmakaubagh isın da arigha da atera ize. Egha gumazamiziba damamin bulmakauba ko sipsipba, me uaghan da inigha ize.

13

Devit ghua Godın Akar Dikirızir Gavgavimın Boksiam ini
(2 Samuel 6:1-11)

¹ Dughiar mamın, Devit uan gumazir dapanir 1,000plan gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan gumazibar gariba, ko uan gumazir dapanir igharaziba kamaghın me ko uariv gia men niğhnizim bagha men azai.

²⁻³ Egha a bar moghıra Israelian diagha kamaghın me miğei, “Ki kamaghın niğhnisi, e ti mangı İkiavıra Itir Godın Akar Dikirızir Gavgavimın Boksiam inigh iziti deragham. Guizbangıra, Sol atrivimın itir dughiamın, e bar Boksar kam bakiniğhniki. Kamaghın amizi, ia niğhnizir kam gifueghti, İkiavıra Itir God, en God, e Akar Dikirızir Gavgavimın Boksar kam inigh izisi ifueghti, e namakar İsrailin kantrin itiba bagh akam amangam. Egh e uaghan ofa gamir gumaziba ko Livain uan nguibabar itiba sara me

bagh akam amadagham. Eghti me bar moghira izi e ko uari akuvagham.”

⁴ Ezi gumazamiziba bar moghira iza uari akuvagha nighnizir kam gifongegha Devitın amaman-gati.

⁵ Kamaghın amizi, Devit Israelin kantrin iti darazi bagha bar akaba amangi, sautin amadaghan itir Isipin mitaghniamin boroghın Sihorın Fanemin ikegha bar ghua, notin amadaghan itir Hamatin zuir tuavir akamin tu. Ezi me Kiriati Jearimin mangi Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam iniasa, bar iza uari akufa.

⁶ Ezi Devit me inigha Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam iniasa Judan nguazimin itir nguibam Balan zui, an ziar igharazim Kiriati Jearim. Me Boksiam kam migia ghaze, Ikiavira Itir God, kar an Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam. Boksiam kam, enselin bar gavgavir pumuningin nedazimning, a gisin ikia mati, Ikiavira Itir Godin atrivir dabirabim.

⁷ Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko ghua Balan nguibar ekiamin otivigha, ghua Abinadapin dipenimin oto. Egha me Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam inigh mangasa, karisin igiar mam inigha Boksiam isa a gisin aneti. Ezi Abinadapin otarimning, Usa ko Ahio, aning karisin igiar kamin akua tuavimin zui.

⁸ Ezi Devit Israelia ko me bar moghira ghuava, Ikiavira Itir Godin damazimin bar akongegha pamtem ighiabagh amua an ziam fe. Me gitaba

ko buaba, ko tambarinba ko dibīarir guar aviribav sogha sighbagh ivi.

⁹ Me ghua gumazir mam̄in nguazir asizim̄in oto, gumazir kam̄in ziam Kidon. Kar me wit̄in ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganim. Danganir kam̄in bulmakauba daghdazima, Akar Dik̄irizir Gavgavim̄in Boksiam irasava ami. Kamagh̄in amizi, Usa uan agharim amadagha Boksiam̄in suira.

¹⁰ Kamagh̄in amizi, Ikiavira Itir God bar puvirama Usan aningaghegha atari. Ezi danganir kamra, Usa Akar Dik̄irizir Gavgavim̄in Boksiam̄in miriam̄in maghiram areme.

¹¹ Devit garima, Ikiavira Itir God uan aningagharim Usa gingezi an areme. Ezi Devit atari. Ezi me danganir kam dibora ghaze, “God Uan Aningagharim Usa Ginge,” egha datirigh̄in me uaghan kamaghira a diboravira iti.*

¹² Devit datirigh̄in Ikiavira Itir God̄in atiatigha ghaze, “Ki manmagh̄in, Ikiavira Itir God̄in Akar Dik̄irizir Gavgavim̄in Boksiam inigh iziti a na ko ikiam?”

¹³ Kamagh amizi, Devit Boksiam inigh Devit̄in Nguibar Ekiam̄in mangan aghuagha, a inigha Jerusalem̄in zuir tuavim ategha ghua, Get̄in nguibar ekiam̄in gumazir mam, Obetidom̄in dipenim̄in aneti.

¹⁴ Ezi Boksiam 3plan iakinibar Obetidom̄in dipenim̄in iti. Ezi dughiar kam̄in, Ikiavira Itir God bar deraghavira Obetidom ko an adarazigh ami.

* **13:11:** Akar kam, “datirigh̄in,” a datirigh̄in itir dughiam mīgeir puvati. A gumazir akinafarir kam osirizim̄in dughiam mīgei.

13:14: 1 Eghaghaniba 26:4-5

14

Devit Jerusalemın ikia atrivimın iti (2 Samuel 5:11-16)

¹ Tairın nguibar ekiamın Atrivim Hiram, a uan gavmanın ingangarir gumazir dapaniba Devit bagha me amada. A uaghan Atrivim Devitın dipenimın ingarasa, temer sidaba ko, dipenibar ingarir gumaziba ko dagıabar bizibar ingarir gumaziba, a me amangi. Ezi me Devit bagha atrivimın dipenimın ingari.

² Devit bizir kabar gari, da a bagha izima a kamaghın fo, Ikiavıra Itir God guizbangıra Israelian atrivimın ikiasa a ginaba. A uaghan kamaghın fo, Ikiavıra Itir God uan gumazamiziba bar men akurvaghasa, kamagh amizi, a kantri Israel gamima, a bar dera.

³ Ezi Devit Jerusalemın ikia ua amuir igharazir maba inigha dar iti. Ezi an amuir kaba, otariba ko quivir maba bate.

⁴ A Jerusalemın ikiava otarir maba ini. Men ziabar kara: Simea, Sobap, Natan, Solomon,

⁵ Iphar, Elisua, Elpelet,

⁶ Noga, Nefek, Jafia,

⁷ Elisama, Beliada ko Elifelet.

Devit Filistiaba ko misogha me abıra (2 Samuel 5:17-25)

⁸ Filistiaba kamaghın oraki, Israelia Devit amisevezıma a men atrivimın oto. Ezi Filistiaba mangı me misuegh Devitın suighasa zui. Me bizir kam damuasa amima Devit fogha, uan danganir mogomer gavgavimın uaghiri.

9 Filistiaba iza Refaimin danganir zarimin otogha gumamazibav sogha men biziba okei.

10 Ezi Devit kamaghin Godin azara, “Ki mangiva Filistian kabav sogham, o? Ki mangi me ko misoghti, ni me isi na dafarim darigham o?”

Ezi Ikiavira Itir God kamaghin a ikaragha ghaze, “Are, ni mangi. Ki me isi nin dafarim datighi, ni midorozimin me abiragham.”

11 Ezi Devit ghua Filistiabav sogha me abiragha kamaghin migei, “Ikiavira Itir God mati aperiam otogha, pamtemin ivemara nan dafarimin nan apaniba abiagharigha me gasighasiki.”

Kamaghin amizi, me danganir kam dibora ghaze, “Ekiam Aperiamin Min Pamten Ivemara Apaniba Abiagharisi.”

12 Ezi Filistiaba uan marvir guaba ategha are. Ezi Devit uan midorozir gumazibav kemezi, me men marvir guabagh apongezi da isi.

13 Ezi Filistiaba gin ua danganir zarir kamin izegha gumamazibav sogha men biziba okei.

14 Ezi Devit kamaghin Godin azara, “Ki manmaghin damuam?”

Ezi Ikiavira Itir God kamaghin a ikaragha ghaze, “Ia me misoghsi mangiva, men guaba moghin mangan marki. Ia modogh men girakirangin moghin mangi, egh temer balsamba tuivighav iti naghin misoghsivira gan iki.

15 Ia oraghtima niginim otogham, mati gumaziba temer kabar ghuabagh isin daruam. Eghti ia fogh suam, ki uabi Filistiabav soghsi ian faragh mangam. Ia niginir kam baraghamin dughiamin, ia maghira ivemar mangi me misogh.”

¹⁶ Ezi Devit Ikiavira Itir God a mikemezi moghıram amigha, Filistiabar agıragha bar me misuaghariki. Me me misogha Gibeonın nguıbar ekiamın ikegha ghua Geserın nguıbar ekiamın tu.

¹⁷ Devit amizi bizir kam, kantribar gumazamiziba bar moghıra a baregha ziar ekiam Devit ganıdi. Ezi Ikiavira Itir God me gamizıma, me bar Devitın atiatingi.

15

Me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh Jerusalemın mangasa

¹ Devit ua bagha Jerusalemın dipenibar ingari, Jerusalem, a Devitın Nguıbar Ekiam. Egha a uaghan Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam arighasa danganir mam akiri, egha me danganir kamın, Purirpenir mamın ingari.

² Ezi Devit kamaghın migei, “Ikiavira Itir God uan Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam aterasa, Livain anabamın adarazi ginaba. Eghti me zurara an ingangarim damuam. Kamaghın amizi, Livain anabamın adarazira, me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam gisaghpugh aneteram.”

³ Egha Devit, Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh mangı danganir a bagha dikirizimın anerighasa Israelian diazıma, me iza Jerusalemın nguıbamın uari akufa.

⁴ Egha a Aronın ovavir boriba, ko Livain anabamın adarazi akufa.

⁵ Men ziabar kara:

Kohatın ovavir boribar tongın 120plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Uriel.

⁶ Ezi Merarin ovavir boribar tongın 220plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Asaia.

⁷ Ezi Gersonın ovavir boribar tongın 130plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Joel.

⁸ Ezi Elisafanın ovavir boribar tongın 200plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Semaia.

⁹ Ezi Hebronın ovavir boribar tongın 80plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Eliel.

¹⁰ Ezi Usielın ovavir boribar tongın 112plan gumaziba ize. Ezi men gumazir dapanim, Aminadap.

¹¹ Ezi Devit gumazir kabar dia. Kar ofa gamir gumazim Sadok, ko ofa gamir gumazir igharazim Abiatar, ko Livain anabamın gumazir dapanir kaba, Uriel, Asaia, Joel, Semaia, Eliel ko Aminadap.

¹² Egha a kamaghın me migei, “Ia Livain anabamın ikizibar gumazir dapaniba, ia uan adarazi ko, arazir ia damuti ia Godın damazimın zueghamibar gın mangi. Arazir kamın gın, ia mangi Ikiavıra Itir God, Israelian God, an Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh, danganir ki a bagha dikirizimın izam.

¹³ E faragha ghua a isir dughiamın, ia e ko ikezir puvati. E arazir aghuimın gın ghua faragha Godın azarazir puvati, e manmaghira damuam. Kamaghın amizi, Ikiavıra Itir God, en God, bar

pazavıram e gami.”

¹⁴ Ezi ofa gamir gumaziba ko Livain adarasi, arazir me uari damigh Godin damazimin zueghamim gami, egh me mangi Ikiavıra Itir God, Israelian Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam inigh izam.

¹⁵ Egha Ikiavıra Itir God, fomıra Moses mikemezi moghin, Livaiba Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam aterasa, me Boksiam aterir arazim gamua, Boksiamın iter otevir pumuningin suiragha, a fegha uan dipizibagh atigha a gisaghpugha zui.

¹⁶ Ezi Livain adarazir gumazir dapanibav kemezi, me uan tarazi amiseveghti, me Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam inigh zamin dughiamın, me onger akar aghuibar amu. Egh me uan bar akongezir arazim akakaghsi, pamtemın ighiabar amu gitaba ko tambarinba ko buabav sogh, Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam inigh izam.

¹⁷⁻²¹ Ezi Livain gumazir dapaniba gumazir kaba amisefe:

Joelin otarim Heman,
Hemanın adarazir mav Asap, a Berekian
otarım,
ko Kusaian otarım Etan, a Merarin ovavir
boribar mav.

Gumazir kaba, onger akaba bangi tambarinbav soghamin ingangarım iti. Ezi gumazir dapaniba, 3plan gumazir kabar akuraghasa ua Livain anabamın adarazir gumazir maba misefe. Livain

adarazir gumazir kaba gitabav sozir ingangarim iti. Marazi gitan igharagha garibav sosi, dar ararem bar pîn ghuanabo. Gumazir kabar ziabar kara:

Sekaraia, Jesiel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliap, Masea, ko Benaia.

Ezi marazi gitan igharagha garibav sosi, dar ararem bar iraghu. Gumazir kabar ziabar kara:

Matitia, Elifelehu, Miknea, Obetidom, Jeiel ko Asasia. Obetidom ko Jeiel, aning Godin Dîpenimîn itiar akabar garir adarazir gumazimning.

²² Ezi Kenania, a ingangarir kabar amuan bar fo, kamaghîn amizi, me Akar Dikirizir Gavgavimîn Boksiam inigh izamin ingangarir kabar ganasa Kenania amisefe. Kenania, a ighiam gamir gumazir kabar garir gumazim.

²³⁻²⁴ Egha me Akar Dikirizir Gavgavimîn Boksiamîn ganasa gumazir maba amisefe, men ziabar kara:

Berekia, Elkana, Obetidom, ko Jehia.

Egha me ofa gamir gumazir maba amisevezima, me sîghabagh ivia Akar Dikirizir Gavgavimîn Boksiamîn faragha zui. Ofa gamir gumazir kabar ziabar kara:

Sebania, Josafat, Netanel, Amasai, Sekaraia, Benaia ko Elieser.

*Me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigha
Jerusalemın ize*

(2 Samuel 6:12-22)

²⁵ Egha me bar uari akuvagha gıvagha, Devit, Israelian gumazir dapaniba ko 1,000plan midorozir gumazibar garir gumazir dapaniba, me Obetidomın dipenimın ghugha, Ikiavıra Itir Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam inigh ua Devitın Nguibar Ekiamın izasava ami. Gumazamiziba bizir kam bagha bar akonge.

²⁶ Ezi Livaiba Ikiavıra Itir Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam aterir dughiamın, God men akura. Kamaghın amizi, me a bagha 7pla bulmakaun apuriba ko 7pla sipsipın apuribar ofa gami.

²⁷ Ezi Devit, ofa gamir gumazimın korotiar ruarir dirir mam arugha, an sazımning uabi gike. Ezi Godın Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam aterir Livaiba ko, gitabav sogha ighiabagh amiba ko, ingangaribar garir gumazim Kenania, me bar moghıra Devit kurkezi moghın kurke. Ezi Devit ikezi nir ruarir kam gisın, a uaghan ofa gamir gumazimın korotiar otevir azenan azuir dirir mam arugha, an sazımning uabi gike.

²⁸ Me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam atera Jerusalemın zuima, Devit Israelia ko me bar moghıra arazir kamram amua, bar akongegha pamtemın diava sıghabagh ivia tambarınbav sogha gitan igharagha garir kabav sozima, dar ararem bar pın mar ghuavanabo.

²⁹ Me Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam atera Devitın Nguibar Ekiamın aven izir dughiamın, Solın guivim Mikal winduan tughav ikia men gari.

A uan pam Atrivim Devitın garima, a ighiabagh amuava Ikiavıra Itir Godın damazımın igharagha ighava uabi fa uabi ekurava, Ikiavıra Itir Godın ziam fe. Devit amir arazir kam, Mikal bar a gifongezir puvatıgha, navir kuram Devitın ikia a baseme.

16

¹ Ezi me Ikiavıra Itir Godın Akar Dikirızir Gavgavımın Boksiam isava, Devit a bagha ingarızir purirpenımın aven aneti. Egha me Godın damazımın ofan bar isia mıghırıba ko, gumazamizıba God ko navir vamıran ikiamın ofabagh ami.

² Devit ofabagh amıgha gıvagha, Ikiavıra Itir Godın ziamın, deraghvıra gumazamizıbar amuasa, an azai.

³ Egha Devit dagheba isa bar gumazamizıbagh anıngi. Gumazıba ko amizıba vaghvagha bretın rubuzım ko asızir tuzir me avımın tuezıba ko wainın ovızir me apuzızıba, me bar ada ini.

⁴ Egha Devit gın Godın ofa gamir gumazir maba amısefe, eghtı me Ikiavıra Itir Godın Akar Dikirızir Gavgavımın Boksiamın boroghın mangı Ikiavıra Itir God, Israelian Godın ziam fam. Me Godın dım a mınabi an ziam fam.

⁵ Egha Devit Asap amısevezi, a gumazir kabar faragha zui. Ezi Sekaraia Asapın namba 2ın iti. Ezi gumazir igharazıbar ziabar kara: Jeiel, Semi-ramot, Jehiel, Matitia, Eliap, Benaia, Obetidom ko Jeielın igharazım. Gumazir kabar ingangarım, me gitabav sogham. Eghtı Asap brasın itarıbab sogham.

⁶ Egha Devit ofa gamir gumazimning Benaia ko Jahasiel, Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Bok-siamin boroghin mangi sighabagh iviamin ingan-garim bagha aning amisefe.

⁷ Aruer kam, a faragha zuir dughiar Devit Ikiavira Itir God minabaghamin onger akabar amuamin ingangarim isa Asap ko an adarazigh aningizim.

*Me Ikiavira Itir God
minabir ighiam gami*

(Onger Akaba 105:1-15; 96:1-13; 106:1; 106:47-48)

⁸ Asapin adarazi ighiar kam bati:

E bar Ikiavira Itir Godin ziam diponiva a minabaka.

Egh ingangarir ekiar an amizibar gun Kantrin Igharazibar Gumazamiziba bar me mikimam.

⁹ E Ikiavira Itir God bagh ighiaba bangi egh an ziam fam.

Egh bizir aghuir an amizibar gun mikimam.

¹⁰ Gumazamizir Ikiavira Itir Godin boroghin zuiba,

uan navir averiabar aven a bagh bar akongegh.

E an ziar aghuim ginighnigh an ziar ekiam bar a pirafi bar akuegham.

¹¹ E zurara Ikiavira Itir Godin boroghira mangi uarir akurvaghsi an gavgavim bagh an azangsigham.

12-13 Ia Israelin ovavir boriba, Israel a Ekiamin ingangarir gumazim.

Ia Jekopin boriba, ia Ikiavira Itir God ua baghavira inabazir gumazamiziba.

Arazarazir ekiaba ko ingangarir gavgavir an amiziba ko akar a en apanibagh asighasigha mikemeziba, ia uam adagh nighnighvira iki.

14 Ikiavira Itir God, a en God.

Egha nguazir kamın gumazamiziba bar me gativagha men gari.

15 Ikiavira Itir God e koma Akar Dikirizir Gavgavir mam gami,

egh zurazurara Akar Dikirizir Gavgavir kam ginighnigham.

An Akar Dikirizir Gavgavir kam ginighnigh mangivira ikiam.

16 An Abraham ko Akar Dikirizir Gavgavir kam gami.

Egha Aisak koma Akar Dikirizir Gavgavir kam akiri.

17 An Akar Dikirizir Gavgavir kam Jekop koma a gami, a Israelian ovavim,

egha Akar Dikirizir Gavgavir kam gavgavim a ganingi, eghti a zurara iki mamaghira ikiam.

18 Ikiavira Itir God kamaghın migia ghaze, “Ki Kenanın nguazim ni daningam,

eghti nguazir kam nin ovavir boribar nguazimin ikiam.”

- 19 Fomira Israelia bar avirasemezir puvatigha,
Kantrin Igharazibar Gumazamizibar min
pura Kenanin nguazimin iti.
- 20 Egha Kantrin Igharazibar Gumazamizibar min
pura tintinibar dagh aruavira iti.
- 21 Ezi God tarazi ataghizi, me me misogha me
abinizir puvati.
A men akurvagha me bagha atrivir maba
akar gavgaviba me ganiga atriviba
dikabira,
- 22 egha ghaze, “Ki ua bagha misevezir gumamaziz-
iba, ia me gasighasighan marki!
Ia nan akam inigha izir gumaziba pazi me
damuan marki!”
- 23 Nguazir kamın gumamaziziba bar, ia Ikiavira
Itir God bagh onger akabar amu.
Dughiabar zurara ia an gun uariv mikim
suam, Ikiavira Itir God zurara en akurvasi.
- 24 Ia, an gavgavim ko ingangarir aghuir an amibar
gun kantriba bar dar gumamazizibav kim.
- 25 Ikiavira Itir God a bar faraghavira ikia bar gav-
gafi.
Ezi e an ziam fi mangivira ikiam.
Aseba bar, me Ikiavira Itir Godin min itir puvati.
E an apengara ikiva an atiatingam.
- 26 Nguazimin itir gumamazizibar aseba, da pura
ifavarir godba.
Ikiavira Itir God, an overiamin ingari.
- 27 Ikiavira Itir God, atrivimin ikia ziar ekiam ikia,
egha uan Dipenimin iti.

A bizir aghuiba ko gavgavimîn mingarim.

28 Ia nguazimîn itir ikizibar gumazamiziba bar,
ia Ikiavira Itir Godin ziar ekiam ko gavgavim
bagh bar akongegh.

29-30 Ikiavira Itir God, a bar faraghavira itima, ia an
ziar ekiam fi.

Ia ofaba inigh an Dipenimîn mangi.

Ikiavira Itir Godin Araziba da bar deragha bar zue,
arazir kaba mati an kurkazir aghuim.

Ia gumazamiziba bar moghira an arazir
kabagh nighnigh an ziam fi.*

Ia nguazimîn gumazamiziba, ia an atiating egh
akong.

Ia Kantrin Igharazibar Gumazamizibar
tongin iki mikim suam,

“Ikiavira Itir God, an atrivimîn iti.

A nguazimîn ingarigha a gamizi, a gavgav-
igh iki mamaghira ikiva sivaghsivaghan
kogham.”

31-33 Nguazim ko overiam, gua bar akongegh, on-
garim, ni bar akuegh egh niginir dafam
damu.

Ia ongarimîn aven itir biziba, ia uaghan bar
akongegh.

Ia azeniba, ko azenibar aghuir biziba, ia bar
moghira bar akongegh.

Ia ruaribar temeba, ia uaghan ighiabar amu
bar akongegh.

* **16:29-30:** Hibrun akam deragha akar kamin mingarim abighizir puvati. Gumazir maba kamaghin nighnisi, Hibrun akamin mingarim kamakin, “Ia kurkazir aghuiba ikegh izi, an ziam fi.”

Ia bar moghira izi, Ikiavira Itir Godin damazimin ighiam damu.

A izi nguazimin gumazamiziba bar men araziba tuisigham.

³⁴ Ikiavira Itir Godin Araziba bar dera, ezi a zurara en apanguva ikia mamaghira iti.

Kamaghin amizi, e bizir kam bagh a minabagham!

³⁵ O God, ni datirighin en akuragh!

E gumazamizir bar igharazibar torimin iti, ni uam e akuvagh uam e inigh en nguazimin izi.

Eghti e nin ziar ekiam ginighnigh nin ziar ekiam minabagham.

E nin ziam fisi bar akuegham.

³⁶ E Ikiavira Itir Godin ziam feka, a Israelian God.

E datirighin ko, gin izamin dughiabar zurara an ziam feka.

Asapin adarazi ighiar kam bangegha givazi, gumazamiziba kamaghin migei, "Bar guizbangira!" Egha me Ikiavira Itir Godin ziam fa ghaze, "Aleluia!"

Asap ko an adarasi, men ingangarim

³⁷ Devit Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiamin boroghira ikiva, aruebar vaghvagh Godin ziam famin arazibar faragh mangasa Asap ko an adarazi amisefe. Me zurara ingangarir kam damu kamaghira ikiam.

38 Egha Devit uaghan Asapin adarazir akurvaghasa ingangarim isa Jedutunin otarim Obetidom ko an adarazir tongin 68plan gumazibagh aningi. Ezi Obetidom ko Hosa Purirpenimin tiar akabar garir ingangarim iti.

Gibeonin nguibar ekiamin ofabar amuamin ingangarim

39 Devit Gibeonin nguibar ekiamin itir Purirpenmin ofa damuva an ganamin ofan ingangarim bagha Sadok ko ofa gamir gumazir igharaziba amisefe.

40 Me zurara mizaraziba ko guaratizibar, asiziba bar isia mighirir ofa gamir dakozimin, Ikiavira Itir God bagh ofan bar isia mighiribar amuam. Ikiavira Itir God Israelia ganingizir ofa damuamin Arazir kaba, me dar gintigh.

41 Egha Devit Ikiavira Itir God minabiva ighiaba bangasa Heman ko Jedutun ko Livain marazi a misefe. Ighiar kaba kamaghin ghu, "Ikiavira Itir God zurara en apangkuvigha mamaghira iti."

42 Heman ko Jedutun, Ikiavira Itir Godin ziam famin ighiaba bagh sighbagh ivi tambarinba ko buar guar aviribav soghamin ingangarim iti. Ezi Jedutunin otariba Ikiavira Itir Godin Purirpenimin tiar akabar ganamin ingangarim iti.

43 Devit ingangariba me ganigha givazi, gumazamiziba uamategha uan nguibabar zui. Ezi Devit, deragh uan adarazir amuasa Godin azangsighasa, uamategha uan dipenimin zui.

17

Godin akam inigha izir gumazim Natan, Godin akamin gun Devit migei

(2 Samuel 7:1-17)

¹ Dughiar maba givazima, Atrivim Devit uan dipenimin bar deraghavira ikia avughsi. Egha a kamaghin Godin akam inigha izir gumazim Natan migei, “Ki dipenir aghuir me sidan temebar ingarizimin bar deraghavira iti. Ezi Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam, a Purirpenimin iti. Bizir kam derazir puvati.”

² Ezi Natan atrivim ikaragha ghaze, “Ikiavira Itir God ni ko iti. Kamaghin amizi, bizir tizim nin nighnizimin izi, ni a damusi ni puram a damu.”

³ Ezi dimagarir kamın, Ikiavira Itir God Natan migia ghaze,

⁴ “Ni mangi nan ingangarir gumazim Devit mikim suam: Ikiavira Itir God ghaze, ni nan dipenir ki aven ikiamimin ingaramin gumazir ki misevezim puvati.

⁵ Ki dipenir ekiabar aven itir puvati. Ki fomira Isipin kantrin aven Israelia inigha azenan iza ghua datirighin tu, ki tintinibar danganir aviribar arua, Purirpenimin aven iti.

⁶ Ki danganir aviribar Israelia, ia koma aruava, kamaghin ian gumazir dapanir ki misevezir tamın azarazir puvati, ‘Ni manmaghsua na bagha temer sidabar dipenitamın ingarizir puvati?’”

⁷ Egha Ikiavira Itir God ua Natan migia ghaze, “Ni kamaghin nan ingangarir gumazim Devit mikim: Ki Ikiavira Itir Godin Gavgaviba Bar Itim, ni sipsibagh eghuva dar garir dughiamin, ni nan

gumazamiziba Israelia, men gumazir dapanimin ikiasa ki ni amisefe.

⁸ Ni zuir danganiba bar, ki ni ko iti. Egha ki nin apaniba abirazima, ni me gasighasiki. Nguazir kamın gumazibar ziaba ekevezi moghin, ki nin ziam damighti a bar ekevegham.

⁹⁻¹⁰ Ki uan gumazamiziba Israelia bagha nguazir mam amisefe. Ki an me arighti, me uan nguibamin min deraghvira a dapiagh ikiva uam atiatingan kogham. Eghti gumazir kuraba fomira me gamizi moghin, ua me damuan kogham. Ian ovaviba fomira nguazir kam inizir dughiamin ikegha izi, ki ia bagha misevezir gumazir dapanibar dughiamin, ian apaniba ia gasighasighavira iti. Ezi datirighin ki apanibar tuaviba apirighti, me ua me gasighasighan kogham. Ki nin adarazi ateghti, me ikiva ni bagh ovavir boriba batam.

¹¹ “Ni aremeghti, me mozimin ni afaghti, ki nin boribar tongin otaritam amiseveghti, an atrivir gavgavimin otoghti, bizitam a dikabiraghan kogham.

¹² Atrivir kamra, a na bagh dipenimin ingaram. Eghti ki an ovavir boribar amighti, me gin atrivibar iki gavgavigh mamaghira ikiam.

¹³ Eghti kirara, an afeziamin min ikiti, a nan otarimin min ikiam. Egh ki zurara an apangkuvam. Ki faragha Sol batoghezi ni an danganim inizi moghin, ki akirim ragh nin otarim gasaraghan kogham.

¹⁴ Eghti nin adarazi givaghan kogham. Ki nin ikizimin aven gumazibar amuti, me atrivibar otiv

mamaghıra ikiam.”

¹⁵ Natan Ikiavıra Itir Godın akaba baregha gıvagha, ghua God an akazir biziba bar dar gun Devit mikeme.

Devit Ikiavıra Itir God ko miği
(2 Samuel 7:18-29)

¹⁶ Atrivim Devit, Ikiavıra Itir Godın akam baregha gıvagha, an Purirpenimın aven ghugha an damazimın kamaghın a ko miği, “O Ikiavıra Itir Godın Gavgavim, ki tina, ni arazir aghuir avıribar na gami. Ezi ki uan adarazi ko, e ziar ekiaba puvati. Ezi ni fomıra deraghavıra na gamua iza datırighın tu.

¹⁷ O God, ni ghaze, arazir aghuir ni e gamizir kaba ti nın damazimın bizir muziariba, egha ni arazir igharazir mamın ua na gami. Ni uan ingangarir gumazimın ovavir borir gın otivamibar amuamin bizimın gun na mikeme. O Ikiavıra Itir Godın Gavgavim, ki gumazir kinim, ezi ni bar bizir ekiabar amuasa dar nan akakasi.

¹⁸ Kamaghın amizi, ki manmaghın ni mikimam? Ki nın ingangarir gumazim, ezi ni na gifogha gıfa.

¹⁹ O Ikiavıra Itir God, ni uan ifongiamın gın ghua uan ingangarir gumazim bagha bizir ekiar kam gami. Egha ni uan akar dikırızir ekiaba nan akakasi.

²⁰ O Ikiavıra Itir God, nın gavgavim bar ekevezi, tav ua nın mın itir puvati. E uan inazibar akatoribar oraghizi moghın, ni uabıra bar guizin God.

²¹ E Israelia, Isipın kalabusın itima, ni uam e ini, egha ni e gamizi, e nın gumazamizibar otifi. Kamaghın amizi, nguazir kamın gumazamizir igharazıba, me, e nın gumazamizibar mın garir puvati. E

nin gumazamiziba kantrin kamın otogha itima, ni bizir aghuiba ko bizir ekiar aviribar en akura. Ni gumazamizir igharaziba batuegha men asebagh asighasighizi, e iza men nguazim ini. Kamaghın amizi kantriba bar, dar gumazamiziba ziar ekiam ni ganidi.

²² O Ikiavira Itir God, ni Israelia e gamizi, e zurara kamaghira nin gumazamizibar ikiam. Eghti ni uabi en Godin ikiam.

²³ “O Ikiavira Itir God, ni uan ingangarir gumazim ko an adarazi bagha amizir akar dikirizir kam, ki kamagsua, ni a damighti a zurara kamaghira iki.

²⁴ Eghti gumazamiziba bizir ni amir kabar ganiva, ziar ekiam ni daningam. Egh me kamaghın mikim suam, ‘Ikiavira Itir Godin Gavgaviba Bar Itim, a Israelian God.’ Egh ni zurara nan adarazir amuti me atrivibar otivam.

²⁵ O nan God, ni kamaghın nan aka, ni nan ovavir boribar amuti, me zurara gavgavigh ikiam. Kamaghın amizi, ki nin ingangarir gumazim, ki ni ko mikiman atiatir puvati.

²⁶ “O Ikiavira Itir God, ni uabi guizbangira God, ni uan akar dikirizibar gin ghua, biziba bar dagh ami. Egh ni uan ingangarir gumazim bagha akar dikirizir aghuir kam damuti, a guizbangiram otogh.

²⁷ O Ikiavira Itir God, ki nin ingangarir gumazim, ki kamaghın ifonge, ni akar dikirizir kam ginighnigh, egh deraghvira nan ikizim damu. Eghti ovavir borir nan gin izamiba, nin damazimin iki zurara kamaghira ikiam.”

18

*Devit mīdorozimīn aven
uan apaniba abīra
(2 Samuel 8:1-18)*

¹ Egha gīn, Devit uan mīdorozir gumaziba ko ua ghua Filistiaba ko mīsosi. Egha me Filistiabav sogha me abīnigha, Getīn nguibar ekiam isava nguibar an boroghīn itir maba sara ini. Ezi Filistiaba ua Israelia gativazir puvati.

² Ezi gīn, Devit ua uan mīdorozir gumaziba ko ghua Moapia mīsogha me abīra. Ezi Moapia Devitīn apengan ikia dagīaba isa takisīn mīn a ganīdi.

³ Ezi Devit uan mīdorozir gumaziba ko ghua kantri Soban atrivim ko mīsosi, an ziam Hadateser. Soba, a Sirian kantrin nguibar ekiar mam, egha a kantri Hamatīn boroghīn iti. Dughiar kamīn Hadateser uan mīdorozir gumaziba inigha apanibav soghasa ghua, Yufretisīn Fanemīn amadaghan nguazir otevitam ua bagh a iniasa zui. Ezi Devitīn adarazi me batogha, mīdorozimīn me abīni.

⁴ Egha Devit Hadateserīn mīdorozir gumazir avīriba ini. A 20,000plan mīdorozir gumaziba isa, 7,000plan mīdorozir gumazir hoziabagh apiaghira mīsoziba ini. Egha Devit uaghan, 1,000plan karisba ini, egha 100plan hoziaba ini. A uaghan hoziar igharazibar suer agiriba aghorezi, da daruan ibura.

⁵ Dughiar kamīn Sirian Damaskusīn nguibar ekiamīn itiba, me Atrivim Hadateserīn akuragh mīsoghasa zui. Ezi Devit uan mīdorozir gumaziba ko, me Sirian mīdorozir gumazir 22,000plan mīsoghezi me ariaghire.

⁶ Ezi Devit uan midorozir gumaziba Sirian kantrin tintinibar me ariki. Ezi Sirian gumazamiziba Devitin apengan ikiava dagiaba isa takisin min a ganidi. Danganir Devit misoghasa zuiba bar, Ikiavira Itir God an akurvazima, an apaniba abiri.

⁷ Devit garima, Hadateserin midorozir gumazir dapaniba golin ingarizir oraba ateri. Ezi David orar kaba inigha Jerusalem in ghu.

⁸ A uaghan Hadateserin nguibar ekiamning Beta, ko Berotai, aning in brasin aviriba ini. Solomon gin brasin kaba inigha Godin Dipenimin bizir kabar ingari, brasin tengin bar ekiam ko Godin Dipenimin guarir akinir ruarir pumuning ko brasin itariba ko bizir igharaziba sara.

⁹ Kantri Hamatin Atrivim Toi, an orazi, Devit kantri Soban Atrivim Hadateserin midorozir gumaziba abiragha gifa.

¹⁰ Dughiar aviribar Hadateser faragha, Toin apanim gami. Kamagh in amizi, Devit Hadateserin misoghezir bizim bagha, Atrivim Toi bar akonge. Kamagh in Toi, uan otarim Hadoram, an ziar igharazim Joram, Devit bagha anemada. Egha a migia ghaze, "Ni mangi nan dughiar aghuim a daningigh. Egh kamagh in a mikim suam, Ki orazi, ni Hadateser abiragha gifa. Kamagh in amizi, ki bizir ni amizir kam bagha bar akonge." Ezi Hadoram Devit bagha ghua bizir aghuir me gol ko silva ko brasin ingariziba a ganidi.

¹¹ Ezi Devit bizir aghuir kaba inigha Ikiavira Itir Godin ziam fasa dagh inaba, eghti da God baghvira ikiam. A kantrin igharaziba bar me misogha

inizir golba ko silvaba, a kamaghira dagh ami. Kar Idomia ko Moapia ko Amonia ko Filistiaba ko Amalekia.

¹² Ezi Seruian otarim Abisai, Devitın midorozir gumaziba inigha uaghira Idomia ko misoghasa, Danganir Zarir Amangsızir Avirim Itimın ghu. Egha me Idomian 18,000plan gumazibav soghezi me ariaghire.

¹³ Ezi Abisai, Idomian ganasa midorozir gumaziba kantri Idomın tintinibar me ariki. Ezi Idomian gumazamiziba Devitın apengan ikiava, dagıaba isa takisın mın a ganıdi. Danganir Devit misoghasa zuiba bar, Ikiavira Itir God an akurvazıma, an apaniba abiri.

¹⁴ Devit Israelia bar me gativagha, guizın arazıbar deraghavira uan gumazamizibagh ami.

¹⁵ Seruian otarim Joap, a midorozir gumazibar dapanim. Ezi Ahilutın otarim Jehosafat, a gavmanın akınafariba osirir gumazir faragha zuim.

¹⁶ Ezi Sadok ko Ahimelek, aning ofa gamir gumazimning. Sadok, a Ahitupın otarim, ezi Ahimelek, a Abiatarın otarim. Ezi Savsa, an atrivimın akınafariba osirir gumazim.

¹⁷ Ezi Jehoiadan otarim Benaia, a Devit geghuvir midorozir gumazibar, gumazir dapanim. Kar Keret ko Peletın adarazir gumaziba. Ezi Devitın otariba gavmanın gumazir dapanir ekiabar iti.

19

*Devit, midorozimın
Amonia ko Siriaba abıra
(2 Samuel 10:1-19)*

¹ Bizir kamın gın, Amonian Atrivim Nahas aremezi, an otarim an danganim inigha atrivimın oto.

² Ezi Devit ghaze, “Ki arazir aghuimın Hanun damuam, mati an afeziam Nahas faragha arazir aghuimın na gami.”

Kamaghın amizi, Devit apangkuvir miğirigiabar Hanunın mikimasa uan abuir gumazir maba amada. Ezi me ghua otozir dughiamın,

³ kantri Amonian gumazir dapaniba uan atrivim miğia ghaze, “Ni ti ghaze, Devit abuir gumazir kaba amadazi, me ziar ekiam nın afeziam danıngasa ize? Bar puvati. A ti ifar mongıva en kantri getiva an ganasa oda me amadazi me ize. Egh me gın uan midorozir gumaziba ko izi e gasıghasıgham.”

⁴ Ezi Hanun akar kam baregha, Devitın abuir gumazibar suigha men ghuamasızibagh ise. Egha uaghan men korotiar ruariba arıghara da aghorezi da bar otefe, ezi men mitiarakaba azenimra iti. Egha a me amadazi me ghue.

⁵ Ezi abuir gumazir kaba bar aghumsigha, uamategh uan nguibabar mangan aghua. Ezi Devit Hanun amizir bizir kam baregha, kamaghın abuir gumazir kaba bagha akam amaga ghaze, “İa Jerikon nguibar ekiamra iki mangiti ian ghumasıziba uam otivigh gıvaghti ia Jerusalemın izi.”

⁶ Amonia kamaghın fo, me Devitın abuir gumazibagh amizir bizir kam, an a bagh bar men anıngaghegham. Kamaghın amizi, Hanun uan adarazi ko, me midorozir karisba ko karisbagh isin apia misozir midorozir gumazibagh ivezasa Mesopotemian adarazi ko, Sirian gumazir kantri

Makan itiba ko, kantri Soban itir darazi bagha akam amada. Egha Hanun kantrin kabar midorozir gumazibagh ivezasa silvan maba amada, dar osimtizim 35,000 kilogremın tu.

⁷ Ezi me 32,000plan midorozir karisba isava Hanun ganıngi. Ezi Makan atrivim uan midorozir gumaziba ko uaghan Hanunın akurvaghasa iza Medeban nguibar ekiamın boroghın danganım aghuigha an iti. Ezi Amonın midorozir gumaziba uaghan uan nguibar ekiam ategha iza Israelia ko misoghasa uari akuvagha iti.

⁸ Ezi Devit kamaghın oraki, Amonia uan midorozir gumaziba bar me akufa. Egha a Joap ko midorozir gumaziba bar me amadazi, me me ko misoghasa zui.

⁹ Ezi Amonia uan nguibar ekiamın azenan izegha misoghasa uari arıgha, nguibar ekiam avınizir divazir tiar akamın boroghın tuivighav iti. Ezi atrivir men akurvaghasa izeziba uan adarazi ko, me uarira dadar torimın tuivighav iti. Egha misoghasa uari arıgha iti.

¹⁰ Ezi Joap apanir kabar ganıgha fo, midorozir gumazir okoruar pumuning, vong ko vong sara dikavigh izi a ko misogham. Kamaghın amizi, a Israelian gumazir gavgavir deragha misozir maba amisevegga me isa, dadar torimın itir apanir kabar arava bizimın me afe. Egha a uabi men dapanimın ikia faragha tu.

¹¹ Egha a uan dozim Abisai amisevezi, a midorozir gumazir igharazibar faragha zui. Egha Amonian midorozir gumazibar arava men boroghın uan midorozir gumaziba bizimın me afa zui.

12 Egha Joap kamaghin Abisai migei, “Ni ganti, Sirian midorozir gumaziba e adugh mangi e abinsi damuti, ia izi en akuragh. Eghti Amonia ia adugh mangi ia abinsi damuti, e mangi ian akuragham.

13 Ia atiatingan marki! E uan gumazamiziba ko nguibar ekiar God e ganingiziba bagh nighnigh pamtemin misogham. Eghti Ikiavira Itir God damuasa ifongezir bizir aghuim a mar guizbangirama otogh.”

14 Egha Joap uan midorozir gumaziba ko Siriabav soghasa ghua garima, me ara tintinibar ghue.

15 Ezi Amonia gari, Siriaba arima, me uaghan Abisain adarazir damazimin ara ghua uan nguibar ekiam avinizir divazir ekiamin aven monge. Ezi Joap pura Amonia ategha uan midorozir gumaziba inigha uamategha Jerusalem in ghu.

16 Ezi Siriaba garima, Israelia midorozimin me abira, kamaghin amizi, me uan midorozir gumazibar diazima me bar iza uari akufa. Egha me uarir akurvaghasa gumazir maba amangizi, me ghua Sirian adarazir Yufretisin Fanemin aruem anadi naghin itir gumazir maba ini. Ezi Sirian gumazir kaba iza men akura. Ezi Atrivim Hadeserin midorozir gumazibar garir gumazir dapanim Sobak, men faragha ghua men gumazir dapanimin iti.

17 Ezi Devit orazi, Siriaba iza uari akuvagha itima, a Israelian midorozir gumaziba bar me inigha ghua Jordanin Fanem girigha vongin ghua danganir Siriaba itimin ghu. Ezi Sirian midorozir

gumaziba tuiva misoghasa uari arigha maghira Israelia ko midorozim fore.

¹⁸ Ezi Israelia midorozimın bar gavgavigha Sirian midorozir gumaziba adugha zuima me are. Ezi Devit uan midorozir gumaziba ko, men 7,000plan karisbagh isin ikia misozir gumaziba ko 40,000plan nguazimın tuiva misozir gumazibav soghezi, me ariaghire. Egha uaghan Sirian midorozir gumazibar dapanim Sobakın misoghezi, a danganir kamrama areme.

¹⁹ Ezi Atrivim Hadateserin apengan itir adarazi garima, Israelia me abinigha gıfa. Ezi me tagha, Israelia ko navir vamıran ikiasa akam akirigha Israelian apengan iti. Kamaghın amizi, Siriaba ua Amonian akurvazir puvati.

20

*Devit misogha Raban nguibar ekiam ini
(2 Samuel 11:1; 12:26-31)*

¹ Ezi azeniba vaghvagha, dar dughiar orangtiziba gıvasava amima, atriviba uan midorozir gumaziba inigha uan apanibav soghasa zui. Ezi azenir Devit Siriaba abırazimın gin, orangtizimın dughiam gıvasava amima, Joap midorozir gumaziba inigha Amonia misoghasa zui. Me ghua Amonia misogha me abıragha, Raban nguibar ekiam ekiarugha midorozim fore. Ezi Devit uabi midorozim bagha ghuzir puvatigha, Jerusalemra iti.

Joap Israelia ko pamten Amonia ko misogha ghua Raban nguibar ekiam ini.

² Ezi Devit Amonian atrivimın dapanir asuam ini. Dapanir asuar kam, me golin an ingarizi, an osımtızim 35 kilogrem. Dapanir asuar kam, me dagıar dirir bar pın kozıbar an kuruke. Ezi Israelia dapanir asuar kam inıgha Devitın dapanim garu. Devit uaghan dagıaba ko bizir aghuir avırıba nguıbar ekiar kamın ada ini.

³ Egha Devit Raban nguıbar ekiamın itir gumazamizıba bar me inıgha, ingangarir guar avırıbar amuasa me arısi. Marazi sabar ingarir ingangarıbagh ami, marazi ainın afavıbar ingangarıbagh ami, marazi ainın sobıabar ingangarıbagh ami. Arazir kamra, Devit kantri Amonın nguıbar ekiar ıgharazıba bar men gumazamizıbagh ami. Egha gın, Devit uan mıdorozir gumazıba ko me uamategha Jerusalemın ghue.

Israelia Filistiabar gumazir bar dafaba ko mısosi

(2 Samuel 21:18-22)

⁴ Egha Israelia gın ua Filistiaba ko mısosi. Dughıar kamın me Geserın nguıbamın uariv sosi. Ezi Israelian mav, a Husan nguıbamın gumazim, an ziam Sibekai, a Filistian gumazir bar dafar ruarir mam mısoghezi an areme, an ziam Sipai.

⁵ Dughıar ıgharazir mamın, Israelia ua Filistiaba ko uariv sosi. Ezi Jairın otarım Elhanan, a Getın nguıbar ekiamın gumazim Lami mısoghezıma an areme, a Goliatın aveghbuam. Lamin afuzir mısiam bar ekevegha mati me inıba nuavir masının tretbar suızir aghorir bar dafam.

⁶ Ezi gın mīdorozir igharazir mam ua Getin nguibar ekiamın oto. Gumazir bar dafar ruaribar ovavir borir mam uaghan iti, egha a gumazir ruarir dafam. Ezi an dafarimning vaghvagha 6plan dafarir puziba iti, ezi an dagarimning uaghan kamaghıra 6plan dagarir puziba iti. Da bar moghıra 24plan puziba.

⁷ Gumazir kam dibovir akabar Israelia miǵiav itima, Devitın aveghbuam Sama, an otarim Jonatan a mişoghezi, an areme.

⁸ Filistian gumazir kaba, me gumazir bar dafar ruarir Getin nguibar ekiamın izezibar ovavir boriba. Devit uan mīdorozir gumaziba ko me mişoghezi, me ariaghire.

21

Devit gumazamiziba medi (2 Samuel 24:1-25)

¹ Dughiar mamın, apanibagh amir gumazim Satan, osimtızim Israelia danıngasa, egha gumazamiziba mengasa Devitın niǵnızim fe.

² Ezi Atrivim Devit Joap ko mīdorozir gumazibar gumazir dapanir igharazir mabav ğia ghaze, “Ia mangı Israelian gumazamiziba bar me mengegh. Ia kantrin danganiba bar adar mangı, notın amadaghan Danın nguibar ekiam ikegh, mangı sautın amadaghan Berseban nguibar ekiamın otogh, gumazamiziba bar me mengegh. Ki e uan gumazamizibar dibobonim ğifoghasa.”

³ Ezi Joap kamaghın atrivim ikaragha ghaze, “Atrivim, nan gumazir ekiam, ki kamagh ifonge, Ikiavıra Itir God, a gumazamizibar

dibobonim damighti a bar ghuavanabogh, egh bar avirasemegham. Ezi atrivim, nan gumazir ekiam, ga uaning, gumazamiziba mengamin ingangarim, kar en ingangarim puvati. Ezi ni tizimsua arazir kurar kam damuasava ami? Arazir kam ti osimtizim Israelia danigham.”

⁴ Ezi atrivim gumazamiziba mengasa gavgav-igha Joap abiraghbirasi. Kamaghin amizi, Joap uan midorozir gumazibar dapaniba ko atrivim ategha Israelian gumazamiziba mengasa ghue. Egha me gin uamategha Jerusalem in ize.

⁵ Me ghua otivigha givagha, Joap ghua kamaghin me uan darorimin gun atrivim geghari, “Israelia bar moghira, men dibobonim 1,100,000plan gumazibar tu, me midorozir gumazibar ingangarim damuam. Ezi Judan gumazibar dibobonim a 470,000plan tu.”

⁶ Ezi Joap ingangarir atrivim a ganingizir kam bar a gifongezir puvati, kamaghin amizi, a Livain anabam ko Benjaminin anabamin adarazi mengezir puvati.

⁷ Ezi me Israelian gumazamiziba medir arazir kam, God bar a gifongezir puvati. Kamaghin amizi, a mizazim Israelia gase.

⁸ Ezi Devit kamaghin God ko migei, “Ki bar onganigha midorozir gumaziba menge. Ki arazir kurar kamin osimtizir bar ekiam gami. O Ikiavira Itir God, ga uaning, ki amizir arazir kurar kam, ni a gin amadagh.”

⁹⁻¹⁰ Ezi Gat, a gumazir Devit bagha Godin akam inigha izim, Ikiavira Itir God kamaghin a migia ghaze, “Ni mangi Devit mikemegh, ‘Ki Ikiavira Itir God, ki guizbangira migei, ki 3plan tuaviba ni

ganidi. Eghti ni dar tam ginabaghti, ki anarira gin mangiva, a isi ni daningam.’”

¹¹ Ezi Gat Devit bagha ghua kamaghin Ikiavira Itir Godin akamin gun a migei, “Ikiavira Itir God tuavir 3plan kabar tam amisivasa ni bagha mikeme.

¹² Ni 7plan azenibar mitiriar ekiam nin kantrin otivasa, ni ifonge? O, apaniba izi ia misogh ian agintighti, ia ari mangi 3plan iakinibar danganir igharazibar ikiam? O, Ikiavira Itir God arimariar kuratam amadaghti an enselin dafarimin nin kantrin gumazamiziba 3plan aruebar me bativam? Ni bar deraghvira nighnigh uan ifongiamin na mikemeghti, ki uamategh mangi na amadazir Godin mikimam.”

¹³ Ezi Devit bar atiatigha kamaghin Gat migei, “Ni na migeir akar kam, osimtizir ekiam na ganidi. Ki fo, Ikiavira Itir God a zurara apangkuvir God. Kamaghin, a bizir manam a damusi a damu. Ki kamaghin aghua, gumazamiziba e gasighasigham.”

¹⁴ Kamaghin amizi, Ikiavira Itir God arimariar kuram amadazi, Israelian 70,000plan gumazamiziba ariaghire.

¹⁵ Ezi God Jerusalem gasighasighasa uan ensel amada. Egha Ikiavira Itir God garima, enselin kam Jerusalem gasighasighasa zui, ezi a osimtizir kurar kam gumazamizibar aningan men apangkuvigha, uan nighnizim giragha ensel migia ghaze, “Marki. Me atakigh.” Dughiar kamnin Ikiavira Itir Godin ensel witin ovizibar iniba kua dar dagheba isir danganimin boroghin iti. Ezi danganir kam, an Araunan nguazim, a Jebusian ikizimin gumazim, an ziar igharazim Ornan.

16 Ezi Devit Israelian gumazir dapaniba ko azirakar korotiaba aghuigha iti. Egha Devit kogha pin garima, Ikiavira Itir Godin ensel, midorozir sabam uan agharimin an suiragha overiam ko nguazimin tizimin tughav ikia Jerusalem gasighasighasa an akuighav iti. Ezi Devit uan gumazir dapaniba ko nguazim girigha uan guaba isa nguazim mitua.

17 Egha Devit enselin kamın ganigha kamaghın Ikiavira Itir God miġei, “Kırara ki arazir kuram gami, egha osımtızir ekiam iti. Ezi gumazamizir kaba, me sipsipbar mın iti, mevzika, me osımtızir manam gami? Bar puvatı. Ki uan ikızim ko erara, ni e gasighasigh.”

18 Ezi Ikiavira Itir Godin ensel Devit mikimasa kamaghın Gat miġei, “Ni Jebusian gumazim Araunan wıtın ovızibar iniba kua dar dagheba isir danganımın mavanang, egh Ikiavira Itir God bagh ofa gamir dakozitamın ingarigh.”

19 Ezi Gat Devit mikemezi moghın, Devit, Ikiavira Itir Godin Akar Gavgavımın ġin ghua me wıtın dagheba isir danganir kamın oto.

20 Dughiar kamın, Arauna uan otarir 4pla ko wıtın dagheba isa iti. Egha me enselin ganigha, otariba ara ghua monge.

21 Arauna garima, Devit a bagha izi. Kamaghın, a ziar ekiam atrivim danıngasa an boroghın ghua tevımning apırigha uan guam nguazim mitua.

22 Ezi Devit kamaghın Arauna miġei, “Ki wıtın ovızibar iniba kua dar dagheba isir danganir kam, ki a givezasa izi. Ni an ivezim manmaghın anerisi, ki bar a givezam. Ki an Ikiavira Itir God

bagh ofabar amuamin dakoziṁin ingaram. Eghti arimariar kurar kam gumazamiziba ategham.”

²³ Ezi Arauna kamaghin Devit miḡei, “Atrivim, nan gumazir ekiam, marki. Ni nan nguazir kam givezan ki aghua, ni puram a iniam. Egh uaghan bizir tizir ni ofa damuasa ifongeziba sara, ni pura da iniam. Ni bulmakaun kaba inigh ofan bar isia miḡhiriba God daningisi, ki bulmakaun kaba ni ganidi. Ni uaghan avim arighsi, witin ovizibar iniba kua dar dagheba isir ter ararir kaba daziba bagh ada inigh. Ni wit tuamin ofa damusi, witin kaba inigh. Atrivim, bizir kaba ki bar ada isa ni ganidi.”

²⁴ Ezi Atrivim Devit kamaghin a ikaragha ghaze, “Bar puvati. Ki Ikiavira Itir God bagh ofa damusi, pura gumazir igharazim in bizitam, o uan bizir ki ivezezir puvatizitam inigh izi, a bagh ofan bar isia miḡhirizim damighan kogham. Kamaghin amizi, ki uan dagiaba isi nin bizir kabagh ivezam.”

²⁵ Egha Devit nguazir otevir kam giveza, 7 kilogrem gol isa Arauna ganingi.

²⁶ Egha Devit danganir kam in Ikiavira Itir God bagha ofa gamir dakoziṁin ingarigha, ofan bar isia miḡhiriba ko ofan God ko navir vamiran iki-amibagh ami. Egha Devit gumazamiziba bagha Ikiavira Itir God in azai. Ezi Ikiavira Itir God an azangsiziba baregha, overiam in avim amadazi, a izaghira ofa gamir dakoziṁin itir ofabar isi.

²⁷ Ezi Ikiavira Itir God mikemezi, ensel midorozir sabam uam a isa an danganim gati.

²⁸ Dughiar kam in, Devit Araunan nguazim in ikia garima, Ikiavira Itir God an miḡirigiaba

barasi. Kamaghin amizi, Devit danganir kamın ikia Ikiavira Itir God bagha ofabagh ami.

²⁹ Dughiar kamın, Ikiavira Itir Godın Purirpenim ko ofaba bar isia mighirir ofa gamir dakozim, Gibeonın nguibar ekiamın uari akuvir danganımın iti. Israelia fomıra gumazamiziba puvatizir danganımın itir dughiamın, Moses Purirpenir kamın ingari.

³⁰ Ezi dughiar kamın Devit Ikiavira Itir Godın enselin midorozir sabamın atiatingi, kamaghin amizi, a Gibeonın mangi Godın ifongiam gifofoghan aghua.

22

¹ Egha Devit Araunan nguazimra ikia kamaghin migei, “E kagh Ikiavira Itir Godın Gavgavımın Dipenımın ingaram. Eghti ofan bar isia mighiribar amuamin ofa gamir dakozim uaghan kagh ikiam, eghti Israelia kagh izıva ofabar amuam.”

Devit Ikiavira Itir God bagh Dipenımın ingarasa biziba akiraghasi

(Sapta 22--29)

Solomon Ikiavira Itir Godın Dipenımın ingaram

² Kantrin igharazibar gumazamizir maba izegha Israelian nguazımın itima, Atrivim Devit men diagha me akuvagha ingangarim me ganıngi. Marazi a dagıaba aghorasa me amısevegħa me mikeme, eghti dagıar kaba me bar deravıra da aghoram. Eghti me da inigh Ikiavira Itir God bagħ Dipenımın ingaram.

³ Ezi Devit dikonibar ingarasa ainin bar aviriba inigha, ainin igharazibar itiar akaba gavgavim dar aningasa dar ingari. Egha a uaghan brasin bar aviriba inigha da akufa, ezi gumazitam dar osimtiziba tuisighan iburagham.

⁴ Ezi Tair ko Saidonin nguibar ekiamningin itir gumaziba, temer sidan aviriba inigha Devit bagha ize, ezi gumazitam dar dibobonim mengan iburagham.

⁵ Devit tighar ovengamin dughiamin, a kamaghin migei, “Nan otarim Solomon, a bar otarir igiam, egha a dipenibar ingaramin arazibagh fozir puvati. Ezi ki kamaghsua, Solomon Ikiavira Itir God bagh Dipenir bar aghuitamin ingarighti, kantribar gumazamiziba bar moghira Dipenir kam bagh bar akuegh, egh ziar ekiam isi a daningam. Kamaghin amizi, ki uabi Solomon bagh biziba inigh da arighti, a Dipenimin ingaram.”

⁶ Egha Devit uan otarim Solomon mikemeghti a Ikiavira Itir God, Israelian God bagh Dipenimin ingarasa, Solomonin diazi a izi.

⁷ Egha David kamaghin Solomon migei, “Nan otarim, ki uabi Ikiavira Itir God, uan God bagh Dipenir tamin ingarasa nighnisi, eghti gumazamiziba Godin boroghin izi an ziam fam.

⁸ Ezi Ikiavira Itir God kamaghin na migei, ‘Devit, ni na bagh Dipenitamin ingaran kogham. Ni midorozir aviribagh amua gumazir aviribav suaghariki. Ki nin garima, ni bar gumazir aviribav soghezi me ariaghire. Kamaghin amizi, ni ingan garir kam damuan ki aghua.

9 Ki otarir tam ni daningasa, eghti an atrivimin otogh dabirabir aghuim ko avughsazim gumazamizibar aningam. Eghti ki kantrin igharazibar amuti, me an aningaghan kogham. Borir ki daningamin kam, ni ziam, “Solomon,” a datigh.* Eghti an atrivimin ikiamin dughiamin, ki dabirabir aghuim, ko navir amirizim, ko avughsazim Israelia daningam.

10 Atrivir kamra, Dipenir gumazamiziba nan boroghin izi nan ziam famimin ingaram. A nan otarimin otoghti, ki an afeziamin otogham. Eghti an ovavir boribar gumazibara ki me damuti, me zurara Israelian atrivibar otiv mamaghira ikiam.’”

11 Egha Devit ua kamaghin Solomon migei, “Nan otarim, Ikiavira Itir God ni ko iki, egh nin akuraghti, ni Ikiavira Itir God, en God uabi mikemezi moghira a bagh deravira Dipenimin ingar.

12 Ikiavira Itir God fofozir aghuim ko nighnizir aghuim ni daningasa ki ifonge, egh a ni amiseveghti ni Israelian atrivimin otoghamin dughiamin, ni deravira Ikiavira Itir God, en God, an Arazibar gin mangi.

13 Solomon, ni deravira uabi geghuv, egh Ikiavira Itir God Israelia e bagha Moses ganingizir arazir a ifongeziba, ko bizir a damuasa e mikemezibar gin mangiti, bizir ni damuamiba deraviram otivam. Ni mitigh bar gavgavigh, egh atiatingan marki. Ni bizitam ateghti, a ni damuti

* 22:9: Hibrun akamin ziar kam, “Solomon,” a mong akar kam ko voroghira ghu, “dabirabir aghuim ko navir amirizim ko avughsazim.” 22:13: Josua 1:6-9

ni digavir kuram damigh puram onganan marki.

14 “Ki Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingarasa bar ingangarir dafam gamua 3,500 tan gol ko 35,000 tan silva akufa. Egha ki uaghan bras ko ainin aviriba akufa, eghti gumaziba dar osimtizim gifofoghsi iburagham. Egha ki uaghan temeaba ko dagiaba arighizi da iti. Eghti ni taba uam ada inigh.

15 Ni ingangarir gumazir aviriba iti. Kar dagiaba aghorir gumaziba, ko dagiabar dipenibar ingaramin fofoziba itir gumaziba, ko gumazir dipenibar ingariba ko gumazir bizir guar aviribar ingaramin fofozir gumaziba,

16 mati gol ko silva ko bras ko ainin ingarir gumaziba. Ni ingangarim damuti, Ikiavira Itir God ni ko ikiam.”

17 Egha Devit gin, Solomonin akurvaghasa Israelian gumazir dapanibav gei.

18 A kamaghin me migei, “Ia fo, Ikiavira Itir God, en God ia ko iti. A na ataghizima, ki fomira nguazir kamın itir gumazamizir avirim misogha me agifa. Ezi me datirighin a ko ian apengan iti. Ezi arazir kamın, a dabirabir aghuim ko navir amirizim ia ganingizi, ia deravira apiaghav itima, apaniba ua ia misozir puvati.

19 Kamaghin amizi, ia datirighin bar nighnizir vamira iki, egh ia bar gavgavigh Ikiavira Itir Godin Gavgavimin ifongiamin gintigh. Egh ia datirighin Ikiavira Itir God, ian Godin Dipenimin ingarigh. Egh gin ia Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimin Boksiam ko itariba inigh, Dipenir kamın dar arikigh. Dipenir kamın, gumazamiziba Ikiavira Itir Godin boroghin iziva an ziam fam.”

23

¹ Devit ghurigha givazir dughiamin, a uan otarim Solomon amisevezi, a Israelian atrivimin oto.

Devit Livaiba bagha ingangariba amisefi

² Atrivim Devit Israelian gumazir dapaniba ko ofa gamir gumaziba ko Livaiba akufa.

³ A mikemezima, gumaziba Livain anabamin adarazi medima, Livaibar gumazir 30plan azeniba ikia dagh afiraziba, men dibobonim bar moghira 38,000plan gumaziba.

⁴ Ezi Devit kamaghin migei, “Gumazir kabar 24,000pla, Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingangaribar ganam. Eghti men 6,000pla, akinafariba osirir ingangariba ko kotiaba tuisighamin ingangaribar amuam.

⁵ Eghti men 4,000plan gumaziba, Ikiavira Itir Godin Dipenimin itiar akabar gan a geghuv iki. Eghti men 4,000pla, Ikiavira Itir Godin ziam fisi buaba ko gitabav soghamin ingangaribar amuam. Ki Godin ziam fasa sighaba ko dibiarir guar aviribar ingari. Eghti me bizir kaba inigh an ziam fi.”

⁶ Livain anabam 3plan ikiziba iti. Egha me Livain otarir 3plan kabar otifi: Gerson, Kohat ko Merari. Ezi Devit datirighin men gumaziba isa 3plan ikizir kabar me ariki, eghti me uan ingangaribar amuam.

⁷ Gerson otarir pumuning iti, Ladan ko Simeii.

⁸ Ezi Ladan otarir 3pla iti. Otarir ivariam Jehiel, ezi an dozimning, Setam ko Joel.

⁹ Me bar moghira Ladanin adarazir gumazir dapaniba. Ezi Simei otarir 3pla iti, kar Selomot ko Hasiel ko Haran.*

¹⁰ Ezi Simei otarir 4pla iti: Jahat ko Sina ko Jeus ko Beria. Sinan ziar mam, Sisa.

¹¹ Jahat, a Simein otarir ivariam, ezi Sisa, an girara irim. Ezi Jeus ko Beria otarir aviriba puvati, kamaghin amizi, aningin ovavir boriba uari isafuragha uan ziaba osirigha ikizir vamiran otogha iti.

¹² Ezi Kohat otarir 4pla iti: Amram, Ishar, Hebron ko Usiel.

¹³ Amramin otarimningin ziamning kara: Aron ko Moses. Ikiavira Itir God Aron ko an ovavir boriba amisefe, ehti me zurara gumazamiziba God ganidir bizibar ganam. Egh uari akuvamin dughiabar, me Ikiavira Itir Godin damazimin pauran mughuriar aghuim zuiba tuva mughuriar aghuim damuti an otivam. Me uaghan Ikiavira Itir Godin ingangarim damu, egh uaghan an azangsighti, a deravira gumazamizibar amuam.

¹⁴ Ezi Godin ingangarir gumazim Moses, an ovavir boriba uaghan Livain anabamin gumazir igharazibar min otivigha iti.

¹⁵ Mosesin otarimningin ziamning kara: Gersom ko Elieser.

¹⁶ Ezi Gersomin otarir ivariamın ziam: Sebuel.

¹⁷ Ezi Elieser otarir vavira iti, an ziam Rehabia. Ezi Rehabia ovavir borir bar avirim iti.

¹⁸ Ezi Kohatin otarim Ishar, ezi Ishar, an otarir ivariam Selomit.

* **23:9:** Simein boribar dibobonir ves 9in itim, a ves 10 ko 11 min zuir puvati. Kamaghin amizi e fozir puvati, dibobonir manam a guizbangira. **23:13:** Ua Me Ini 28:1

19 Ezi Kohatın otarir igharazir mam Hebron, an otarir 4pla iti. An otarir ivariam Jeria, ezi an girara irim Amaria, ezi namba 3 Jahasiel, ezi namba 4 Jekameam.

20 Ezi Kohatın otarir igharazim Usiel, an otarir pumuning iti. An otarir ivariam Maika, ezi an girara irim Isia.

21 Ezi Livain otarir igharazim Merari, an otarimningın ziamning kara: Mali ko Musi. Ezi Malin otarimningın ziamning: Eleasar ko Kis.

22 Ezi Eleasar otariba puvatigha areme, a guiv-ibara iti. Ezi an guivir kaba me kaghıra uan afeziar dozim Kisın otaribar iti.

23 Ezi Musi otarir 3pla iti: Mali ko Eder ko Jeremot.

24 Gumazir kaba bar moghıra Livain ovavir boriba, egha me bar Livain anabamın ikizibar gumazir dapaniba. Me Livain anabamın adarazir ziaba osira izaghirir dughiamın, me men ziaba vaghvagh men adarazir ziabar apengan men ziaba osiri. Ezi Livain anabamın adarazir 20plan azenibar ikegha ghuanadir gumaziba, me Ikiavıra Itir Godın Dipenimın aven ingangarim gami.

25 Devit faragha kamaghın mikeme, “Ikiavıra Itir God, Israelian God, avughsazir bar aghuim uan gumazamizibagh aningi, egh a uabi Jerusalemın iki mamaghıra ikiam.

26 Kamaghın amizi, datırighın Livaiba ua Ikiavıra Itir Godın Purirpenim ko ofabagh amir biziba ater daruan kogham.”

27 Ezi gumaziba gın Devitın akar abuananabar gın ghua, egha Livain anabamın gumazibar ziaba

osira uaghiri. Ezi Livain anabamın 20plan azenibar ikegha ghuanadir gumaziba, me İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven ingarasa men ziaba isi.

²⁸ Livaibar ingangarım kamakın.† Me Aronın ovavir boribar akuragh İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven ingaramın ingangarım iti. Egha me uaghan İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven me uari akuvir danganıba ko danganır an avınızır dıvazımın aven itibar ganamın ingangarım iti. İkiavıra Itir God bagha mısevezır itarır ekiaba ko itarır dozıba, da İkiavıra Itir Godın damazımın mızeghtı, Livaıba bizır kabar amutı da ua zueghamın ingangarım iti. Egha Livaıba uaghan İkiavıra Itir Godın Dıpenimın aven damuamın ingangarır ıgharazır maba uaghan iti.

²⁹ Me God ganıdır bretın rubuzıbar pozır pumuningın ganamın ingangarım ikia, egha uaghan wit tuamın ofa bagh plauan aghuıba, ko yis puvatızır bisketba, ko bret tuamın ofaba, ko plauan me olivın borem sara veregha ingarızır bretba bar dar ganam. Me uaghan ofan kabar amuamın daghebar gan dar osımtızıba tuisıghamın ingangarım iti.

³⁰ Egha mızarazıba ko guaratızıba bar, me İkiavıra Itir Godın damazımın izi a mınabıva an ziam famın ingangarım iti.

³¹ Me uaghan İkiavıra Itir God bagh ofan bar isia mıghırıbar amusı, me Sabatın dughiaba ko iakinır igiaba otivir dughiabar isar ekiaba, ko uari akuvir dughiaba, me arazır kam damu mamaghıra

23:28: Dıbobonıba 3:5-9 † **23:28:** E kamaghın gari, Devıtın akam ves 26ın gıfa. Marazı ghaze akar kam ves 28ın ikegha ghua ves 32ın tu, a uaghan Devit mıgei.

iki. Godin Akar Gavgaviba mikemezi moghin, me dar gin mangiva dughiar ekiabar vaghvagh ofan manaba ko ofaba manmaghin dar amuam. Livaiba zurara Ikiavira Itir Godin damazimin an ziam famin ingangarim iti.

³² Livaiba Ikiavira Itir God Bativamin Purirpenim ko an Dipenimin ganamin ingangarim iti. Egh me uaghan uan adarasi, kar Aronin ovavir boriba, me men akurvagh Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingangaribar amuam.

24

Devit Godin ingangarim damuasa ofa gamir gumaziba amisiva me arisi

¹ Kar Aronin ovavir boribar ikiziba. Aronin otaribar ziabar kara: Nadap, Abihu, Eleasar ko Itamar.

² Ezi Nadap ko Abihu, aningin afeziam ikiavira itir dughiamin, aning aremegha boriba puvati. Kamaghin amizi, Eleasar ko Itamar, aningra ofa gamir gumazimningin oto.

³ Ezi Devit atrivimin itir dughiamin, a kamaghsua, ofa gamir gumazibar ingangariba deraviram otivam. Kamaghin amizi, a ofa gamir gumazibar ikiziba vaghvagha ingangarim bagha me amisefe. Ezi Sadok ko Ahimelek an akuragha ingangariba isa ofa gamir gumazibagh anidi. Sadok, a Eleasarin ovavir boribar mav, ezi Ahimelek a Itamarin ovavir boribar mav.

⁴ Aning garima, Eleasarin ovavir boriba gumazir dapanir aviriba iti. Kamaghin amizi, aning me tuiragha me isa 16plan ikizibar me ariki. Ezi

Itamarın ovavir boriba, gumazir dapanir avırıba puvatı. Kamaghın amizi, aning me tuiragha me isa 8plan ikizibar me ariki.

⁵ Devit ofa gamir gumazibar ingangarim bagha gumaziba amisevir dughiamın, a Eleasarın ikizimın gumazibara amisevir puvatı, o Itamarın ikizimra amisefe, puvatı. A vırara aningın ikizimningın gumaziba amisivam. Aningın ikizimning me uaghara Godın ingangarir kam damuamin gumaziba iti. Egha me uaghara Ikiavıra Itir Godın Dipenimın aven ingangarim damuamin gumaziba iti. Kamaghın amizi, me satu gikarara gumaziba amisefe.

⁶ Eleasar ko Itamarın ikizimningın ovavir boriba, uari gitavtagha uaghara satu gikararava ofa gamir gumaziba amisefi. Me me amisevegha gıvazi, akınafariba osirir gumazim Livain anabamın gumazim Netanelın otarim Semaia, a men ziaba osiri. Ezi Atrivim Devit uan ingangarir gumazibar garir gumaziba ko, ofa gamir gumazim Sadok ko, ofa gamir gumazim Abiatarın otarim Ahimelek, ko ofa gamir gumaziba ko Livaibar ikizibar gumazir dapaniba, me bar moghıra Semaian garima, a ziaba osiri.

⁷ Me faraghavıra satu gikararai dughiamın, me Jehoiaripın ikizim amisefe. Namba 2 Jedaian ikizim,

⁸ namba 3 Harimın ikizim, namba 4 Seorimın ikizim,

⁹ namba 5 Malkian ikizim, namba 6 Mijaminın ikizim,

¹⁰ namba 7 Hakosın ikizim, namba 8 Abiyan ikizim,

¹¹ namba 9 Jesuan ikizim, namba 10 Sekanian ikizim,

¹² egha namba 11 Eliasipin ikizim, namba 12 Jakimin ikizim,

¹³ namba 13 Hupan ikizim, namba 14 Jesebeapin ikizim,

¹⁴ namba 15 Bilgan ikizim, namba 16 Imerin ikizim,

¹⁵ namba 17 Hesirin ikizim, namba 18 Hapisesin ikizim,

¹⁶ namba 19 Petahian ikizim, namba 20 Jesheskelin ikizim,

¹⁷ namba 21 Jakinin ikizim, namba 22 Gamulin ikizim,

¹⁸ namba 23 Delaian ikizim, egha namba 24 Masian ikizim.

¹⁹ Me Ikiavira Itir Godin Dipenimin mangi ingangaribar amuasa ofa gamir gumazibar ikizir kabav sefe. Men inazir afeziam Aron fomira ingarizi moghin, me ingaram. Ikiavira Itir God, a Israelian God, a fomira ingangarir kam damuasa Aron mikeme.

Livaibar ikizibar ziaba

²⁰ Kar Livain ovavir borir igharaziba, me uan ikizibar gumazir dapanibar iti. Men ziabar kara:

Sebuel, an ziar igharazim Subael, a Amramin ovavir boribar mav.

Ezi Jedea, a Sebuelin ovavir boribar mav.

²¹ Ezi Isia, a Rehabian ovavir boribar mav, a men gumazir dapanim.

²² Ezi Selomit, a Isharin ovavir boribar mav.

Ezi Jahat, a Selomitin ovavir boribar mav.

²³ Ezi Hebron* otarir 4pla iti: an otarir ivariam Jeria, ezi an girara irim Amaria, ezi namba 3 Jahasiel, ezi namba 4 Jekameam.

²⁴ Ezi Maika, a Usielin ovavir boribar mav.

Ezi Samir, a Maikan ovavir boribar mav.

²⁵ Ezi Isia, a Maikan dozim.

Ezi Sekaraia, a Isian ovavir boribar mav.

²⁶⁻²⁷ Merarin ovavir borimningin ziamning kara: Mali ko Musi. Guizbangira, aning Merarin otarim Jasian otarimning.

Merarin otarir igharazibar ziabar kara: Soham, Sakur ko Ipri.†

²⁸⁻²⁹ Malin otarimningin ziamning kara: Eleasar ko Kis. Eleasar otariba puvati.

Ezi Jeramel, a Kisin ovavir boribar mav.

³⁰ Ezi Musin otaribar ziaba kara: Mali ko Eder ko Jeremot.

Gumazir kaba, me Livain anabamin ikizibar gumaziba.

³¹ Livain anabamin ikizibar gumazir dapaniba uan doziba ko, ingangarir manam damusi satu gikarang Livain anabamin ikizibav kemeghti, me a damuam. Aronin ikizimin ofa gamir gumaziba, kar men aveghbuaba, me amizir arazibar mirara me dagh ami. Ezi Atrivim Devit, ko Sadok, ko Ahimelek, ko ofa gamir gumaziba ko Livaibar ikizibar gumazir dapaniba, me bar moghira men garima, me satu gikararai.

* **24:23:** Ziar kam Hebron, a Hibrun akamin vezin kam in itir puvati. Egha vezin kam 1 Eghaghaniba 23:19in mirara ghu, ezi Hebronin ziam ves 23:19in iti. † **24:26-27:** Hibrun akam vezin kam in mingarim deragha abighizir puvati.

25

Devit Godin Dipenimin ighiam damuasa Li-vaibar adarazi amisefe

¹ Devit uan midorozir gumazibar dapaniba ko, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven an ziam famin ingangaribar amuasa gumazir maba amisefe. Men ziabar kara: Asapin ovavir boriba, ko Hemanin ovavir boriba, ko Jedutunin ovavir boriba. Me Ikiavira Itir Godin akam gumazamizibav mikinamin ingangarim ikia egha gitan guar aviriba ko tambarinbav sogh uaghan akam me mikinam. Men ziaba ko ingangarir me amibar kara:

² Asapin otaribar tongin, me Sakur ko Josep ko Netania ko Asarela me amisefe. Asap uabi me gativagha men gari, egha atrivim me migeir dughiabar, me Godin akam akuri.

³ Me Jedutunin otaribar tongin, 6plan gumazir kaba amisefe: Gedalia, Seri, Jesaia, Simei,* Hasabia ko Matitia. Ezi men afeziam Jedutun me gativagha men gari. Me Ikiavira Itir Godin akamin gun migiava a minabava, an ziam fava gitan igharagha garibav sogha ighiabagh ami.

⁴ Ezi Hemanin otaribar tongin, me gumazir kaba amisefe. Bukia, Matania, Usiel, Sebucl, Jerimot, Hanania, Hanani, Eliata, Gidalti, Romantieser, Josbekasa, Maloti, Hotir ko Mahasiot.

* 25:3: Ziar kam, "Simei," datirighin Hibrun akamin itir puvati. A fomira ike, egha datirighin itir puvati. Ves 17 Simein gun migei.

⁵ Heman, a Godin akam isi atrivimin mikimamin ingangarim iti. God faragha ziar ekiam isi Heman daningasa akam akiri. Kamaghin amizi, an otarir 14pla ko guivir 3pla a ganingi.

⁶ Ezi Heman uan otaribagh ativagha men garima, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven, an ziam famin ingangariba iti. Me gitan igharagha gariba ko tambarinbav sogh an ziam fiva ighiaba bangam.

Ezi Atrivim Devit Asap ko Jedutun ko Heman gativagha men gari.

⁷ Gumazir kaba ko Livain igharazir ighiabar amuamin foziba, men dibobonim 288. Me bar deravira ighiabagh amir fofozim ini, egha me bar deravira gitabav sogha fo.

⁸ Me bar moghira, satu gikararang foghasa, terara ingangarimin faragh mangam. Gumazir igiaba, o gumazir ghuriba, o gitabagh ikarara bar fogha givaziba, o tighar gitabagh ikararangamin fofozim iniamiba, me bar satu gikararai. Men ikiziba vaghvagha 12plan gumaziba iti.

⁹ Me faraghavira satu gikararava, Asapin ikizimin gumazim Josep ko an adarazi amisefe.

Egha namba 2in dughiamin, Gedalia ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹⁰ Egha namba 3in dughiamin, me Sakur ko an otariba ko an adarazi amisefe.

¹¹ Egha namba 4in dughiamin, me Seri, an ziar igharazim Isri, me an otariba ko an adarazi amisefe.

- 12 Egha namba 5in dughiamin, me Netania ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 13 Egha namba 6in dughiamin, me Bukia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 14 Egha namba 7in dughiamin, me Asarela, an ziar igharazim Jesarela, me an otariba ko an adarazi amisefe.
- 15 Egha namba 8in dughiamin, me Jesaia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 16 Egha namba 9in dughiamin, me Matania ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 17 Egha me namba 10in dughiamin, Simeï ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 18 Egha me namba 11in dughiamin, Usiel, an ziar igharazim Asarel, me a ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 19 Egha me namba 12in dughiamin, Hasabia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 20 Egha me namba 13in dughiamin, Sebuël, an ziar igharazim Subael, me an otariba ko an adarazi amisefe.
- 21 Egha namba 14in dughiamin, me Matitia ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 22 Egha namba 15in dughiamin, me Jerimot ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 23 Egha namba 16in dughiamin, me Hanania ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 24 Egha namba 17in dughiamin, me Josbekasa ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 25 Egha namba 18in dughiamin, me Hanani ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 26 Egha namba 19in dughiamin, me Maloti ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 27 Egha namba 20in dughiamin, me Eliata ko an otariba ko an adarazi amisefe.

- 28 Egha namba 21in dughiamin, me Hotir ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 29 Egha namba 22in dughiamin, me Gidalti ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 30 Egha namba 23in dughiamin, me Mahasiot ko an otariba ko an adarazi amisefe.
- 31 Egha namba 24in dughiamin, me Romamtieser ko an otariba ko an adarazi amisefe.

26

Godin Dipenimin tiar akabar garir gumazibar ziaba

¹ Livain anabamin gumazir maba, Ikiavira Itir Godin Dipenimin tiar akabagh eghuva dar garir gumaziba. Men ziabar kara:

Meselemia, a Koren otarim, a Asapin adarazir mav, egha a Koran ikizimin gumazim.

²⁻³ Ezi Meselemian otaribar ziabar kara: An otarir ivariam Sekaraia, ezi namba 2 Jediael, ezi namba 3 Sebadaia, ezi namba 4 Jatniel, ezi namba 5 Elam, ezi namba 6 Jehohanan, ezi namba 7 Elioenai.

⁴⁻⁵ God deragha Obetidom gamima, an otarir aviriba iti. Men ziabar kara: An otarir ivariam Semaia, ezi namba 2 Jehosabat, ezi namba 3 Joa, ezi namba 4 Sakar, ezi namba 5 Netanel, ezi namba 6 Amiel, ezi namba 7 Isakar, ezi namba 8 Peuletai.

⁶ Ezi Obetidomin otarim Semaia, an otarir maba iti. Me gumazir bar aghuiba egha bar gavgafi,

kamaghin amizi, me uan ikizibar gumazir dapanibar otifi.

⁷ Semaian otaribar ziabar kara: Otni, Refael, Obet, Elsabat, Elihu ko Semakia. Elihu ko Semakia bizir aviribar ingaran bar fo.

⁸ Obetidomin ikizimin 62plan gumaziba, me bar gumazibar garir gumaziba, egha me bar gav-gavigha uan ingangaribagh fogha dagh ami.

⁹ Ezi Meselemian ikizimin gumazir 18pla, me bar deravira uan ingangaribagh fogha dagh gami.

¹⁰⁻¹¹ Hosa, a Merarin ikizimin gumazim. Hosan otaribar kara: An otarim Simri, a men dapanimin iti. (Simri, a guizbangira Hosan otarir ivariam puvati. An afeziam an amisevezi, a gumazir dapanimin oto.) Ezi namba 2 Hilkia, ezi namba 3 Tebalia, ezi namba 4 Sekaraia. Hosan ikizimin 13plan gumaziba, me tiar akabar garir ingangarim iti.

¹² Itiar akabar garir gumazir dapanir kaba, me uan ikiziba ko, me Ikiavira Itir Godin Dipenimin itiar akabar ikia dagh eghuva dar garir ingangarim gami, mati Livain gumazir igharaziba uan ingangaribagh ami moghin ami.

¹³ Ikizir kabar gumaziba bar moghira satu gikararang fofoghasa, me Ikiavira Itir Godin Dipenim itiar akar manamin gan a geghuvam. Men ikizim aviraseme, o avirasemezir puvati, ikizir kabar gumaziba bar moghira ingangarim iniam.

¹⁴ Me satu gikarara kamaghin foghasa, terara

aruem anadi naghin itir itiar akamin gan a geghuvam. Ezi satu Meselemia amisefe. Ezi gin me ua satu gikarara kamaghin foghasa, Sekaraia itiar akar manamin gan a geghuvam, ezi satu itiar akar notin itim amisefe. Sekaraia, a Meselemian otarim, egha nighnizir aghuiba anidir gumazim.

¹⁵ Ezi satu gin sautin amadaghan itir itiar akamin gan a geghuvasa Obetidom amisefe. Egha satu, danganir biziba arizibar ganamin ingangarim bagha an otariba amisefe.

¹⁶ Egha satu, aruem uaghiri naghin itir itiar akam ko itiar akar me kamaghin diborim Saleket, aningin ganasa, Supim ko Hosa amisefe. Saleketin itiar akam, a pin ghuavanadir tuavimin boroghin iti. Me itiar akar kabar ganamin ingangarim damuasa, me ikizir kaba amisefe, eghti ikizitam faragh ingarighti, gin ikizir igharazitam men danganim inigh ingaram.*

¹⁷ Arueba bar zurara, Livain 6pla aruem anadi naghin itir itiar akamin gara a geghufi, ezi 4pla notin amadaghan itir itiar akamin gara a geghufi, ezi 4pla sautin amadaghan itir itiar akamin gara a geghufi. Ezi 4pla danganir me biziba arizibar gara a geghufi. Me gumazir pumuning isa danganir me biziba arizibar vongin aning ati, egha ua pumuning isa danganir me biziba arizibar vongin aning ati.

¹⁸ Ezi 6plan gumaziba, aruem uaghiri naghin itir itiar akamin gara a geghufi.† Pumuning

* **26:16:** Hibrun akam deragha vezin kamın mınгарim abighizir puvati. † **26:18:** Hibrun akam deragha akar kamın mınгарim abighizir puvati.

dipenimin gara a geghufi, ezi 4plan gumaziba tu-
avimin gari.

¹⁹ Gumazir itiar akabar garir kaba bar moghira
Kora ko Merarin ikizimningin adarasi.

Livaiba amir ingangarir maba

²⁰ Livaibar gumazir mam Ahiya, a Ikiavira Itir
Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir dangani-
bar garir gumazim. Egha a uaghan gumazamiz-
iba Ikiavira Itir God bagha anidir bizir aghuiba itir
danganimin gari.

²¹ Ezi Gersonin otarim Ladan, an ikizimin gu-
mazir mam, an ziam Jehiel.

²² Ezi Jehielin otarimning, Setam uan avegh-
buam Joel ko, aning Ikiavira Itir Godin Dipenimin
aven itir dagiaba arizir danganibar garir ingarim
iti.

²³ Ezi Amram ko Ishar ko Hebron ko Usielin
ikiziba, me bar ingangariba iti. Men ingangaribar
kara:

²⁴ Amramin ikizimin gumazim Sebucl, a Ikiavira
Itir Godin Dipenimin aven itir dagiaba arizir
danganibar garir gumazir dapanim. A
Mosesin otarim Gersom, an ovavir boribar
mav.

²⁵ Sebuclin ikizimin gumazir mam iti, an ziam
Selomit. A Gersomin aveghbuam Elieser, an
ovavir boribar gumazim. Elieser, a Rehabian
afeziam, ezi Rehabia, a Jesaian afeziam, ezi
Jesaia, a Joramın afeziam, ezi Joram, a Sikrin
afeziam, ezi Sikri, a Selomitin afeziam.

²⁶ Gumazamiziba God bagha anidir bizir aghuir
Ikiavira Itir Godin Dipenimin itiba, Selomit uan

adarazi ko, me bizir aghuir kabar gara dagh eghufi. Atrivim Devit, ko ikizibar gumazir dapaniba, ko midorozir gumazir dapaniba bizir aghuir kaba God bagha dagh inaba.

²⁷ Me midorozibagh amir dughiabar, me uan apaniba abira men bizir aghuir aviriba ini. Egha me gin God bagha bizir kabar mabagh inabagha, Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingangarim damuasa da inigha ize.

²⁸ Bizir aghuir Ikiavira Itir Godin Dipenimin itir kabar maba, Godin akam inigha izir gumazim Samuel, ko Atrivim Sol, ko Nerin otarim Apner, ko Seruian otarim Joap, me da isa God ganingi. Ezi Selomit uan adarazi ko bizir kaba bar dagh eghuva dar gari.

²⁹ Ezi Isharin ovavir boribar tongin, me Kenania uan otariba ko, gavmanin ingangaribar amuasa me amisefe. Me akinafariba osirir ingangaribagh amua kotin aven Israelian gumazamizibar osimtiziba tuisisi.

³⁰ Ezi Hebronin ovavir boribar tongin, me Hasabia ko an adarazir 1,700plan gumaziba amisevezi, me gavmanin ingangarim gami. Me Israelin nguazir aruem uaghiri naghin ikegha ghua, Jordanin Fanemin otozimin, me gavmanin ingangariba bar dagh ativagha dagh ami. Gumazir kaba me gavmanin ingangariba bar dagh fo, egha me Ikiavira Itir God bagha amir ingangariba ko atrivimin ingangariba bar adagh ativagha dagh ami.

³¹ Ezi Jeria, a Hebronin ovavir boribar adarazir gumazir dapanim. Namba 40in azenimin Devit atrivimin itima, me Hebronin ovavir boriba buri.

Egha me garima, gumazir kabar avırıba, Gileatın Distrighın itir nguıbar ekiam Jaserın iti. Jaserın itir gumazir kaba, me bizir bar aghuir igharagha garir avırıbagh amir fofozir gumazıba.

³² Ezi Atrivim Devit, Israelian Jordanın Fanemın aruem anadi naghın itir danganir kabagh atıvagh dar ganasa Jeria, ko an adarazi amısefe, men dibobonim 2,700ın tu. Nguazir kaba, Rubenın anabam ko Gatın anabam ko Manasen anabar me tırazimningın faragha zuımın adarazir nguazıba. Ezi 2,700plan gumazir kaba me gumazir bar aghuıba, egha uan ikızıbar gumazir dapanıba. Egha gumazamızi ba God bagha amir ingangarıba ko atrivimın ingangarıba bar dagh atıvagha dar gari.

27

Atrivimın gumazir dapanıba ko mıdorozir gumazıbar dapanıbar ziaba

¹ Kar Israelian ikızıbar gumazir dapanıbar ziaba, ko 1,000plan mıdorozir gumazıbar garir gumazir dapanıbar ziaba, ko 100plan mıdorozir gumazıbar gari gumazir dapanıbar ziaba, ko akınafarıba osirir gumazıbar ziaba. Gumazir dapanir kaba, 12plan ikızir ekiabar gumazir ingangarıbagh amıbagh atıvagha men gari. Ikızir kabar ikızir vamıra zurara azenıbar iakınir tamın ingarightı, gın ikızir igharazim men danganim inigh iakınir igharazimın ingaram. Ikızir kaba vaghvagha 24,000plan gumazıba iti. Men ziabar kara:

- ² Sapdielın otarim Jasobeam, a iakinir faragha zuimin ingangarim damuamin 24,000plan gumazibar garir gumazir dapanim.
- ³ Egha a uaghan midorozir gumazibar gumazir dapanibar garir gumazir dapanim. A Peresian ikizimin gumazir mam.
- ⁴ Ezi Ahohin ikizimin gumazim Dodai, a namba 2 iakinimin ingangarim damuamin gumazir 24,000pla me geghuva men gari. Ezi Miklot an namba 2in ikia an akurvasi.*
- ⁵ Ezi Benaia, a ofa gamir gumazim Jehoiadan otarim, a namba 3in iakinimin ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari.
- ⁶ Benaia, an Atrivim Devitin 30plan midorozir gumazir gavgavibar mav, egha midorozir gumazir kabar gumazir dapanim. Ezi an otarim Amisabat an namba 2in ikia an akurvasi.
- ⁷ Ezi Asahel, a Joapin dozim, a namba 4 iakinimin ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Ezi an otarim Sebadaia, gin an danganim ini.
- ⁸ Ezi Samhut, a Isharin ikizimin gumazim, a namba 5 iakinimin ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari.
- ⁹ Ezi Ikesin otarim Ira, a Tekoan nguibar ekiamin gumazim, a namba 6 iakinimin ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari.
- ¹⁰ Ezi Heles, a Pelonin nguibar ekiamin gumazim, a namba 7in iakinimin ingangarim

* 27:4: Hibrun akam me kagh deragha akamin mingarim abighizir puvati.

damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Heles, a Efraimın anabamın adarazir gumazim.

11 Ezi Sibekai, a Husan nguibar ekiamın gumazim, a namba 8ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Sibekai, a Seran ikizimın gumazim.

12 Ezi Abieser, a Anatotın nguibar ekiamın gumazim, a namba 9 iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Abieser, a Benjaminın anabamın adarazir gumazim.

13 Ezi Maharai, a Netofan nguibar ekiamın gumazim, a namba 10ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Maharai, a Seran ikizimın gumazim.

14 Ezi Benaia, a Piratonın nguibar ekiamın gumazim, a namba 11ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Benaia, a Efraimın anabamın adarazir gumazim.

15 Ezi Heldai, a Netofan nguibar ekiamın gumazim, a namba 12ın iakinimın ingangarim damuamin 24,000plan gumaziba me geghuva men gari. Heldai, a Otnielın ikizimın gumazim.

Gumazir dapanir Israelian anababagh eghuva men garibar ziaba

16 Israelian anababar adarazir gumazir dapanibar ziabar kara:

- Elieser, a Sikrin otarim, a Rubenin anabamin adarazi gativagha men gari.
- Ezi Sefatia, a Makan otarim, a Simeonin anabamin adarazi gativagha men gari.
- 17 Ezi Hasabia, a Kemuelin otarim, a Livain anabamin adarazi gativagha men gari.
- Ezi Sadok, a Aronin ikizimin adarazi gativagha men gari.
- 18 Ezi Elihu, a Devitin avebar mam, a Judan anabamin adarazi me gativagha men gari.
- Ezi Omri, a Maikelin otarim, a Isakarın anabamin adarazi gativagha men gari.
- 19 Ezi Ismaia, a Obadian otarim, a Sebulunin anabamin adarazi gativagha men gari.
- Ezi Jeremot, a Asrielin otarim, a Naptalin anabamin adarazi gativagha men gari.
- 20 Ezi Hosia, a Asasian otarim, a Efraimin anabamin adarazi gativagha men gari.
- Ezi Joel, a Pedaian otarim, a Manasen anabar me tuirazimningin mamın adarazi gativagha men gari.
- 21 Ezi Ido, a Sekaraian otarim, a Manasen anabar me tuirazimningin ikizir igharazimin adarazi gativagha men gari, me Gileatin Distrighin iti.
- Ezi Jasiel, a Apnerin otarim, a Benjaminin anabamin adarazi gativagha men gari.
- 22 Ezi Asarel, a Jerohamin otarim, a Danin anabamin adarazi gativagha men gari. Kar Israelian anababar garir gumazir dapaniba.
- 23 Ikiavira Itir God bar fomira akam akira

ghaze, a Israelian gumazamizibar amighti, men dibobonim bar avirasemegh overiamin mikovezibar min otogham. Kamaghin amizi, Atrivim Devit gumazir igiar 20plan azenibar apengan itiba, a me mengezir puvati.

²⁴ Seruian otarim Joap, a gumaziba medir dughiamin, a ingangarir kam agivazir puvati. God gumaziba medir arazir kam gifongezir puvati, kamaghin amizi, a Israelia puv me gami. Ezi bizir kam bangin, me gumazibar dibobonim, Atrivim Devit Amizir Bizibar Eghaghaniba Akinafarir kam in da osirizir puvati.

Atrivimin bizibagh eghuva dar garir gumazibar ziaba

²⁵ Adielin otarim Asmavet, an atrivimin dagiaba ko bizir aghuibar garir gumazim. Ezi Usian otarim Jonatan, a dagher dipenir tintinibar kantrin itiba ko nguibar ekiabar aven itiba ko nguibar dozibar itiba ko midorozir danganibar itir tauan bar gavgavibar gari.

²⁶ Ezi Kelupin otarim Esri, an azenibar ingarir gumazibar garir gumazim.

²⁷ Ezi Raman nguibar ekiamin gumazim Simei, an atrivimin wainin azenibar garir gumazim. Ezi Sefamin nguibar ekiamin gumazim Sapdi, a wainin dipaba arighamin danganibar garir gumazim.

²⁸ Ezi Gederin nguibar ekiamin gumazim Balhanan, an aruem uaghiri naghin itir mighsiar dozibar itir olivin temeba ko fighin temebar garir gu-

mazim. Ezi Joas, olivin boreba arizir danganibar garir gumazim.

²⁹ Ezi Saronin danganir zarimin itir gumazim Sitrai, a Saronin danganir zarimin itir bulmakaubar garir gumazim. Ezi Atlain otarim Safat, a danganir zarir igharazibar itir bulmakaubar garir gumazim.

³⁰ Ezi Ismaelin ikizimin gumazim Obil, an atrivimin kamelbar garir gumazim. Ezi Meronotin nguibar ekiamin gumazim Jeeda, a donkibar garir gumazim.

³¹ Ezi Hagarin ikizimin gumazim Jasis, a sip-sipba ko memebar garir gumazim.

Gumazir kaba bar moghira, Atrivim Devitin biz-ibar garir gumazir dapaniba.

Gumazir nighnizir aghuiba isa Devit ganidibar ziaba

³² Jonatan, a Atrivim Devitin afeziar dozim, a nighnizir aghuiba isa Atrivim Devit ganidir gumazim. A fofozir ekiam ikia egha akinafariba osirir arazim bar a gifo. A Hakmonin otarim Jehiel ko, aning atrivimin otaribar sure gamir ingan-garim iti.

³³ Ezi Ahitofel uaghan nighnizir aghuiba atrivim ganidir gumazim. Ezi Arkan nguibar ekiamin gumazim Husai, an atrivimin roroar aghuim.

³⁴ Ahitofel aremezir dughiamin gin, Abiatar ko Benaian otarim Jehoiada, aning Ahitofelin danganim ini.

Ezi Joap atrivimin midorozir gumazibar gumazir dapanir faragha zuim.

28

Devit Godin Dïpenimïn ingaramin araziba ko, me manmaghïn an ingaramin arazibar gun gumazir aruabav gei

¹ Atrivim Devit Israelian gumazir dapaniba izi Jerusalemin uari akuvaghasa, me bagha akam amada. Kamaghïn amizi, Israelian anababar gumazir dapaniba, ko atrivimïn ingangaribagh amir gumazibar gumazir dapaniba ko, gumazir dapanir 1,000plan midorozir gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan midorozir gumazibar gariba, ko atrivim ko an otaribar biziba ko asizibar garir gumazibar gumazir dapaniba, ko atrivimïn dïpenimïn ingangaribagh amir gumazibar dapaniba ko, midorozir gumazir gavgaviba ko, gumazir aruaba, me bar moghira iza Jerusalemin uari akufa.

² Ezi Atrivim Devit dikavigha mitigha kamaghïn me migei, “Ia nan aveghbuaba ko nan gumazamiziba, ki amir migirigiam ia a baragh. Ki Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimïn Boksiam arighasa a bagh Dïpenir aghuitamïn ingarasa uan navir averiamïn pamten nighnisi. Eghti Boksier kam kagh avughsi, en Godin dagarimning arizir danganimïn min ikiam. Ki Dïpenir kamïn ingarasa nighnigha, a bagha biziba bar da akuvagha gifa.

³ Ezi God kamaghïn na migei, ‘Devit, ni midorozir gumazimra, egha gumazamizir avirimïn misoghezi me ariaghire, ezi men ghuziba nin iti. Kamaghïn amizi, gumazamiziba na bagh

izi nan ziam famin Dipenir kam, ni an ingaram kogham.’

⁴ “Egha Ikiavira Itir God, Israelian God, Israelia gativagh men gan mamaghira ikiasa na ko nan ovavir boriba amisefe. A faragha Judan anabamin adarazi amisefe, eghti me Israelia gativagh men gan men gumazir dapanibar ikiam. Egha Judan anabamin gumazibar tongin, a nan afeziamin ikizim amisefe. Egha gin, a uan ifongiamin gin ghua, nan aveghbuabar tongin na amisevegha na gamizi, ki Israelia bar moghira, men atrivimin oto.

⁵ Ikiavira Itir God otarir aviriba na ganingi. Egha men tongin a Solomon amisefe, eghti a nan danganim inigh Israelian kantrin ganam. Israelin kantri, a guizbangira Ikiavira Itir Godin kantri.

⁶ Ezi Ikiavira Itir God kamaghin na mikeme, ‘Nin otarir kam, Solomon, anarira nan Dipenim ko an avinamin divazimin ingaram. Guizbangira, a nan otarimin ikiasa ki anemisefe. Eghti ki an afeziamin ikiam.

⁷ A datirighin ami moghin, nan Akar Gavgaviba ko bizir ki damuasa mikemezibar gin mangiti, ki an ikizimin adarazir gumaziba amsivti, me zurara atrivibar iki mangi mamaghira ikiam.’”

⁸ Egha Devit ua kamaghin gumazamizibav gei, “Ia Ikiavira Itir Godin gumazamizir datirighin kagh tuivighav itiba, ki e uan Godin damazim ko ian damazibar, ki guizbangira kamaghin ia migei, Ikiavira Itir God, ian God e ganingizir Akar Gavgavir kaba, ia bar deravira dar gin mangi. Ia kamaghin damu, nguazir aghuir kam in ikiam, eghti a ian nguazimra ikivira ikiam. Eghti ian

ovavir borir gin otivamba uaghan zurara nguazir kamın iki mamaghıra ikiam.

⁹ “Ezi nan otarim Solomon, ki ni migei, ni bar deraghvıra uan afeziamın God gifogh an apengan ikisi, ni uan navir averiamın aven niğhnızir bar vamıra iki. Egh ni an ifongiamın gin mangisi bar gavgafigh. Ikiavıra Itir God en niğhnıziba ko ifongiabagh fo, kamaghın amizi, ni kamaghın damu. Ni an ifongiam gifoghsı bar gavgavighti, a nin amamangatighti ni deravıra a gifogham. Egh ni akirim ragh a gasaraghti, a ni batuegh akirim ragh ni gasaraghti ni zurara an saghon ikiam.

¹⁰ Egh ni datirighın kamaghın fogh, gumazamiziba izi Ikiavıra Itir Godın ziam famın Dıpenim, an an ingarasa ni amisefe. Kamaghın amizi, ni gavgavigh Dıpenir kamın ingar.”

¹¹ Devit mikemegha gıvagha, Ikiavıra Itir Godın Dıpenimın ingaramın bizir osiziriba ko Dıpenimın ingaramın nedazımın akınafarım isa Solomon ganıngi. Nedazir kaba, da Ikiavıra Itir Godın Dıpenir kamın danganıba, ko Dıpenimın azuarir ekiam, ko danganir bizir aghuıbar arıghamıba, ko pın itir danganir dozıba, ko aven itir danganir ekiaba, ko Danganir Bar Anogoroghezim, kar Akar Dikirızir Gavgavımın Boksiam arıghamın danganim. Boksıar kamın asuam, kar God gumazamizıbar arazir kuraba gin amadir danganim. Danganir kabar nedazıba, da bar akınafarım kamın iti.

¹² Godın Duam, Devitın akazir bizıbar nedazıbar kara: Ikiavıra Itir Godın Dıpenim avınızir

dıvazımın aven itir uari akuvir danganım, ko me uari akuvir danganır ekiam okarızır danganır dozıba, ko Godın Dıpenımın aven itir dađıaba arızır danganıba, ko gumazamızıba İkiavıra İtir God ganıdır bizir ađıuıba arızır danganıba.

¹³ Akınafarır kam uaghan osızırır ıgharazır maba itı, dar kara: Ofa gamır gumazıba ko Lıvaıba ingangarım damuamin arazıba, ko İkiavıra İtir Godın Dıpenımın aven ingaramın arazıba, ko İkiavıra İtir Godın Dıpenımın aven itir ingangarım bađı itarıba ko bizir ıgharazıba, me manmaghın dar ingaramın arazım, da uaghan akınafarır kamın aven itı.

¹⁴ Osızırır kam, uaghan ğhaze, gol ko silvan kapba ko itarıba ko bizir ıgharazıbar ingarsı, me gol ko silvan osımtızır manmaghın itıba inıđ dar ingaram.

¹⁵ Eđı lamba ko da arıđhamın ađıorıba bađı, me gol ko silvan osımtızır manmaghın itıba inıđ dar ingaram.

¹⁶ Eđı golin dakozıbar ingarsı, me golin osımtızır manmaghın itıba inıđ dar ingaram, kar dakozır me bretba arıđ da ısı God danıngamıba. Eđı me silvan dakozıbar ingarsı, me silvan osımtızır manmaghın itıba inıđ dar ingaram.

¹⁷ Akınafarır kamın me bizir kaba uaghan da osıra izaghırı: Me fokba ko itarıba ko kapbar ingarsı me golin ađıuir osımtızır manmaghın itıba inıđ dar ingaram. Eđı silvan itarır ıgharazıba bađı, me silvan osımtızır manmaghın itıba inıđa, dar ingaram.

¹⁸ Ezı akınafarır kam uaghan bizir kabar gun mıgeı: me golin ađıuir osımtızır manmaghın itıba

inigh, me pauran mughuriar aghuim tuamin ofa gamir dakoziṁ ingaram. Egh me golin aghuir osimtızir manmaghin itiba inigh, enselin bar gavgavir pumuningin nedazimningin ingarighti, aningın avızimning oneghirigh Ikiavira Itir Godin Akar Dikirizir Gavgavimın Boksiam gisin ikiam. Enselin kamning, Ikiavira Itir Godin karisin abanimin min ikiam.

¹⁹ Ezi Atrivim Devit kamaghin miḡei, “Akınafarir kamın itir nedaziba bar, Ikiavira Itir God uabi dar nedazibar nan akazi, ki da osiri.”

²⁰ Egha Atrivim Devit kamaghin uan otarim Solomon miḡei, “Ikiavira Itir Godin Gavgavim, a nan God, a ni ko iti, a nin akurvaghām. Kamaghin amizi, ni mitigh bar gavgavigh ingangarir kam damu. Ni osimtızibar ganti, da ni abinan marki. Ni atiatingan marki. God ni ateghan kogham. Puvati. A ni ko iki mamaghira iki mangiti, ni an Dipenimın ingangarim agıvaghām.

²¹ E Godin Dipenimın ingangaribar amuasa Livain anabamin ikıziba ko ofa gamir gumazibar ikıziba amısevegha gıfa. Ezi ingangarir guar aviribar amuan bar foziba, nin akurvaghāsa gara iti. Ezi gumazir dapaniba ko gumamaziziba bar moghira, nin miḡirıgiabar gıntighāsa pura nıram oragha iti.”

29

Gumamaziziba Godin Dipenimın ingarasa bizir aghuiba arısi

¹ Ezi Atrivim Devit kamaghin gumamaziziba bar me miḡei, “God uabi, nan otarim Solomon, uan

Dipenimin ingarasa a ginaba. Ezi e bar fo, a bar igiamra ikia ingangaribar amuan fofozir ekiaba puvati. Ikiavira Itir Godin Gavgavimin Dipenimin ingaramin ingangarir kam, a ingangarir dozim puvati, mati me nguazir kamın gumazamizibar dipenimin ingarasa. Puvati. A ingangarir bar ekiam.

² Kamaghın amizi, ki Ikiavira Itir Godin Dipenimin ingarasa pamten ingara bizir aviribar kiri, kar gol, silva, bras, ain, temeba, dagiar pizir aghuiba, dagiar gariba, ko dagiar bar aghuir izezim bar pin kozir igharaziba uaghan, ki bar da inigha da ariki.

³ Ki uan Godin Dipenim bagha bar ifonge, kamaghın amizi, bizir ki akuvagha gıvazir kabagh isin, ki datirighın uabi uan gol ko silvaba aningi.

⁴ Kantri Ofirin golin bar aghuir ki aningizir kabar osimtızim, 100,000 kilogrem gafira. Ezi silvan aghuibar osimtızim 240,000 kilogremın tu. Bizir kaba, da Ikiavira Itir Godin Dipenimin averiamın an biribar miriaba asingamin biziba.

⁵ Fofozir gumaziba uaghan silva ko golin kaba iniva Ikiavira Itir Godin Dipenimin aven itir bizir igharazibar nedazibar ingaram. Ezi ian tinara datirighın ofan mın uan bizitaba ko uabi isi, Ikiavira Itir God daningasa ifonge?"

⁶ Ezi ikizibar gumazir dapaniba, ko anababar gumazir dapaniba, ko gumazir dapanir 1,000plan midorozir gumazibar gariba, ko gumazir dapanir 100plan midorozir gumazibar gariba, ko atrivimin ingangaribar garir gumazir dapaniba, me Devitin migirigiar kam barazima a men navibagh inivima me uan ifongiamın gin ghua uan

bizir aghuiba isa da anıdi.

⁷ Me aningizir bizir kabar osimtıziba kamaghın ghu: gol 170,000 kilogrem gafira, ezi silva 340,000 kilogrem gafira, ezi bras 620,000 kilogremın tu, ezi ain 3,400,000 kilogrem gafira.

⁸ Ezi gumazir dagıar aghuir ıvezir bar pın kozir ıgharagha gariba itiba, me da isa Godın Dipenimın aven itir dagıaba arızir danganımın da arıki. Gersonın ovavir boribar mav Jehiel, a dagıar kaba arızir dipenimın garir gumazim.

⁹ Gumazamiziba garima, men gumazir dapaniba uan bizir aghuir avırıbar anıngasa naviba dikafi, egha me nıghnızir bar vamıra ikia uan ifongiamın gın ghua bizir kaba isa Ikiavıra Itir God ganıdi. Ezi gumazamiziba bar akonge. Ezi Atrivim Devit uaghan bar akonge.

Devit Ikiavıra Itir Godın ziam fe

¹⁰ Egha Atrivim Devit gumazamizibar damazımın Ikiavıra Itir Godın ziam fa kamaghın a mınabi:

“O Ikiavıra Itir God, nı en inazir afeziam Israelın God,
e nın gumazamiziba, e zurara nın ziam fı mamaghıra ikiam.

¹¹ Nı gavgavir bar ekiam ikia, ziar ekiam ikia, bar pın mar iti, nı bar faragha iti.
Bar guizbangıra, overiam ko nguazımın itir bizir kaba bar nın biziba.
Kamaghın amizi, nı biziba bar dagh atıvaghı dar atrivir ekiam.

12 Nırara bar bizir aghuir avırıba e ganıdı.

Egha nırara bizıba bar dagh atıfa.

Nırara gavgavir ekiar kamın mıngarım.

Nırara gumazamizıbar amutı me gavgavıgh zıar ekiaba inıam.

13 “En God, e datırıghın nı mınbava nın zıar bar ekıam fe.

14 “Kı uan gumazamizıba ko, e kamaghın mıkıman kogham, e nı ganıdır bizir kabar ghuavıba. Puvatı. E pura gumazır kınıba, e bizıtamın ghuavım ikiangızır puvatı. Bizir kaba, kar bar nın bizıbara. Nı faragha bizir kaba e ganıngı, ezi e datırıghın ua da isa nı ganıdı.

15 E nın damazımın e ıza pura guıghav itir gumazamizıba ko azenan itir gumazamizıba, matı en inazır afeziaba. En ikırımırır nguazır kamın itım, a uaghan en sıuraghan kogham. E otıvıgh dugııar otevimra ikegh arıghıregham, matı nedazıbar mın, ghuarıam aruem apazazı, da zuamıra puvatı.

16 O İkiavıra İtir God, en God, nırara zıar ekıam inıasa, e nı bagha Dıpenımın ingarasa bizir kaba kagh ada akufa. Ezi bizir nı bagha inıgha ızır kaba, da bar nın bizıbara.

17 “Nan God, nı gumazamizıbar navıba tuisıgha men garıma, me arazır voroghıra itıbagh amıma, nı navır amırızım isi. Kı bizir kam gınıghnıgha, uaghan nın zıar ekıam gınıghnısi, ezi nan navım bizir kaba nı danıngasa na dıkavıma, kı uan ifon-gıamın gın ghua da isa nı ganıngı. Ezi arazır kamra, nın gumazamızır kaba uan bizıba isa nı ganıngı. Ezi kı men ganıgha bar akonge.

18 O Ikiavira Itir God, ni en inazir afeziaba Abraham ko Aisak ko Jekopin God, ni uan gumamazibar amuti, me ni bagh kamaghin garir nighnizim ko arazir aghuiba iki gavgavigh mamaghira ikiam. Egh ni uaghan men navir averiabar aven itir ifongiabar amighti, me nin porogh iki gavgavigh.

19 Ni nan otarim Solomonin nighnizim feghti, a nighnizir bar vamira iki nin Akar Gavgaviba, ko ni mikemezir akaba, ko arazir ni ifongezibar gin mangi, egh nin Dipenimin ingar. Dipenir kam, ki an ingarasa bizibar kiri.”

20 Egha Atrivim Devit kamaghin bar gumamazibav gei, “Ia Ikiavira Itir God, ian God, an ziam fi.” Ezi gumamaziziba oregha Ikiavira Itir God ko Atrivim Devitin damazimin dapaniba avigha nguazim giregha fuaghav ikia, Ikiavira Itir God, men inazir afeziabar God, ziar ekiam a ganidi.

21 Egha gumamaziziba amimzaraghan 1,000plan bulmakaun apurir igiaba, ko 1,000plan sipsipin apuriba, ko 1,000plan sipsipin nguziba inigha ghua Ikiavira Itir God bagha ofan bar isia mighiribagh ami. Egha me uaghan wainin dipam ingamin ofabagh ami. Me uaghan Israelian gumamaziziba bagha ofan igharazir avirir mabagh ami.

22 Egha me dughiar kamnin isar ekiam gamua ofan igharazir kabar wainin dipaba ko asizir tuziba apava Ikiavira Itir Godin damazimin bar akonge.

Egha dughiar kamra, me Ikiavira Itir Godin ziamin olivin borem isa ua namba 2in dughiamin Solomonin dapanim gingegha, uam anemisevezi

an atrivimın oto. Egha me uaghan ofa gamir gumazimın otivasa Sadok amisefe.

²³ Ezi Solomon datirighın uan afeziamın danganim inigha Ikiavıra Itir Godın gumazamizibar atrivimın oto. An ingangarim bar derazi Israelian gumazamiziba bar an akabar gırara zui.

²⁴ Ezi gavmanın gumazir dapaniba, ko midorozir gumazir gavgaviba, ko Devitin otariba, me bar moghıra Atrivim Solomonın apengan ikiasa akam akiri.

²⁵ Ezi Ikiavıra Itir God Solomon gamizi, a Israelian gumazamizibar damazimın, a bar me gafiragha bar pın iti. Ezi God Solomon gamizi, a bar ekevegħa ziar ekiam ikia Israelian atrivir faragħa ikezibagh afira.

Devit areme

²⁶ Jesin otarim Devit, a Israelian kantrin danganiba bar, dar atrivim.

²⁷ A kantri Israelin 40plan azenibar atrivimın ike. A faragħa Hebronın nguibar ekiamın 7plan azenibar atrivimın ike, egha 33plan azenibar Jerusalemın atrivimın ike.

²⁸ A gumazamizibar damazimın bar ziar ekiam ikia, uaghan dagıar aviriba iti. A ikia ghua bar ghurigha gıvagħa ovenge. Ezi an otarim Solomon gın, an danganim inigha atrivimın oto.

²⁹ Atrivim Devit uan igiamın atrivimın ikia ghua ghurigha aremezi dughiamın amizi bizibar eghaghaniba, da akınafarir mabar iti. Akınafarir kaba, me kamaghın dar bori, Godın Akam Inigha Izir Gumazim Samuelin Eghaghaniba, ko Godın

Akam Inigha Izir Gumazim Natanin Eghaghaniba, ko Godin Akam Inigha Izir Gumazim Gatin Eghaghaniba.*

³⁰ Akinafarir kaba, Atrivim Devit amizir ingangarir ekiabagh eghara, uaghan a kantrin atrivimin ikia amizir bizibagh eghari. Egha da uaghan a bativizir bizir igharazibar eghaghanim gamua, egha Israelian gumazamiziba ko nguazir kamın itir kantrin igharazibar eghaghanibagh ami.

* **29:29:** Godin akam inigha izir gumaziba fomira osirizir akinafarir 3plan kaba, da ovenge, egha ua itir puvati. E fozir puvati, manmaghin garir eghaghaniba dar aven iti.

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir
Ghurim ko Igiam**

**The Holy Bible in the Aruamu language of Madang
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition
Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea